agro napló
ORSZÁGOS MEZŐGAZDASÁGI SZAKFOLYÓIRAT | XIII. évf. | 2009/6. szám

# Az őszi búza betakarítási idejének megválasztása

## Néhány javaslat a jobb aratási teljesítményért

## Kukoricahibridek csőpenész rezisztencia vizsgálatának tanulságai

## Irányzatok a körtenemesítésben

## Szemes termények tartósítási módszerei



www.agronaplo.hu



# FIGYELÜNK A RÉSZLETEKRE!

## YaraVita™ professzionális szántóföldi és kertészeti lombtrágyacsalád



**www.yara.hu**
**www.farmit.hu**

**Dr. Czinege Erik,** szakmai vezető , tel.: 30 525 2641
**Dr. Térmeg János,** Észak-Dunántúl, tel.: 30 3498 084
**Gyuris Kálmán,** Délkelet-Magyarország, tel.: 30 383 9341
**Rizsányi István,** Dél-Dunántúl, tel.: 30 2377 581
**Tóth Gábor,** Északkelet-Magyarország, tel.: 30 689 8094
**Kovács András,** kertészeti szaktanácsadó, tel.: 30 689 8095

YaraVita™

# a tartalomból


## Gőgös Zoltán – újra igényelhető lesz a géptámogatás

## Aktuális támogatások
Az új agrár-környezetgazdálkodási program (AKG) feltételeiről. Emlékeztető az agrár-kárenyhítési rendszer kiszabott díjainak befizetéséről. A nem termelő beruházásokra igényelhető támogatás igénylése 2009. június 1. és 30. között lehetséges.

6. oldal

## Az új cégautó adó törvény
Adószakértőnk a február 1-től hatályos új cégautó adó törvényről, mint aktuális témáról készített rövid összefoglalót.
Ismerteti az adófizetésre kötelezettek körét, az adó mértékét, bevallásának és befizetésének határidejét.

9. oldal

## Az őszi búza betakarítási idejének megválasztása
Az őszi búza betakarítási idejét az évjárat nagyban meghatározza. Azonban megfelelő körülmények között az időpont megválasztása nagy jelentőségű, megkésett betakarításnál mind a mennyiségi, mind a minőségi paraméterek jelentős mértékben csökkenhetnek.

20. oldal

## Néhány javaslat a jobb aratási teljesítményért
Közeledik az aratás, sokan már felkészítették kombájnjaikat a nagy munkára, de hogy hatékonyan végezhessük a nyáriak betakarítását, érdemes megszívlelni egy  német szakember néhány gyakorlati jó tanácsát.

22. oldal

## Segéd-mellsőkerék hajtású traktorok gumiabroncsai
A gumiabroncsok kiválasztása a segéd-mellsőkerék hajtású traktorok első kerekeire különösen az élettartamuk szempontjából igényel odafigyelést az üzemeltetőktől. Cikkünk  e témakörről közöl néhány fontos  információt.

28. oldal

## A tarlóművelés agronómiai előnyei és növényvédelmi vonatkozásai
A gondos tarlóhántás és ápolás alapvető eleme az okszerű talajművelési rendszereknek. A sekély, mulcshagyó tarlóhántás agronómiai előnyeit és fontosabb növényvédelmi vonatkozásait foglaltuk össze írásunkban.

31. oldal

## Kukoricahibridek csőpenész rezisztencia vizsgálatának tanulságai
A kukorica csőpenészei (fusarium és aspergillus) egyre komolyabb kihívást jelentenek a termelőknek és az állattartóknak. Vannak azonban már olyan hibridek, melyek az átlagosnál sokkal ellenállóbbak ezen toxintermelő gombákkal szemben.

43. oldal

## A kukorica öntözése
A kukorica öntözésével a termésmennyiség mellett a termésbiztonság is növelhető. Az öntözés azonban nagyon költséges agrotechnikai beavatkozás, amely a jelenlegi körülmények között csak állami támogatással biztosítható.

45. oldal

## Kedvelt zöldtrágyanövény a mustár
A mustár rendkívül népszerű zöldtrágyának vetve, aminek az az oka, hogy a növény gyors növekedésű, viszonylag igénytelen, és olcsó a vetőmagja. A levegő nitrogéntartalmát nem képes megkötni, ugyanakkor nagy szerepet játszik a tápanyagok mélyebb rétegbe mosódásának megakadályozásában, a talajfelszín védelmében, valamint a szerves anyag tartalom növelésében.

46. oldal

## Irányzatok a körtenemesítésben
Magyarország legjelentősebb körteültetvénye a nagykanizsai Gyümölcskert Zrt. tulajdonában van. Fő fajtája a Bosc kobak körte, melynek tovább nemesítése a magyarországi termőtájakban kiemelt jelentőséggel bír.

66. oldal

## Újdonságok a mezőgazdasági rakodóknál
A mezőgazdasági anyagok rakodása – az üzem, vállalkozás nagyságrendjétől függetlenül – fontos része a termelési folyamatoknak. A kisebb területen gazdálkodók, vagy kisebb állatállománnyal rendelkező vállalkozók a rakodási munkák ellátására – teljesítmény, munkaminőség- és gazdaságossági szempontok szerint – eredményesen használhatják a kisebb emelőképességű törzscsuklós és traktorra szerelhető homlokrakodókat.

69. oldal

## Legyen, vagy ne legyen biogáz?
A biogáz előállításának megítélése meglehetősen ellentmondásos Magyarországon. A megítélését nagymértékben befolyásolja, hogy milyen szempontból (energiabiztonsági, környezetvédelmi, befektetési-megtérülési, technológiai, energiahatékonysági, energia-árátvételi stb.) értékelik a biogáz termelés szerepét.

78. oldal

## Az ellenőrzött tehénállomány mutatói 2008 – 2. rész
A romló szaporodás-biológiai mutatók több, mint 2/3 részben menedzsment kérdés.

82. oldal

## Szemes termények tartósítási módszerei – 3/1.
Napjainkban kiemelkedő fontosságú, hogy olyan takarmányozási technológiákat alkalmazzunk, amelyek egyrészt megfelelnek a szigorúbb takarmány-minőségbiztosítási, állathigiéniai és környezetterhelési előírásoknak, másrészt a költségek csökkentése mellett magasabb értékű takarmányt biztosítanak az állatok számára.

85. oldal



**Az Agro Napló a MEGFOSZ kizárólagos írott médiája.**
**agro napló** független országos mezőgazdasági szakfolyóirat. Megjelenik minden hó 10-én. Kiadja a Zsigmond Kft.

**Kiadó és szerkesztőség:** 7630 Pécs, Iparsziget út 17. • Telefon: 72/517-232 • Fax: 72/517-190
E-mail: agro.naplo@t-online.hu • www.agronaplo.hu
**Ügyvezető, tulajdonos:** Zsigmond Ágnes • Mobil: 30/9015-499
**Külkapcsolati referens, tulajdonos:** Maul Vanda • Telefon: 72/5l7-231 • Mobil: 30/6784-783
**Főszerkesztő, szerkesztőségvezető:** Gáspár Andrea • Telefon: 72/517-191 • Mobil: 30/6784-784
**Médiatanácsadó:** Tóth Zoltán • Telefon: 72/517-230 • Mobil: 30/6784-782
Kun Zsófia • Telefon: 72/517-232 • Mobil: 30/6784-785
**Szakmai tanácsadók:** Növénytermesztés: dr. Késmárki István, dr. Gyuricza Csaba, dr. Sárvári Mihály
Növényvédelem: Tóth Miklós • Gépesítés: dr. Kelemen Zsolt
Állattenyésztés: dr. Gergácz Zoltán



A szerzők személyesen vállalnak felelősséget az általuk leírtakért. A hirdetések tartalmáért minden tekintetben a megrendelő felel. A lapban megjelenő cikkek, képek, hirdetések másodközlése csak a szerkesztőség írásbeli hozzájárulásával lehetséges. Minden jog fenntartva.


**Előkészítés:** Reklámbank • E-mail: info@reklambank.hu • www.reklambank.hu
**Nyomda:** Duplex-Rota Nyomdaipari és Szolgáltató Kft. • **Korrektor:** Dani Viktor
ISSN 1417-3255



Lapunkat rendszeresen szemléző Magyarország legnagyobb médiafigyelője az
»OBSERVER«
1084 Budapest, Auróra u. 11.
Tel.: 303-4738, Fax: 303-4744
E-mail: marketing@obserwer.hu
http://www.obserwer.hu
BUDAPESTI MÉDIAFIGYELŐ KFT.


## megrendelőszelvény

Megrendelem az **agro napló** 2009. évben megjelenő példányait. Az újság éves előfizetési díját (3410 Ft/11 szám) a szerkesztőség (72/517-232, info@agronaplo.hu) által küldött csekken kiegyenlítem.

Megrendelő neve: _____

Cím: _____

Telefon: _____

E-mail: _____

# pályázati támogatás + akció

**A KÉSZENLÉT ZRT. AKCIÓKKAL EGÉSZÍTI KI A LEGÚJABB PÁLYÁZATI TÁMOGATÁSOKAT!**

KÉSZENLÉT ZRT.
www.keszenlet.hu

Bizonyára már Ön is hallott a most kiírásra kerülő géptámogatásokról.
Ne habozzon, használja ki az utolsó lehetőséget ebben az évben!
Kérjük, tekintse át a cégünk által forgalmazott mobil gépeket,
melyek után **25,** illetve **35** százalékos támogatást kaphat!

## Növénytermesztő gazdaságok számára:





- Sampo Rosenlew kombájnok
- Wolagri körbálázók és bálacsomagolók
- Tonutti fűkaszák és nagy teljesítményű csillagkerekes rendsodrók
- SMS kompaktorok, szántóföldi kultivátorok, hengerek, altalajlazítók, tárcsák
- SMS kör és kockabálagyüjtő, -szállító pótkocsik
- Vogel Noot ekék, szárzúzók és permetezőgépek
- SMS mulcsvetőgépek és Tonutti Quasar direktvetőgép
- Lochmann mezőgazdasági pótkocsik









TÁMOGATÁS 25 %

## Állattartó telepek számára:





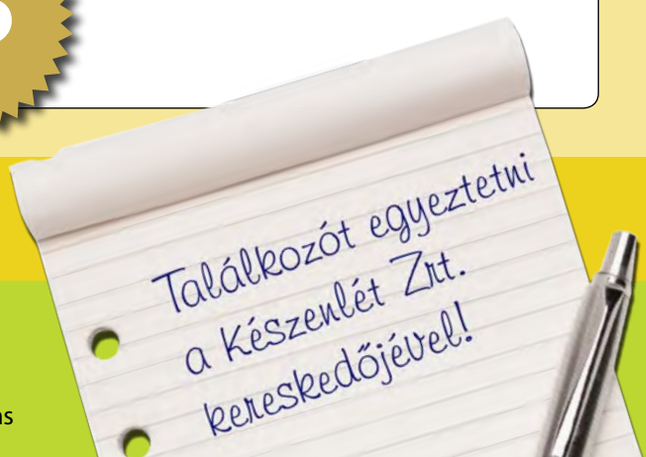
- Faresin takarmánykeverő, -kiosztó kocsik
- Faresin Handlers teleszkópos rakodógépek
- Jeantil és Lochmann hígtrágya-szippantó tartálykocsik
- Jeantil és Lochmann szervestrágyaszórók
- Jeantil bálabontók, almolók





TÁMOGATÁS 35 %

Termékeinkre vonatkozó akciókkal
és információkkal keresse fel kereskedőinket!




Elérhetőségek:
8500 Pápa, Mozsár u. 14. • Tel.: 89/510-180 • Fax: 89/510-199
Mobil: 30/385-75-84 • E-mail: keszenlet@keszenlet.hu
Pápa • Sárvár • Sárbogárd • Budapest • Mohács • Abony • Miskolc • Szarvas

# Gőgös Zoltán – újra igényelhető lesz a géptámogatás

Újra igénybe vehetik a géptámogatást a gazdálkodók – mondta az Agro Naplónak Gőgös Zoltán, a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium államtitkára.

Az államtitkár a géptámogatás újraindítását Gödöllőn, a Mezőgazdasági Eszköz- és Gépforgalmazók Országos Szövetsége (MEGFOSZ) közgyűlésén jelentette be. **A támogatási igényeket a gazdálkodók június 15. és július 15. között nyújthatják be.** A feltételek a korábbi, mintegy másfél évvel ezelőtt lebonyolított hasonló támogatási konstrukció kiírásainak felelnek meg.

**Azaz 25 százalékos támogatás igényelhető a növénytermesztésben használt eszközök beszerzéséhez, míg 35 százalékos támogatást kaphatnak mindazok, akik az állattenyésztés kiszolgálásával összefüggő berendezéseket, gépeket vásárolnak.** A gazdálkodók az idén már megvásárolt gépeik után is igényelhetik a támogatást. Vagyis az idei tárgyévi, már megvalósított gépberuházás is elszámolható.

Gőgös Zoltán egyetlen fontos eltérésre hívta fel a figyelmet: a korábbi géptámogatási program végrehajtására a gazdálkodóknak két évük volt, most pedig **az igénybe vett támogatással már október 1–31. között el kell számolniuk.** Azaz a szaktárca szeretné, ha a gazdálkodók még ebben az évben hozzájutnának a támogatási pénzekhez. A támogatási forrás összege mintegy 30 milliárd forint. Ezzel az összeggel hozzávetőlegesen 90–100 milliárd forint összegű beruházás valósítható meg az államtitkár szerint. Az államtitkár utalt arra is, hogy a szaktárca nem ad iránymutatást arra nézve, hogy milyen eszközöket, berendezéseket, gépeket szerezzenek be a mostani támogatás segítségével a gazdálkodók. Vagyis: a gépkatalógusokban található valamennyi eszköz szóba jöhet, azaz az FVM nem korlátozza semmiben a gazdálkodók támogatott gépbeszerzését. Utalt ugyanakkor arra, hogy azért léteznek preferált eszközök a pontrendszerben, például az energiatakarékosságot segítő vagy a korábbinál energiatakarékosabb berendezések. De az előbbihez hasonló megítélés alá eshetnek a víztakarékosságot szolgáló gépek, berendezések is.

Az államtitkár emlékeztetett arra, hogy a támogatott gépberuházások első körében a gazdálkodók 37 milliárd forint igénybevett támogatással számoltak el. Emellett még az állattenyésztésben használt eszközök megvásárlásához is lehetett támogatást kérni, de az ebben az összesítésben nem szerepel – húzta alá Gőgös Zoltán.

A minisztériumi vezető mindehhez hozzátette: ezzel a támogatási lehetőséggel le is zárul Magyarországon a gépvásárlások támogatása. Ebben az uniós költségvetési ciklusban a jelenlegi programon kívül már nem hirdetnek újabb támogatási lehetőséget ezen a területen.




Agip
Mezőgazdasági kenőanyagok
Agip Hungaria Zrt. 2040 Budaörs, Agip u. 4.
Telefon: 23/505-500 www.agip.hu

VÄDERSTAD

# RÁADÁSUL MOST A 2009. JÚLIUS 31-IG MEGRENDELT VÄDERSTAD MUNKAGÉPEKRE




## 1000-2000 €

## ÉRTÉKBEN KUPONT ADUNK!




VADERSTAD Kft. 2475 Kápolnásnyék, Összekötő út 1.
Tel.: 22/709-000 • Fax: 22/709-023 • www.vaderstad.com • E-mail: infohu@vaderstad.com

# Kedvező kamatozású euró alapú lízingajánlat minden Väderstad munkagépre!

## Finanszírozási példa euró alapon, Carrier 500 tárcsás talajművelőre

- 20 vagy 30% önerő
- THM: 0.99%
- 3 éves futamidő

| | | | |
|---|---|---|---|
| Nettó gépérték: | **8 499 000 Ft** | ÁFA visszaforgatás: | **4 hónap** |
| ÁFA: | **1 699 800 Ft** | Futamidő: | 37 hónap |
| Önerő: | **1 699 800 Ft** | Finanszírozás alapja: | EUR |
| THM: | **0,99%** | Törlesztés: | Ft-ban |

| Hónap | Esedékesség | Kezdő tőke | Díj | Kamat | Tőke | Hátralévő tőke |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 0 | 2009.05.28 | 8 499 000 | 0 | 0 | 0 | 8 499 000 |
| 1 | 2009.06.28 | 8 499 000 | 956 | 8 662 | 268 588 | 8 230 412 |
| 4 | 2009.09.28 | 8 230 412 | 8 730 | 24 894 | 2 506 657 | 5 723 754 |
| 7 | 2009.12.28 | 5 723 754 | 2 868 | 17 124 | 814 627 | 4 909 127 |
| 10 | 2010.03.28 | 4 909 127 | 956 | 14 526 | 262 725 | 4 646 402 |
| 13 | 2010.06.28 | 4 646 402 | 956 | 14 054 | 263 197 | 4 383 206 |
| 16 | 2010.09.28 | 4 383 206 | 2 868 | 13 258 | 818 494 | 3 564 712 |
| 19 | 2010.12.28 | 3 564 712 | 2 868 | 10 665 | 821 087 | 2 743 625 |
| 22 | 2011.03.28 | 2 743 625 | 956 | 8 118 | 269 132 | 2 474 493 |
| 25 | 2011.06.28 | 2 474 493 | 956 | 7 484 | 269 766 | 2 204 727 |
| 28 | 2011.09.28 | 2 204 727 | 2 868 | 6 669 | 825 083 | 1 379 644 |
| 31 | 2011.12.28 | 1 379 644 | 2 868 | 4 128 | 827 624 | 552 020 |
| 34 | 2012.03.28 | 552 020 | 956 | 1 647 | 275 603 | 276 417 |
| 37 | 2012.06.28 | 276 417 | 956 | 834 | 276 417 | 0 |
| | Összesen | | 8 631 062 | 132 062 | 8 499 000 | |

## Sőt, árfolyamkockázat nélkül törleszthet euróban is!

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Nettó gépérték: | 29 310 EUR | THM: | 0,99% | Finanszírozás alapja: | EUR |
| ÁFA: | 5 862 EUR | ÁFA visszaforgatás: | 4 hónap | Törlesztés: | EUR-ban |
| Önerő: | 5 862 EUR | Futamidő: | 37 hónap | | |

| Hónap | Esedékesség | Kezdő tőke/EUR | Díj/EUR | Kamat/EUR | Tőke/EUR | Hátralévő tőke/EUR |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 0 | 2009.05.28 | 29 310 | 0 | 0 | 0 | 29 310 |
| 1 | 2009.06.28 | 29 310 | 956 | 30 | 926 | 28 384 |
| 4 | 2009.09.28 | 28 384 | 8 730 | 86 | 8 645 | 19 739 |
| 7 | 2009.12.28 | 19 739 | 2 868 | 59 | 2 809 | 16 930 |
| 10 | 2010.03.28 | 16 930 | 956 | 50 | 906 | 16 024 |
| 13 | 2010.06.28 | 16 024 | 956 | 48 | 908 | 15 116 |
| 16 | 2010.09.28 | 15 116 | 2 868 | 46 | 2 823 | 12 293 |
| 19 | 2010.12.28 | 12 293 | 2 868 | 37 | 2 832 | 9 462 |
| 22 | 2011.03.28 | 9 462 | 956 | 28 | 928 | 8 534 |
| 25 | 2011.06.28 | 8 534 | 956 | 26 | 930 | 7 603 |
| 28 | 2011.09.28 | 7 603 | 2 868 | 23 | 2 845 | 4 758 |
| 31 | 2011.12.28 | 4 758 | 2 868 | 14 | 2 854 | 1 904 |
| 34 | 2012.03.28 | 1 904 | 956 | 6 | 950 | 953 |
| 37 | 2012.06.28 | 953 | 956 | 3 | 953 | 0 |
| | Összesen | | 29 765 | 455 | 29 310 | |

A beszerzési ár ÁFÁ-ja a szerződéskötéskor esedékes.
Lízingbeadó teljes összegű számlát állít ki a futamidő elején (a teljes összegű ÁFA a birtokbaadás időpontjában levonható). A lízingtárgyat a lízingbevevő aktiválja és amortizálja a számviteli előírások figyelembevételével. A lízingdíjban megfizetett kamat költségként elszámolható. A lízingbevevő a futamidő végén automatikusan tulajdont szerez (minden kötelezettsége megfizetése esetén). A kalkulált lízingdíj az esedékességkor érvényes deviza eladási árfolyama és a szerződésben rögzített referenciaárfolyam hányadosának mértékében változik. A megadott lízingdíjak az ajánlat készítésekor ismert referencia-kamatláb figyelembevételével kerültek meghatározásra, ezért tájékoztató jellegűek. A szerződés megkötéséhez a BNP Paribas Lease Group Rt. jóváhagyása szükséges. Ajánlatunkat ajánlati kötöttség nélkül tettük meg. A forint alapú lízing 290 Ft/EUR árfolyamon érvényes.

Kalmár Tibor 20/3939-640 • Garamvölgyi József 20/9654-742 • Kovács Gábor 20/5233-242
Kuhinkó Gábor 20/9441-484 • Püski László 20/4554-296

# Aktuális támogatások

Június hónapban indul újra az agrár-környezetgazdálkodási (AKG) program pályázata, amely 2009. szeptember 1-től 2014. augusztus 31-ig tartó kötelezettségvállalást tesz lehetővé a gazdálkodók számára. A nem termelő beruházások körében a környezetvédelmi célú gyeptelepítést támogatják más beruházások mellett, ahol 10 év a kötelezettségvállalás ideje. 2009. június 30-ával lezárul az agrár-kárenyhítési rendszer kiszabott díjainak befizetése.

Az agrár-kárenyhítési rendszer őstermelő belépői 2009. évben a területalapú beadásával és belépési nyilatkozattal jelentkezhettek a rendszerbe, ha az előző években folyamatosan fizették a kiszabott díjakat. Ezt követően az MVH a termelőknek kiküldi a kárenyhítési díjakat, amely kifizetési határideje 2009. június 30. Ez az időpont viszont az MVH számláján történő megjelenést jelenti és nem a befizetési határidőt. Ezért célszerű a befizetés határideje előtt egy héttel az MVH számlájára történő átutalásokat teljesíteni.

## 61/2009 (V.14.) FVM rendelet

### Az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból nyújtott agrár-környezetgazdálkodási támogatások igénybevételének részletes feltételeiről

Az agrár-környezetgazdálkodási program támogatási kérelmét 2009. június 1–30. között kell benyújtani. A támogatás igénybevételének feltétele, hogy a földhasználó a fölhasználati nyilvántartásba bejegyzett, legkésőbb 2009. szeptember 1-jétől kezdődően, a támogatási időszak teljes időtartalmára vonatkozóan jogosult a támogatható földterület használatára, amelyről a támogatási kérelem benyújtásakor nyilatkozni kell. Valamennyi célprogram esetében a kötelezettségvállalás időpontja 2009. szeptember 1. A támogatás pontozási feltételeinek pontos megismerése érdekében mindenképpen fontos a rendelet minél behatóbb ismerete.

A talajmintákat illetően az előző évekhez képest nincs változás – a mintavétel továbbra is öt hektáronként történik a célprogramoknak megfelelő feltételekkel. A támogatási időszakot megelőző gazdálkodási évben vagy az első gazdálkodási évben vett talajminták alapján készült talajvizsgálatok akkor fogadhatók el, ha a talajminták akkreditált laboratóriumba való leadására 2008. szeptember 1. és 2010. augusztus 31. között került sor. A támogatási időszak utolsó évében a talajvizsgálathoz szükséges talajminták akkreditált laboratóriumba való leadásának kezdő időpontja 2013. szeptember 1. végső időpontja 2014. augusztus 31. Az első gazdálkodási évre vonatkozó gazdálkodási naplót 2010. szeptember 1. és november 30. között kell benyújtani az MgSZH-hoz elektronikus úton.

A 2009. évben induló AKG programban számos változás várható. A gazdáknak fel kell mérniük a programban résztvevő területeik pontos elhelyezkedését, melynek eredményeit **területazonosítási** kérelemben, elektronikus úton kell benyújtani a támogató határozat kézhezvételét követő 90 napon belül. A felmért területek öt évig tartó kötelezettséget jelentenek. Az előzetesen jóváhagyott területeket tartalmazó, a támogatási kérelemnek helyt adó, vagy részben helyt adó határozattal rendelkező előzetesen támogatásra jogosultnak a határozat jogerőre emelkedését követő 90 napon belül elektronikus úton területazonosítási kérelmet kell benyújtani az MVH részére, amely tartalmazza a támogatási határozattal előzetesen jóváhagyott, kötelezettségvállalással érintett, egybefüggő terület legalább 3 méter pontossággal megadott EOV koordinátáit.

Az EOV koordináták megadása abban az esetben is kötelező, ha a támogatott terület egybeesik a fizikai blokk támogatható területével. Az MVH felszólíthatja az előzetesen támogatásra jogosultat a területmérési jegyzőkönyv másolati példányának benyújtására. Ebben az esetben az előzetesen támogatásra jogosult és a mérést végző által aláírt másolati példányt az értesítésben meghatározott időtartamon belül kell benyújtani az MVH-hoz. A támogatásra jogosultnak rendelkeznie kell a mérések pontosságát alátámasztó, az előzetesen támogatásra jogosult és a mérést végző által aláírt mérési jegyzőkönyv eredeti példányával. A támogatási kérelem és a területazonosítási kérelem nem foglalja magában a kifizetési kérelmet. A véglegesen jóváhagyott területeket tartalmazó területazonosítási kérelemnek helyt adó vagy részben helyt adó határozatban jóváhagyott területek képezik a támogatási időszakban a kötelezettségvállalás tárgyát fizikai blokkonként és célprogramonként.

### A területek beazonosítása

A földterületek beazonosításának alapjául szolgáló sarokpontok közül legalább egyet a terepen a támogatási időszak teljes időtartama alatt jól láthatóan meg kell jelölni. A sarokpont megjelölését tájba illeszkedő módon, természetes anyag felhasználásával kell elvégezni. A szántóföldi célprogram csoportok esetében a szántóföldi zöldségnövénnyel és egyéb szántóföldi növénnyel borított egybefüggő területeket a táblaforgó beszámításával, egy kötelezettségvállalással érintett egybefüggő területként kell kimérni.

### Kifizetési kérelem benyújtása

Kifizetési kérelmet az nyújthat be, aki rendelkezik a 39. § alapján benyújtott területazonosítási kérelemre hozott helyt adó vagy részben helyt adó határozattal. A kifizetés a területazonosítási kérelemre hozott határozatban jóváhagyott EOV koordináták által beazonosított területek alapján, táblaszinten igényelhető. A kifizetési kérelmet 2010-től évente a 36/2009. (IV. 3.) FVM rendelet szerinti egységes kérelem részeként május 15-ig kell elektronikusan benyújtani. Az AKG igénylés során felhasznált hasznosítási kódok tekintetében célprogramonként a 18/2009 (IV.23.) ÚMVP közlemény adatait kell felhasználni.

## Összefoglaló a 33/2008. (III.27.) FVM rendelet az EMVA-ból nem termelő beruházásokhoz nyújtandó támogatások részletes feltételeiről

A kérelmek beadása **2009. júniusában**, elektronikus úton (késedelmes benyújtás, vis maior nem lehetséges) történik. A 2009. évben benyújtott kérelmek egy időben kerülnek elbírálásra az AKG intézkedés keretében benyújtott támogatási kérelmekkel.

*Berta Dávid, MVH-FÖPEKI*
*Hegedűs Szilvia, NyME-MÉK PhD hallgató*
*Matus László, NyME-MÉK PhD hallgató*

Forrás:
www.fvm.hu | www.mvh.gov.hu | info@agrarkamara.hu

Szárítók, silók, magtárak, takarmánykeverők, állattartó telepek technológiai és kisegítő berendezéseinek

javítása karbantartása szerelése

tervezéstől a kivitelezésig!

windmill

Kérje ajánlatunkat!
WINDMILL KFT. Szeged, tel.: 30/291-4387
E-mail: milltech@citromail.hu; szelmalom@t-email.hu

K&B GÉPUDVAR Kft.
Mezőgazdasági Erő- és Munkagépek
Zetor Márkakereskedés és márkaszerviz
Géptámogatási pályázatát elkészítjük!
K&B Gépudvar Kft. 7623 Pécs, Közraktár u. 2.
Tel./fax: (72) 313-414, 213-396 • Mobil: 30/9365-053, 30/3486-670
E-mail: gepudvar@vnet.hu • www.gepudvar.hu

SZÁRÍTÁS- és TÁROLÁSTECHNIKA
TERMIK® TÍPUSÚ
- szemesterményszárítók
- vetőmag és speciális szárítók
- zöldség-gyümölcs szárítók
- tároló silók
- serleges felhordók, surrantók
- szalagok, csigák, rédlerek
- tisztítóberendezések, rosták
- ventilátorok, ciklonok, kiegészítők

TELEPEK TERVEZÉSTŐL KIVITELEZÉSIG
KISGAZDASÁGTÓL A NAGYÜZEMIG

mikrotherm
Műszaki Fejlesztő, Tervező és Szolgáltató Kft.
1174 Bp., Ferihegyi út 292. Tel.: (36-1)258-1563 Fax: 256-2035
Weblap: www.mikrotherm.hu Email: info@mikrotherm.hu



kverneland group



Kverneland CTC
– a sokoldalú nehézkultivátor



A tárcsás tömörítő-henger jól visszazárja a talajt.



Mellső vágótárcsasor munkában, a kukorica tarlón.

A Kverneland csoport több évtizedes gyártási tapasztalattal a háta mögött, kifejlesztette a vontatott nehézkultivátor családját, ezen belül a CTC típust. Az erőgépek növekvő teljesítménye és a munkagépek nagy terület-teljesítménye iránti igény, szükségessé tette a nagy munkaszélességű, vontatott, több munkaműveletre is alkalmas nehézkultivátorok továbbfejlesztését.
A CTC nehézkultivátor 4.0-6.0 m kivitelben kapható. A munkagép teherviselő szerepét a robosztus 200x200 mm-es központi váz látja el, míg a művelő-eszközöket tartó váz 100x100 mm-es kiváló minőségű acélból készül. A gép sokoldalúsága a kapák kivitelében nyilvánul meg, mivel ezek a kapák vésőorros kivitelben akár 30 cm-es mélységben lazítanak, vagy szárnyas-kapával szerelve, 5-8 cm-es mélységben tarlóhántást-tarlóápolást végeznek, teljes átfedéssel, így a mechanikai gyomírtó-hatás 100%-os. A kapák után laprugós terhelésű egyengető csipkés tárcsák és tárcsás nehéz henger található, amelynek intenzív rögtörő és tömörítő hatása van.
A CTC nehézkultivátorok nemcsak gabona-tarlón állják meg a helyüket, hanem a kétfajta mellső-vágótárcsasornak és a 3, illetve 4 sorban elhelyezett kapáknak köszönhetően kiválóan dolgoznak napraforgó és kukorica tarlón is.

**Amennyiben ezen cikk felkeltette érdeklődését, úgy kérem hívjon minket, vagy az Önhöz legközelebb eső Kverneland kereskedőjét!**

Kverneland
A Kverneland csoport tagja

**Kverneland Group Hungária Kft.**
5008 Szolnok, Karinthy út 63.
Tel.: (56) 527-010, Fax: (56) 240-380
www.kvernelandgroup.com

# Gépbemutató Kétsopronyban

**Közös gyakorlati bemutatóval egybekötött gépmustrát tartott május elején Kétsopronyban a P.Z.S. Vállalkozás valamint a Kasz-Coop Derecske Zrt. A bemutatón a SIP-SEMPETER szlovén mezőgazdasági gépgyár termékeivel ismerkedhettek meg az érdeklődők.**







A szlovén cég elsősorban a szálastakarmány-betakarítás gépeire szakosodott, de gyártanak több méretben szervestrágyaszórókat, kukoricacső-törőket és -fosztó berendezéseket és rendfelszedő kocsikat is. A gépek működését a gazdálkodók a gyakorlatban is tanulmányozhatták. Patkós Zsigmond, a P.Z.S. Vállalkozás ügyvezető igazgatója a bemutató kapcsán arról beszélt az Agro Naplónak, hogy immár negyedik éve foglalkoznak a szlovén cég termékeinek forgalmazásával. Ebben az évben negyedszer mutatják be az érdeklődőknek a SIP-SEMPETER termékeit. A gépmustrát minden alkalommal Kétsopronyban, a Rákóczi Mezőgazdasági Szövetkezet területén rendezték meg. Az idén a bemutatóra meghívták a Kasz-Coop Zrt.-t is, felkérve őket a Zetor traktorok biztosítására a különböző szálastakarmány-betakarító gépek működtetésénél.

Az ügyvezető igazgató beszélt arról is, hogy véleménye szerint tavaly cége jó évet zárt. Tavaly ugyanis az előző két évhez képest több SIP terméket értékesítettek a magyar piacon. Az idei évről azonban még nem kívánt nyilatkozni, mondván, hogy a piaci tendenciák azt mutatják: ebben az évben a múlt évhez viszonyítva várhatóan kevesebben vesznek majd új gépet.

Patkós Zsigmond úgy véli: a bajok gyökere ott van, hogy a forint erősödése csak május elején kezdődött meg, és ekkor már megtörténtek az első kaszálások. Vagyis, aki májusban nem vette meg az új szálastakarmány-betakarító gépet, az már valószínűleg a jövő évre halasztja a vásárlást.

Az ügyvezető igazgató úgy látja, hogy a SIP trágyaszórók iránt nagy az érdeklődés, azonban a fizetőképes kereslet némileg korlátozott. A szakember szerint szinte valamennyi gazdálkodó az új géptámogatás meghirdetésére vár. *(A szerk. megjegyzése: az új géptámogatást azóta meghirdették.)* Ebben az évben új termékként jelent meg a magyar piacon a középen felfüggesztett fűkasza – SILVERCUT –, ami e technológiában újdonságnak számít. A bemutató a Kasz-Coop Derecske Zrt. által forgalmazott GALLIGNANI körbálázó és bálacsomagoló bemutatásával zárult.

*A rendezvényen készült képek megtekinthetők a www.agronaplo.hu/kepgaleria/54 honlapon.*

**Géptámogatás igénybevétele esetén a SIP termékek a gépkatalógusban a SIP P.Z.S. termékmegnevezés alatt találhatók az 1-es korszerűségi mutatónál.**






# Az új cégautó adó törvény

A 2009. február 1-től hatályos törvény szerint személygépkocsi: az a 4, ill. 3 gumiabroncskerékkel felszerelt olyan gépjármű, amely a vezetővel együtt legfeljebb nyolc felnőtt személy szállítására alkalmas, azzal, hogy idetartozik a benzinüzemű, a dízelüzemű, az elektromos üzemű, a gázüzemű személygépkocsi, a versenyautó, az önjáró lakóautó.

Személygépkocsinak minősül továbbá az a vegyes használatú, 2500 kg-ot meg nem haladó megengedett együttes tömegű, olyan gépjármű (nagy rakodóterű személygépkocsi), amelynek rakodótere gyárilag kialakítva kettőnél több utas szállítására alkalmas, de kézzel egyszerűen oldható ülésrögzítés révén a felhasználás szerinti terhek szállítására bármikor átalakítható a válaszfal mögötti rakodótér, ideértve azt az esetet is, ha az ülés eltávolítására visszafordíthatatlan műszaki átalakítással került sor.

## Adóköteles

A nem magánszemély tulajdonában álló személygépkocsi (az EVÁ-s társas vállalkozóknak is kell fizetnie cégautó adót!); az a személygépkocsi, amely után a számviteli tv. szerint költséget, ráfordítást számoltak el, illetve az a személygépkocsi, amely után a SZJA-törvény szerint tételes költségelszámolással – akár magánszemélyként, akár egyéni vállalkozóként vagy őstermelőként – költséget, értékcsökkenési leírást számoltak el. (Ez utóbbi szabályból következik, hogy az átalányadózást alkalmazó egyéni vállalkozóra, őstermelőkre és az EVÁ-s egyéni vállalkozóra nem vonatkozik a szabályozás.)

## Nem adóköteles

Az a magánszemély tulajdonában álló személygépkocsi, amelynek használatával összefüggésben a használó – költségei ellentételezésére – kizárólag az szja-törvény szerint munkába járás címén, vagy kiküldetési rendelvény alapján *(melléklet)* költségtérítést kap. Ez a költségtérítés nem lehet nagyobb, mint az üzemanyag-fogyasztási norma és az állami adóhatóság által közétett üzemanyagár alapján megállapított üzemanyagköltség és az általános személygépkocsi normaköltség figyelembevételével számított összeg. (9 Ft/km és az APEH üzemanyagnorma). Ha ennél többet kap, akkor a magánszemélynek is cégautó adót kell fizetnie!

**Melléklet: a kiküldetési rendelvény a kifizető által két példányban kiállított bizonylat.**

**Kiküldetési rendelvény a hivatali, üzleti utazás költségtérítéséhez 2009. február hó**

A munkáltató
Neve:
Címe:
Adószáma:

A munkavállaló
Neve:
Lakcíme:
Születési helye, ideje:
anyja neve:
Adóazonosító jele:

| A gépjármű rendszáma:....., típusa: ..... | | | | | Fogyasztási normája: | | .... | liter/100 km |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Ssz. | A kiküldetés, külszolgálat | | | | Futás-teljesít-mény (km) | APEH üzemanyag egységár (Ft) | Utazási költség-térítés* (Ft) | Élelmezési költségtérítés (napidíj) (Ft) |
| | kezdete | vége | útvonala és célja | elrendelőjének aláírása | | | | |
| 1. | | | | | | | 0 | |
| 2. | | | | | | | 0 | |
| Összesen: | | | | | 0 | | 0 | |

Igazolta: _____ Utalványozta: _____
Dátum: _____ Dátum: _____

## Adó alanya

A gépjármű-nyilvántartás szerinti tulajdonosa (főszabály); több tulajdonos esetén a tulajdonostársak tulajdoni hányadaik arányában adóalanyok, pénzügyi lízingbe adott személygépkocsi esetén a lízingbe vevő, ha a járműnyilvántartásban nem szerepel a személygépkocsi, akkor a személygépkocsi használója. (pl.: szlovák rendszámmal használt személygépkocsi)

## Adókötelezettség keletkezése, megszűnése

Az adót csak azokra a hónapokra kell megfizetni, amelyben az adókötelezettség fennáll. Az adókötelezettség a nem magánszemély tulajdonában álló, a hatósági nyilvántartásban szereplő személygépkocsi után a tulajdonszerzést követő hónap 1. napjával kezdődik, s a tulajdonos tulajdonából való kikerülés hónapjának utolsó napjáig tart. A magánszemély tulajdonos adókötelezettsége – főszabály szerint – azon hónap 1. napjától kezdődik, melyet megelőző hónapban a személygépkocsi után költséget számolt el. Ha a magánszemély tulajdonában álló vagy általa lízingelt gépkocsi után nem a tulajdonos számol el költséget, hanem a gépjárművet ellenérték fejében nem magánszemélynek adja használatba, (amely azt feltehetően költségként elszámolja), az adókötelezettsége a jármű átengedését követő hónap első napján keletkezik; ha ingyenesen bárkinek vagy ellenérték fejében magánszemélynek engedi át használatba, az adókötelezettsége azon hónap első napján keletkezik, amelyet megelőző hónapban a költséget elszámolják. A költségelszámoláshoz kötődő adókötelezettség azon hónap utolsó napján szűnik meg, amelyben a járműre nem számolnak el költséget. A költség elszámolásáról a használó köteles a tulajdonost nyolc napon belül írásban értesíteni. Ha ezt elmulasztja, az adót neki kell megfizetnie, nem a gépkocsi tulajdonosnak. A költségelszámolás napjának minősül például a költségről szóló bizonylat kiállításának napja, vagy az a nap, amelyet az útnyilvántartásba a járműhasználattal összefüggésben bejegyeztek.

## Az adó mértéke havonta

- 1600 $cm^3$ hengerűrtartalmat, vagy 1200 $cm^3$ kamratérfogatot meg nem haladó hajtómotorral ellátott személygépkocsi után **7 000 Ft/hó**,
- 1600 $cm^3$ felett **15 000 Ft/hó**.

Az szja tv. I. melléklet 8.37§ alapján nem kötelező az útnyilvántartás vezetése, és a személygépkocsi magáncélra is használható az adó megfizetése mellett.

A kétszeres adóztatás kizárása érdekében az adóalany által megfizetett gépjárműadó levonható a cégautó adóból, méghozzá negyedéven belül azon hónapokban, amikor a cégautó adó és a gépjárműadó utáni kötelezettség egyaránt fennállt, feltéve, hogy az adóalany a gépjárműadó-fizetési kötelezettségének határidőben eleget tett.

Az adót önadózással kell teljesíteni az állami adóhatósághoz, azaz negyedévente kell – a negyedévet követő hónap 20-ig – bevallani és megfizetni. Adófizetési kötelezettség csak azokra a hónapokra keletkezik, amelyekben a tulajdonost (használót) adókötelezettség terhelte, vagyis amikor személygépkocsi utáni költségelszámolás valósult meg. Az első negyedévi bevallás 2009. április 20-án volt esedékes, melyen a megfizetett gépjárműadó havi szinten levonható. A cégautó adó bevallására a 0901 számú nyomtatvány szolgál. Aki elmulasztotta bevallani, mielőbb pótolja.

*Krenovszkyné Lovász Andrea*
*Okl. adószakértő*

# 25 éves lett a Horsch GmbH.

Nemrégiben – május közepén – ünnepelte fennállásának negyedszázados évfordulóját a Horsch GmbH. A nagyszabású évfordulós ünnepséget a német cég schwandorfi székhelyén tartották. A családi vállalkozás létrejöttének 25 éves évfordulójára számos üzleti partner és más meghívottak mellett több újságíró is hivatalos volt. A rendezvényen az Agro Napló is képviselte magát.

Negyed század alatt a Horsch a mezőgazdasági gépgyártás egyik vezető vállalkozása lett, amely nemcsak innovatív és megbízható, de a minőség terén is kiemelkedően teljesít. A cég termékeit vásárló gazdálkodók elégedettségét mutatja, hogy az idei évet – ami a 2008-as teljesítményt jelenti – 181 millió eurós, azaz több, mint 50 milliárd forintos árbevétellel nyitotta a Horsch GmbH. Ez a társaság adatai szerint 74 százalékkal haladta meg a 2007-es árbevételt. A cég árbevétele az ezredfordulón, vagyis 2000-ben 28 millió euró volt.

A cég történetét az Egy pillanat című kötetben örökítették meg. Az évfordulós ünnepségen részt vevőknek bemutatták a vállalat újdonságait is, többek között a Tiger 10 LT (képen), a Tiger XL, a Pronto 6 KR, a Pronto 12 DC és az Express 3HD típusokat.

A Horsch fejlődéséről, termékeiről bővebben olvashat az alábbi elérhetőségen:
**www.agronaplo.hu/termekinformaciok/30**




# Segítség a gazdálkodóknak – közraktárt alapít az IKR Zrt.



Képgaléria:
**www.agonaplo.hu/kepgaleria/53**

Annak érdekében, hogy a gazdálkodók biztonságosabb anyagi körülmények között végezhessék munkájukat, közraktárt alapít az IKR Zrt. – jelentette be Szaxon J. Attila, a társaság vezérigazgatója a közelmúltban egy Pécs-Reménypusztán tartott szakmai rendezvényen.

Az IKR mint nagy integrátor, azaz termelésszervező a saját tapasztalatai alapján arra jutott, hogy a termelési tevékenység finanszírozását nemcsak áruhitellel, hanem adott esetben készpénzkölcsönnel is segíteni szeretné. Ezzel kívánja a cég még biztonságosabbá tenni a társasághoz szorosan kötődő termelők munkáját. Az IKR Zrt. által szervezett közraktár – amelyben több vállalkozás is részt vállal – várhatóan már az őszi betakarításkor is segítséget tud nyújtani a gazdáknak a finanszírozásban. Az IKR vezérigazgatója szerint a magyar gazdálkodók terményeire szükség van nemcsak bel- hanem külföldön is, de általában a gazdák nem tudják mindig kivárni azt a pillanatot, amikor az általuk megtermelt árut a legjobb áron el lehet adni. Azért van szükség a közraktári konstrukcióra, hogy a gazdálkodók ne legyenek kiszolgáltatva a piaci viszonyoknak és az értékesítéssel megvárhassák a számukra legkedvezőbb alkalmat.

Szaxon J. Attila úgy véli: az IKR közraktára biztonságos lesz – okulva a korábbi negatív tapasztalatokból –, ahol valóban megőrzik a termelők áruját. Mindazok, akik az IKR-rel termeltetési kapcsolatban állnak, azok a társaság számára hitelképesnek minősülnek, és kapnak kölcsönt erre az időszakra. Amikor a termény a raktárban elhelyezhetővé válik, az igény esetén a közraktárba kerül, és ezt követően egy új hitelkonstrukció veszi kezdetét azonnal. Ez a terményre vonatkozó közraktári hitelezés. A termeltetésre adott hitellel a gazdálkodó elszámol a bankkal, és ezt követően megkezdődik a terményfedezetű közraktározási hitelezés. Ez a tervek szerint 9–12 hónapig tarthat. Ez idő alatt a termény biztonsággal és jó áron értékesíthető. Így mindenki nyugodt lehet a pénze felől, a bank, az integrátor és a termelő is.

Hanganyag: **www.agronaplo.hu/hanganyagok/107**

# Termékbővítés a Magtár Kft.-nél

Magyar gyártású, MCHALE bálázóval bővítette a forgalmazott termékek palettáját az idén 20 éves fennállását ünneplő MAGTÁR Kft. A Szolnokon gyártott új termékről tudni érdemes, hogy az ír McHale Engineering Ltd. 2004-ben indította újra Szolnokon a mezőgazdasági gépgyártást. A vállalat a világ több, mint 40 országába szállít bálázó, csomagló és bálamegfogó gépeket, kiváló minőségben. A McHale cégcsoport sikere a vállalat filozófiájában rejlik, mely az egyedi, speciális termékek gyártása, azok folyamatos és intenzív tesztelése mellett a kutatás-fejlesztésre fordított jelentős beruházásokat is jelenti, kiegészítve a mindenkori elkötelezettséggel a vevőik felé.



# IKR Zrt. – szerviz- és javítóműhelyt avattak Szekszárdon

Az IKR Zrt. Szekszárdi területi központjában javítóműhelyt avattak május elején. A létesítmény ünnepélyes átadásán jelen volt Horváth István, a város polgármestere, továbbá Szaxon J. Attila, az IKR vezérigazgatója, valamint a társaság több, a létesítmény működéséhez kapcsolódó szakterületi vezető munkatársa és számos gazdálkodó is.

A társaság vezérigazgatója a biztonságos gazdálkodásra hívta fel a jelenlévők figyelmét, kihangsúlyozva a közraktározás hasznosságát és fontosságát. Majd Demcsik László, szervizfőmérnök, a cég e területen végzett szolgáltatásairól szólva elmondta, hogy azok magas színvonalúak és mindenekelőtt a gazdálkodók szempontjait veszik figyelembe. Így a most átadott javítóbázis munkájára is a szakszerűség és a gyorsaság lesz a jellemző.



A New Holland T5040 típusú traktort a 4 db szőlészeti munkagéppel Szaxon J. Attilától *(jobb oldalt)* és Horváth Istvántól Mészáros Zsanett vehette át.

Képgaléria: **www.agronaplo.hu/kepgaleria/52**

# SIMBA gyárlátogatás 2009.05.11–14. Sleaford (Nagy-Britannia)

Az Axiál Kft. szervezésében az Agro Napló részt vett a magyar gazdák részére szervezett gyárlátogatáson, ahol a gyár történetének bemutatása után betekintést nyerhettünk Andrew Ward – aki tavaly az év gazdálkodója címet is elnyerte Nagy-Britanniában –, Pete és June White, illetve George Atkinson gazdaságába. Ezen felül megismerkedhettek a SIMBA legújabb géptípusával a DTX 300-assal, valamint a Flatliner 600 mélylazítóval is.



A gyárlátogatásról bővebb információ megtekinthető a **www.agronaplo.hu/kepgaleria/49** oldalon.

# Zöldség-gyümölcs piaci kilátások – válság és stratégia

A fenti címmel tartotta szakmai tanácskozását a Budapesti Corvinus Egyetemen a közelmúltban a FruitVeb. Az előadások a gazdasági válságnak a zöldség-gyümölcs ágazatra való hatásáról, az ágazati stratégiai megvalósíthatósági tanulmányról és a válságkezelésről szóló javaslatokról szóltak. A program része volt a termelés, a feldolgozás és a kereskedelem képviseletében felkért hozzászólók előadása is.

Magyarország földrajzi és természeti adottságai kiváló lehetőséget biztosítanak a zöldség és gyümölcs termesztésére, valamint kereskedelemre. Az ágazat szerepe a rendszerváltás után jelentősen felértékelődött, miután ezen a területen a termelésnek és a kereskedelemnek nincsenek Európa Uniós kvótái és korlátai.

Szakmai körökben mára már nyilvánvalóvá vált, hogy az EU-s és a hazai szinten mérve is alul támogatott magyar zöldség-gyümölcs ágazat az elmúlt 20 év piacgazdasági körülményei közt is felszínen tudott maradni, több, sokszor magasan támogatott más mezőgazdasági ágazatokkal szemben. A jelenlegi pénzügyi válságban még sokkal kontrasztosabb a kép, mert épp azok a gazdaságok és szervezetek kerültek bajba – és sokan felszámolás alá –, akik az elmúlt években beruháztak és fejlesztettek, hogy produktivitásuk és hatékonyságuk növelésével fel tudják venni a versenyt a feketegazdaságban tevékenykedőkkel.

A téma iránt érdeklődők honlapunkon olvashatnak bővebb terjedelemben.
www.agronaplo.hu/termekinformaciok/32

# Agrármeteorológiai szolgáltatást indított a Syngenta

Az új időjárás előrejelzés és kijuttathatósági tanácsadó szolgáltatás már elérhető a Syngenta honlapján. A rendszer nemcsak a termelők munkáját segíti megbízható meteorológiai előrejelzésekkel, hanem a hobbikertészek számára is hasznos információkkal szolgál.

A Syngenta több éves központi fejlesztése eredményeképpen jött létre az az agrármeteorológiai előrejelző rendszer, amely Európa szerte sok száz meteorológiai állomásra kapcsolódik, és nagy pontossággal képes előrejelezni a várható időjárást. A rendszer Magyarországon is több állomásról kap folyamatosan információt, így stabil alapot nyújt a hazai gazdálkodók számára a mezőgazdasági munkálatok rövid távú tervezéséhez.

Bővebb információ: **www.agronaplo.hu/termekinformaciok/11**
Mind az agrármeteorológiai, mind pedig a növényvédelmi szolgáltatás elérhető minden érdeklődő számára a **www.syngenta.hu** honlapon.

# Jégborász és borakadémikus – Sümegi József

Családja generációk óta a szőlővel és a borral foglalkozik. Édesapja szerint ugyanis borász még nem koldult a Bazilika lépcsőjén. Ezért is, meg a tradíció okán is borásznak tanult, és egész életében ebben a szakmában dolgozott.



Végigélte a múlt század 70-es 80-as éveiben a magyar mezőgazdaság, így a szőlőtermelés és a borelőállítás aranykorát, amikor Magyarországról több, mint kétmillió hektoliter bor került külföldre. Majd a rendszerváltást követően a nagyüzemet kisüzemre, a sajátjára cserélte, ahol ismét felépített egy működőképes gazdasági egységet. Eközben Magyarország mennyiségben első jégborászává vált. Mindemellett jutott ideje különféle érdekképviseleti munkák elvégzésére is. Jelenleg a Magyar Borakadémia elnöke. Sümegi Józseffel a Hajós-Bajai Borvidék országszerte ismert borászával a közelmúltban beszélgetett az Agro Napló munkatársa életéről, pályájáról.

*Agro Napló (A.N.): A mezőgazdasági munkába beleszületett vagy választott hivatása ez a tevékenység?*

Sümegi József (S.J.): Beleszülettem. Bácsszentgyörgyön születtem, Bácskában. Ez a község még a határ magyar oldalán van, Bajától 24 kilométerre. Nekem ugyanis a szüleim, nagyszüleim, de még a dédapám is szőlőtermelők és borkészítők voltak. Nálunk a szőlőtermelés és a borkészítés családi tradíció. Így nekem már az általános iskola után egyenes utam vezetett Budafokra a Borászati Technikumba.

Természetesen a Rákosi-rendszerben egy szőlősgazda nem volt éppen a legkívánatosabb személy, ezért kuláklistára került a családom. Így aztán minden földet, szőlőt, eszközt be kellett vinni az akkor létrehozott termelőszövetkezetbe. Ezeket a szövetkezeteket 1948-ban alakították, majd a Nagy Imre első miniszterelnöksége alatt mindenki visszakapta a bevitt vagyont. Ez 1953-ban volt. Ezt követően hat évig, azaz 1959-ig újra mindenki magángazdálkodó volt a környéken. Így kerültem azután – mint mondtam – 1955-ben a Borászati technikumba, majd onnan egyenes utam vezetett a Kertészeti Főiskolára Budapesten a Villányi útra. A pályaválasztás a családi optimizmust tükrözte. Édesapám ugyanis azt mondta, hogy még egyetlen borászt sem látott koldulni a Bazilika lépcsőjén. Ezzel azt akarta mondani, hogy akármilyen rendszer is van, a borászok, ha jól csinálják a dolgukat, akkor megélnek. Ebben tapasztalatom szerint van némi igazság. Így családi ösztönzésre lettem borász, azzal a nem titkolt kívánsággal, hogy vigyem tovább a családi gazdaságot, tradíciókat.

*A.N.: A középiskolai tanulmányai idejére esett az 1956-os forradalom. Ezt hogyan élte meg?*

S.J.: Október 23-as és november 1-je között mi még a kollégiumban voltunk. De a forradalom kitörését követő harmadik napon már jártuk a várost. Ott voltunk minden fontosabb helyszínen. Október 30-án mentem azután haza egy Bajáról érkezett teherautóval. Aztán a következő év januárjában kaptunk egy levelet a technikumból, hogy újra kezdődik a tanítás, 1959-ben pedig szabályszerűen befejeztük az iskolát.

Innen egyenes út vezetett azután a Kertészeti Főiskolára, ahol szőlészetet és borászatot tanultam. Itt ösztöndíjat kaptam a Hosszúhegyi Állami Gazdaságtól. Erre azért volt szükségem, mert a családunknak nem volt pénze, és ösztöndíj nélkül nem tudtam volna tanulni. A főiskolát 1965 januárjában fejeztem be.

*A.N.: Mihez kezdett a diplomájával?*

S.J.: Miután a Hosszúhegyi Állami Gazdaság öt éven át ösztöndíjat fizetett nekem, a szerződésben az állt, hogy öt évig náluk kell dolgoznom. A főiskola befejezését követően ebben az állami gazdaságban kezdtem el dolgozni, mint beosztott borász. Lettem azután ugyanitt pincemester, majd a ranglétrán felfelé lépkedve borászati igazgató, vezérigazgató-helyettes, 1990-ben pedig vezérigazgató lettem. Szinte a teljes életemet ebben a gazdaságban töltöttem, ugyanis addig dolgoztam itt, amíg az állami gazdaságot nem privatizálták.

*A.N.: Hogyan élte meg a magyar mezőgazdaság aranykorát, a múlt század 70-es, 80-as éveit?*

S.J.: Abban az időben Magyarország és Bulgária látta el a KGST országait borral, mivel ez a két ország volt e területre szakosítva. A KGST akkor hihetetlenül nagy felvevő piac volt. Mindez azt jelentette, hogy jelentős mennyiségű bort kellett előállítani. Így a múlt század 70-es éveiben volt olyan év, amikor Magyarország 2,4-2,5 millió hektoliter bort is exportált. Emellett 3 millió hektoliter volt a belföldi fogyasztás. Így volt olyan év, amikor országosan 5 millió hektolitert is meghaladó bormennyiséget állítottunk elő. A szőlőterület ekkor pedig országosan meghaladta a 200 ezer hektárt. Ez a terület azóta folyamatosan csökken, és jelenleg ott tartunk hogy 60 ezer hektár a szőlőtermő terület nagysága. Ez statisztikailag ugyan 80 ezer hektár, de a valódi termőterület mintegy 25%-kal kevesebb.

Négy hektár szőlő ad egy családnak biztos megélhetést. A 70-es évek közepén így mintegy 60 ezer család számára nyújtott a szőlőtermelés megélhetést. Jelenleg pedig mintegy 15 ezer családot tart el a borászat.

A magyar borászat a 70-es évektől kezdődően egyértelműen sikerágazat volt. De nemcsak a KGST-ben volt kelendő a magyar bor, hanem Nyugat-Európában is, főként az NSZK-ban. Magyarország akkor mintegy 400 ezer hektoliter bort exportált a nyugati országokba. Akkor olyan pincészetek voltak Magyarországon, amelyek felvették a versenyt a világ legmodernebb borászataival. Így akkor is már a tömegbortermelés mellett megvolt minden magyar pincészetnek az úgynevezett versenybora. Ezért aztán már akkor is volt a borászatok között személyes presztízsverseny, hogy ki tud jobb minőségű bort előállítani.

*A.N.: Hogyan látta a rendszerváltást szakmailag?*

S.J.: Viszonylag rugalmasan át tudtam állni. Elfogadtam, hogy vége van a nagyüzemi gazdálkodásnak, és egy új kurzus kezdődik. Nekem leginkább a mennyiségi átállás jelentett gondot, hogy 10 és 100 ezer hektoliter helyett 10 és 100 hektoliterben kellett számolnom. Négy-öt évbe telt, míg az új mennyiségi dimenziókat megszoktam. Újrarendeződtek a termelési és a kereskedelmi kapcsolatok is. Azt is meg kellett szokni, hogy minden kapcsolatot ezután az érdek, a profit mozgat. Gondot jelentett a tőkehiány is. Elkezdtük építeni a saját cégünket, pincészetünket is, de közben láttam, hogy a volt állami gazdasági vagyon hogyan pusztul, és ezt nagyon rosszul éltem meg. Ekkor ugyanis milliárdos értékek mentek tönkre, miközben mi építettük a 10–100 milliós értékű kisüze-

meinket. Az azonban tény, hogy a változást követően a rendkívül szétaprózott ágazat a mennyiségi termelésről átállt a minőségire.

*A.N.: Ennek fényében versenyképes lehet-e a jelenlegi magyar borászat a világban?*
S.J.: Minőségben mindenképpen versenyképes a magyar bor, de mennyiségileg soha nem lesz az, mivel Magyarország a világ bortermelésének mindössze 1 százalékát adja. Ezért Magyarország a borpiacon nem lehet divatdiktátor – a tokajit kivéve – csak divatkövető. Mostanság csak az úgynevezett internacionális fajtákból készült borokat – mint például a Sauvignon Blanc, Chardonnay, Cabernet – lehet jól értékesíteni.

*A.N.: Hogyan működik a saját cége?*
S.J.: A Sümegi és Fiai Pincészet leginkább a nálunk készülő jégborral szerzett ismertséget az országhatárokon belül és azon kívül is. Jégborunkkal piacvezetők vagyunk, és nemzetközi versenyeken is több díjat nyertünk. Évente most összességében mintegy 400–700 ezer liter bort állítunk elő és palackban értékesítjük. Döntően belföldre, kisebb részben külföldre. Most próbálkozunk betörni a kínai piacra úgy, hogy megszervezzük a helyi borelőállítást, de ez a munka lassan halad, mert Kínában az időt nem úgy mérik, mint nálunk. Ennek ellenére bízom az üzleti sikerben. Mindennek ellenére azonban a belföldi piacot tartjuk meghatározónak. Főként a régiós eladásokat szeretnénk jelentős mértékben növelni. Emellett az úgynevezett Horeca szektort, azaz a szállodákat, az éttermeket és a cateringet tekintjük olyan területnek, amelynek révén növelhetők az eladások. Ezért bevezettük az úgynevezett „birtokbor" márkanevet, amelyet kifejezetten a vendéglátásban szeretnénk értékesíteni. Mindez rendkívül munkaigényes, ezért a borászatban leginkább szakmai befektetők vannak, pénzügyi befektetők csak elvétve. A bort ugyanis szívvel-lélekkel kell készíteni.

*A.N.: A munkája mellett jelenleg a Borakadémia elnöke, mit jelent e tisztség az Ön számára?*
S.J.: Az érdekvédelmi tevékenység rendkívül hálátlan feladat, mert sok munkával jár, eredménye csak hosszú távon érzékelhető, és nemigen szokták megköszönni. Mindemellett az érdekvédelemre szükség van, mert a szakma csak így maradhat fenn, és mehet előre tapasztalataim szerint. Ha ez nincs, akkor a borászat martalékává válhat más, erősebb érdekeknek. Ezt nem szeretném részletezni, de mindenképpen foglalkozni kell az érdekvédelemmel, és én ezt elsősorban a szakmámért teszem. A szakma érdekképviseletével az foglalkozik, akinek ehhez szíve van. Mindennek azért van szép oldala is, mivel az ember megismerheti a szakmáját nemcsak itthon, hanem külföldön is. Ez azonban időigényes tevékenység, és úgy gondolom, most már ezt át kell adnom a fiatalabb generációnak.

*A.N.: Említette a fiatalokat. Az egyik fia is a cégében ön mellett dolgozik. Ez vonatkozik a saját vállalkozására is?*
S.J.: Természetesen igen. A kereskedelemmel és a marketinggel már teljes egészében Zsombor fiam foglalkozik a cégünknél. Szerintem pedig ez a két munkafázis meghatározó egy cég tevékenységében. Mindez pedig azt jelenti, hogy egy újabb generáció foglalkozik a Sümegiek közül a borászattal, azaz nem szakad meg a hagyomány.

*A.N.: Eljutottunk a családig. Ők hogyan vesznek részt a munkában?*
S.J.: Zsomborról már beszéltem, ő velem dolgozik. A másik fiam pénzügyi vonalon tevékenykedik. Feleségem pedig háziorvos, de az ő támogatása nélkül nem sikerült volna a céget felépítenem. Egy ilyen munkához szerintem rendkívül stabil családi háttér szükséges, egyébként nem működik.

*A.N.: Mi kapcsolja ki a munka után?*
S.J.: Nekem elsősorban a munkám jelenti a kikapcsolódást, mert a borászkodást, az igaz munka mellett hobbinak is tekintem. Emellett szeretek úszni, teniszezni és utazni is.

FINOTTO ÖNJÁRÓ PERMETEZŐGÉP-AKCIÓ
EUROFALCON E170
ÖNJÁRÓ PERMETEZŐGÉP
SOK HAZAI
REFERENCIA
25% GÉPTÁMOGATÁS
IGÉNYBE VEHETŐ!
FINOTTO
2900 literes tartály, 170 LE John Deere motor, 280 cm hasmagasság. A nyomtáv menetközben hidraulikusan állítható 180-300 cm között. 18, 21 vagy 24 m-es GAMBETTI légzsákos szórókeret. A szórókeret üzemi magassága 50-430 cm. Hidrosztatikus csúszásmentes összkerék-hajtás, 3 féle kormányzás. Hidraulikusan rugózott futómű. Permetezőgép komputer. Elektromos szakaszoló, vegyszerbekeverő, önfeltöltő szivattyú, állítható magasságú vezetőfülke, klíma, légrugós szórókeret.
AKCIÓS ÁRAK:
18 m-es: 35,9 millió Ft + ÁFA (42,4 millió Ft + ÁFA helyett)
24 m-es: 38,3 millió Ft + ÁFA (44,8 millió Ft + ÁFA helyett)
Certified by Digart ISO 9001 Reg. HU/046/2003
INTERAT ZRT. MG.-I GÉPCENTRUM
INTERAT ZRT. BICSKE
2060 BICSKE, CSABDI ÚT 2. Telefon: 22/350-045 Fax: 22/350-774 E-mail: interatinfo@t-online.hu Honlap: www.interat.hu

# Növényvédelmi helyzet és előrejelzés

Minden valószínűség szerint az idén a szárazság lesz a mezőgazdasági termelés meghatározója. A legelkeserítőbb képet az Alföldön láthatjuk, ott gyakorlatilag március végétől nem hullott csapadék (7–8 hét eső nélkül!), mindeközben a hőmérsékleti értékek a sokéves átlagot meghaladták, több esetben új melegrekord született. A talajok május közepére teljesen kiszáradtak. Egy kicsit jobb a kép a Dunántúlon, áprilisban a Délnyugat-Dunántúlon hullott 10 (20) mm eső, majd májusban újabb áldás érkezett ugyanebbe a térségbe, de ekkor már a Balaton-felvidék és a Bakonytól északra eső vidék is kapott 10–20 mm esőt.

Az őszi vetésű növények nem fejlődtek kellően, a kalászosok nem bokrosodtak, kevés a kalászt hozó szár, alacsony a növény, kicsi a kalász. A sekélyebb termőrétegű, gyengébb minőségű talajokon megkezdődött az alsó levelek felsülése. Pesszimista becslések szerint az Alföldön 30–50%-os termésveszteség látszik. Az őszi káposztarepce a gyors felmelegedés hatására hirtelen elkezdett virágozni, miközben alig fejlődött ki elágazása, s ez kevés becőt jelent. Sajnos nem sokkal biztatóbb a helyezet a tavaszi vetésű növényeknél sem. Általában száraz magágyba kerültek a kapások magjai, a kelésük elhúzódó, egyenetlen, több helyen ritka lett. A kis növények növekedése is vontatott, hiányzik a csapadék.

Ebben az aggasztó helyzetben egy újabb ráadás, nem kis gond a növényvédelmi helyzet alakulása. Első, amivel foglalkozni kell, a gyomirtó kezelések hatástalansága. Hazánkban, a kapás növényeknél a legelterjedtebb gyomirtási technológia a preemergens készítmények kijuttatása, amelyek hatáskifejtéséhez a kijuttatás után 10–15 mm csapadék szükséges. Ez a bemosó csapadék elmaradt az idén, s a kezelések hatástalanok lettek. Van pótlólagos megoldás a legtöbb kultúrában, az állománykezelés, de ez újabb, jelentős költséget jelent, miközben a növény egyelőre nem kecsegtet jó terméssel. Napraforgóban fontos a parlagfű elleni védekezések eredményessége, ami ebben az évben nem teljesült, vagyis erős parlagfű fertőzöttség várható. Azt várnánk, hogy ilyen helyzetben a károsítók kevésbé jelennek meg. Sajnos az óhaj csak szűk területen valósul meg, a kimondottan csapadékot, tartós nedvességet igénylő betegségek korai fellépése maradt el, pl. nem okozott súlyos kárt a monília a csonthéjasokban, később jelent meg, egyelőre alacsony szinten maradt az alma varasodás. A meleg és párás környezetet igénylő lisztharmat-féleségek viszont minden érzékeny kultúrában felléptek, s a betegség terjed. A gyors felmelegedés következtében a kártevők korán, óriási tömegben jelentek meg, s a védekezések ellenére is – változó mértékben – kárt okoztak.

Az őszi kalászosok tábláin a gabonalisztharmat jelen van, a fertőzöttség egyelőre az alsó leveleket érinti. Amennyiben folytatódik a levelek gyors öregedése, majd felsülése, úgy nem várható a betegség komolyabb kártétele. A tendencián csak egy csapadékos időszak tudna változtatni, vagyis eső(ke)t követően várható a betegség terjedése a felső levélemeletekre. Hasonló a helyzet a kalászfuzárium fertőzésével is. Aszályos időjárásban nem fertőz a betegség. Az elmúlt évek tapasztalatai és a betakarítási magtételek fuzáriumos belső fertőzöttségi értékei (14–15%) mégis arra intenek mindenkit, hogy a kalászfuzáriózis ellen védekezni kell. A cikk írásakor kezdődött a búza virágzása, adott az érzékeny fenológiai stádium, a csapadék – ami a fertőzés elősegítője – pedig reméljük, megérkezik. A helmintosporiumos levélfoltosság szintén jelen van, szintén alacsony fertőzöttséggel, lassan terjed a betegség. Az őszi árpán megjelent a lisztharmat és a hálózatos levélfoltosság tünete, gyenge fertőzést mutatva. Az észak-keleti tájegységben megtalálták a barna levélfoltosság (Kohlioboluszos foltosság) tüneteit észlelési szinten. A porüszög szintén ebben a térségben okozott gyenge fertőzést. A Dunántúlon a kisebb mennyiségű eső és a meleg biztosította körülmények között megjelent a vörösrozsda fertőzés búzában, árpában és tritikálében. A fertőzés gyakorisága helyenként eléri a közepes mértéket. A kártevők közül jelentős, az Alföldön helyenként (pl. Hevesi sík) gradációs mértékű a vetésfehérítő bogár felszaporodása, a védekezések ellenére helyenként súlyos kárt okoz. Az őszi árpa, majd az őszi búza leveleinek öregedésével, felsülésével egyre inkább áttelepül a tavaszi árpára. Megkezdődött a gabonalevéltetvek felszaporodása, a kedvező környezeti viszonyok között kolóniákat képeznek, és jelentős kárt okozhatnak. A fitofág poloskák egyedszáma növekvő (0–4 db/tíz hálócsapás), a tojásrakás általános. A száraz időjárásban komoly minőségi kárt tudnak okozni.

Május közepén befejeződött a repce virágzása, ennek ellenére a repce fénybogár, a repcebecő-ormányos és a repcebecő-gubacsszúnyog a táblák többségén erős, helyenként gradációs egyedszámmal megtalálható volt. A virágzás előtt és közben átlagosan háromszor kezeltek a kártevők ellen, mégis jelentős virág- és becőkárt regisztráltunk. Május közepén megkezdődött a káposzta-levéltetű betelepedése az Alföld északi peremén, a kártétel nem általános, kismértékű. Ennek ellenére figyelni kell a kártevőre, hiszen az időjárás kedvez a levéltetvek felszaporodásának.

A kapásnövények lassan kinőnek a barkók foga alól. Betegségek a jelenlegi időjárásban kevésbé veszélyeztetnek, viszont a kártevők fellépése itt is fenyeget. Borsóban és cukorrépában már komoly levéltetű fertőzöttség alakult ki, napraforgóban május második felében jelentek meg az első fekete répalevéltetű példányok. Burgonyában május közepén megkezdődött a burgonyabogár lárvakelése, innen kezdve vegyes népesség ellen kell védekezni. Ebben a kultúrában is számítani kell a levéltetvek megjelenésére.

*Tóth Miklós*
*MgSzH Központ NTAI*

**Kwizda** Agro

**több jövedelem**



# Együtt jobb!

# Kupfer Fusilan® WG[1,2] & Wuxal® Ferro

*Felhasználás előtt olvassa el a címkén található használati utasítást!*

**MAGYAR KWIZDA • www.kwizda.hu**

***Területi szaktanácsadók:***
**Bakodi Gyula** Győr–Moson–Sopron, Vas, Zala megye Mobil: (06 30) 256-2709
**Fehér Tamás** Somogy, Veszprém, Fejér megye Mobil: (06 30) 982-0763
**Sebestyén István** Baranya, Tolna, Bács–Kiskun megye Mobil: (06 30) 982-0766
**Mészáros Béla** Heves, Nógrád, Pest megye Mobil: (06 30) 982-0765
**Mathiász Tivadar** Jász–Nagykun–Szolnok, Békés, Csongrád megye Mobil: (06 30) 982-0764
**Vig József** Hajdú–Bihar, Borsod–Abaúj–Zemplén, Szabolcs–Szatmár–Bereg megye Mobil: (06 30) 241-1537
**Tamás István** Komárom–Esztergom megye Mobil: (06 30) 982-0762

***Kertészeti szaktanácsadók:***
**Antal Anikó** Nyugat-Magyarország Mobil: (06 30) 560-1224
**Varga László** Kelet-Magyarország Mobil: (06 30) 928-6172

Veszélyességi besorolás: 1: N KÖRNYEZETI VESZÉLY 2: Xn ÁRTALMAS

Tudjuk és védünk

# A sokarcú gyomirtó szer: PLEDGE

A hatóanyaga a flumioxazin, amely a herbicid fejlesztések új irányát képviselő ún. „Protox-inhibitorok" csoportjába tartozik, ezért hatásmódjában eltér az eddig általánosan használt szerekétől. Perzselő, tartós hatású szelektív gyomirtó szer, amely hatását a talajon és a levélen keresztül egyaránt kifejti. Hatásmódjára jellemző, hogy a kezelés idején a területen lévő kikelt gyomokat leperzseli, a később csírázó gyomnövények pedig a talaj felszínén kialakuló néhány mm-es filmszerű herbicid réteggel érintkezve pusztulnak el.

Az elmúlt időszakban sok napraforgó termesztő ismerte meg a készítményt és a gyakorlati tapasztalatok is azt mutatták, hogy napjainkban a rendelkezésre álló szűk termékpalettán gyakorlatilag ez az egyetlen olyan fajtától független megoldási lehetőség napraforgóban, amely 80 g/ha-os dózisával **nemcsak preemergensen, hanem állományban is hatékonyan és gazdaságosan használható** a gyomok elleni küzdelemben. A két alkalmazási mód nem zárja ki egymást sem, vagyis aki a **PLEDGE**-vel „alapkezelte" napraforgóját – szükség esetén – az is nyugodtan elvégezheti annak **PLEDGE**-vel történő felülkezelését.

## Hogyan használjuk a PLEDGE-t kikelt napraforgóban?

Nagyon fontos, hogy a kezelést **a napraforgó 4 valódi lombleveles állapotához időzítve** végezzük, ügyelve arra, hogy a kezelendő állomány egyenletes fejlettségű, egészséges, stressz mentes legyen. Szikleveles, ill. egyéb okból, pl. hő- (hideg, csapadékos, vagy meleg, száraz időjárás) vagy gyomirtószer-stressz miatt gyengén fejlett napraforgót nem szabad kezelni!

A posztemergensen kijuttatott a legtöbb szik-4 leveles állapotú magról kelő kétszikű gyomnövényt jól irtja. Az évelő gyomokat (pl. mezei acat, apró szulák) ugyan nem pusztítja el teljesen, de a föld feletti hajtásainak leperzselésével jelentősen visszaveti őket fejlődésükben. A javasolt időpontban kipermetezve a **PLEDGE**-t a kultúrnövény levelein enyhe, átmeneti fitotoxikus tünetek előfordulhatnak, amelyek azonban sem a termés mennyiségét, sem pedig annak minőségét nem befolyásolják. A kezelést követő napokban lehulló csapadék hatására a hatóanyag a talajon aktivizálódik és a később kelő gyomokat is elpusztítja. A fejlettebb napraforgóban mindaddig lehet és adott esetben szükséges kezelni vele, amíg a napraforgó a 8-10 leveles fejlettséget el nem éri, vagyis amikor levelei a talaj felszínét és a gyomokat már takarják, illetve amíg azok „nem nőnek ki a foga alól". Szélsőséges esetben még akár 10–14 leveles napraforgóban is szóba jöhet a **PLEDGE**-s kezelés, de ebben az időszakban történő alkalmazása már csakis levél alá permetezéssel lehet eredményes. Ez esetben a kezelés célja nem lehet más, mint a napraforgó „helyzetbe hozása" a gyomokkal szemben.



A PLEDGE gyomirtó hatása szójában (Dunaszeg, 2006.)



A PLEDGE gyomirtó hatása napraforgóban (Püski, 2005.)

A gyomirtó hatás további fokozására különböző adalékanyagok hozzáadásával van lehetőségünk. A **PLEDGE hatásfokozóval történő kijuttatására különösen száraz időjárás esetén van szükség. Ugyancsak javasolt adalékanyagok használata a túlfejlett, nehezen irtható (pl. parlagfű), viaszos levelű (pl. libatop, csattanó maszlag), vagy vastagbőrszerű levéllel (pl. szerbtövis) bíró gyomok esetében.** Számtalan kísérlet és üzemi tapasztalat alapján erre a célra legalkalmasabb a permetléhez hozzáadott 100–200 ml/ha Hyspray vagy Trend, illetve 50 ml/ha Silwet, 100 ml/ha Dash és a Frigate 200 ml/ha dózisban. Ezen hatásfokozók segítségével a **PLEDGE** még egyes nehezen irtható magról kelő egyszikű (pl. köles) és évelő kétszikű gyom (pl. apró szulák) ellen is látványos hatás érhető el. A hatásfokozó anyagok adagolásánál fokozottan ügyelni kell a javasolt dózisok pontos betartására. A permetezéseknél az egyenletes fedettség biztosítása érdekében törekedni kell a magasabb, **300–400 liter/ha** permetlémennyiség kijuttatására. Tűző napon ne kezeljünk! További praktikus tanács, hogy a permetezés elvégzése után a permetlétartályt azonnal ürítsük ki és mossuk át tiszta vízzel, majd lúgos tisztítószerrel, amelyet 2-3 órán keresztül hagyjunk a tartályban állni, végül pedig az egészet tiszta vízzel öblítsük át. Ezzel elkerülhetjük a szer esetleges lerakódását a tartályban és a vezetékekben.

Másik fontos szempont – ami a posztemergens kezelésekkel kapcsolatban felmerül – a **keverhetőség** kérdése. A gyakorlat szemszögéből nézve két okból kerülhet szóba ez a kérdés a napraforgóban. Az egyik az egyszikű gyomok elleni posztemergens herbicidekkel, a másik pedig a rovarkártevők – elsősorban a barkók – ellen használható inszekticidekkel való keverhetősége,

illetve tankkeverékben való alkalmazásának lehetősége. A **PLEDGE**-t tilos az engedélyezett posztemergens egyszikűirtók (graminicidek) és az olajos, EC formulációjú rovarölő szerek bármelyikével együtt kijuttatni! A posztemergens egyszikűirtó és a **PLEDGE** kijuttatása 3 nap eltéréssel történjen. Barkók elleni védekezésre a MOSPILAN 20 SP minden korlátozás nélkül használható a **PLEDGE**-vel tankkeverékben is.

Ki kell emelni a **PLEDGE igen kedvező árfekvésé**t, amelynek köszönhetően használata nem drágítja számottevően a termelés amúgy is magas költségeit. Tehát a **PLEDGE** egy olyan egyedülálló lehetőség a napraforgó termesztők kezében, amely rugalmas felhasználhatóságának, gazdaságosságának, környezet és felhasználó „barát" (alacsony dózis, vízoldható csomagolás) tulajdonságainak köszönhetően **a napraforgó termesztés biztonságának egyik fontos alappillére különösen száraz, csapadékszegény időjárás esetén.**

A **PLEDGE** előnyös tulajdonságait napraforgó mellett a hasonló gyomosodási viszonyokkal, agrotechnikai (széles sortávolság) és biológiai (kezdeti lassú növekedés) sajátosságokkal jellemezhető kultúrákban, így **kukoricában** és **szójában** is jól ki tudjuk használni. A kukorica gyomirtásában emellett egy másik, alacsonyabb hektárköltséggel megvalósítható gyomirtási lehetőséget is kínálunk, a **PLEDGE-PROFI** ikercsomagolású herbiciddel, amely a Pledge mellett *acetoklórt* és *diklórmid antidótumot* tartalmaz.

Mindezek mellett a **szőlőültetvényeink**, az almásterméseűek, és a csonthéjasok aktuális gyomirtási problémáira is hatékony megoldást kínál a **PLEDGE** herbicid alkalmazása. Talajon keresztüli tartamhatása révén már rügyfakadástól biztosítja az ültetvény gyommentességét. Hatását gyorsan és a hőmérséklettől függetlenül kifejti, ezért kedvezőtlen időjárási körülmények között is eredményesen használható. Csapadékfüggősége más talajherbicidhez viszonyítva kevésbé jelentős, mindössze 4-5 mm-nyi csapadék is elegendő. Felhasználása során káros utóvetemény hatással nem kell számolni, így akár az ültetvény felszámolásának évében is kijuttatható. Kedvező környezetvédelmi megítélése mellett toxikológiai paraméterei is megfelelőek. **A 107/2005. (XI.24.) számú FVM rendelet alapján a szőlő integrált növényvédelmében is felhasználható!**

A terület gyomviszonyaihoz igazodva bármely más gyomirtó szerrel jól keverhető. Mivel nem szívódik fel a növényben – a szőlő fásodott törzsén perzselést nem okoz – **ezért még a szőlő „nem kívánatos" törzshajtásainak eltávolítására is kiválóan alkalmas.**

## Hogyan használjuk a PLEDGE-t ültetvényben?

A készítmény 3 évesnél idősebb (fásodott törzsű) ültetvényben használható fel, **elsősorban a magról kelő kétszikű (széles levelű) gyomnövények ellen.** Kora tavasszal, a szőlő rügyfakadása előtt növényi maradványoktól mentes, jól elmunkált, aprómorzsás talajfelszínre **0,2 kg/ha (sorkezelésre számolva: 60–70 g/ha!) dózisban, legalább 300 l/ha vízzel kell kijuttatni.** Ebben az időszakban már kikelt egynyári gyomokat gyorsan elpusztítja és kihajtott évelő gyomok zöld növényi részeit is leperzseli. Kedvező hazai és nemzetközi tapasztalatok alapján a készítmény nem csak preemergensen, hanem a vegetációban, **irányított (levél alá) permetezéssel** is jó eredménnyel és biztonságosan használható. Megkésett kezelés esetén ugyanis a kultúrnövény levelére kerülve nem szívódik fel, csupán lokális jellegű, enyhe és gyorsan múló pettyezettséget okozhat, amely nem befolyásolja károsan a szőlő következő évi rügydifferenciálódását. **A hatásspektrum kiszélesítése érdekében** a magról kelő vagy évelő egyszikű és az évelő kétszikű gyomnövények ellen a szelektív és/vagy totális gyomirtó szerek engedélyezett dózisaival tankkombinációban javasolt kijuttatni. **További hatásfokozás céljából – kifejezetten száraz, arid viszonyok mellett, illetve túlfejlett, nehezen irtható gyomok jelenléte esetén – nedvesítő szerrel kombinálva célszerű alkalmazni.**

Vizsgálataink alapján erre a célra az ismert készítmények közül – a „költséghatékonyságot" is szem előtt tartva – különösen az Actirob B (1 l/ha) és az Agropon (3 l/ha) használata javasolható. A kezelések hatékonysága és biztonságossága (különösen fitotoxicitást kiváltó kombinációs partner pl. glifozát esetén) nagyságrendekkel növelhető az Auditker Kft.-vel közösen erre a célra kifejlesztett **„Pledge-Spray"** elnevezésű speciális, sávos szóró keret alkalmazásával, amely bármely univerzális erőgépre felszerelve üzemeltethető. A sorpermetező kerettel kapcsolatos további információkért hívja a 76/484-378-as telefonszámot.



PLEDGE-vel gyomirtott szőlősor alj (Fertőboz, 2006.)

*Dr. Magyar László*
*Summit-Agro Hungaria Kft.*
*30/9510-394*



A PLEDGE gyomirtó hatása napraforgóban (Püski, 2005.)

# Ahol az innováció születik…

## Látogatóban a BASF központban

BASF
The Chemical Company

A BASF a világ egyik legnagyobb vegyipari gyártócége, termékeinek köre a vegyszerektől, műanyagoktól a speciális adalékanyagokon és mezőgazdasági termékeken át a nyersolajig és a földgázig terjed. Világ-szerte 97 ezer alkalmazottat foglalkoztat, 2008-es forgalma 62 milliárd euró volt.



Magyarországon 3 leányvállalata működik 137 alkalmazottal. A BASF Hungária Kft. Agrodivíziója rendszeresen bemutatja partnereinek az anyavállalat tevékenységét, az idén áprilisban egy csoport növényvédő szakemberek utazott Ludwigshafenbe, a cég központjába és a limburghafi kísérleti telepre. – Az út tapasztalatairól **Kondorosi Tamás** Békés megyei szakembert kérdeztük.

– Nagyon körültekintő, minden apróságra figyelő házigazda volt a BASF, és az Agrodivízió velünk utazó vezetője, Rácz Róbert. Idegenvezetőnk a buszút során elénk tárta a német gazdaság újjáépülésének menetét, valamint az útunk során érintett környék természeti és történelmi nevezetességeit. Felkészültségével lenyűgözött bennünket. Rácz Róbert pedig minden szakmai kérdésünkre válaszolt, és ismertette a világpiaci változásokat és a fejlődő országok mezőgazdaságának helyzetét. Elmondta azt is, hogy a magyar mezőgazdasági termékek biztonsága messze meghaladja a világátlagot. Nálunk az élelmiszerbiztonság valóban azt jelenti, hogy a növényvédő szereket körültekintően használják a gazdálkodók, nincs határérték fölötti szermaradék a terményekben.



– Mit láttak a BASF ludwigshafeni központjában? – Ez a világ legnagyobb összefüggő vegyi üzeme, hatalmas területet behálózó vezetékekkel, saját kikötővel és energiaforrással. Szigorú biztonságtechnikai intézkedések szolgálják a környezet védelmét magában az üzemben is, de az előállított termékek is egyre környezetkímélőbbek. Lenyűgöző volt az az informatikai háttér, ami a fejlesztések hátteréül szolgál. Ha jól emlékszem, 160 ezer molekulából egyet tudnak felhasználni, és zömmel teljesen automatikusan folyik a fejlesztés. Számítógéppel tervezik meg a molekulákat, és automatikus kísérleti laboratóriumban tesztelik. Ember csak a fennmaradó néhány ígéretes vegyülettel foglalkozik.



– Milyen kísérleteket láttak a biológiai laboratóriumban?

– Limburgerhofban is teljesen automatizált a kísérleti tér, ahol növényekkel foglalkoznak. Elsősorban genetikai kutatásokról kaptunk képet.

Gyakorlatilag az összes fontosabb kertészeti és szántóföldi kultúrákkal foglalkoznak, a fejlesztési irány pedig a jobb beltartalom, ami lehet magasabb vitamin-, olaj- vagy fehérjetartalom, illetve valamilyen ipari feldolgozásra való jobb alkalmasság. Próbálnak a környezeti hatásoknak ellenállóbb növényeket is létrehozni.



– Mióta áll kapcsolatban a céggel, és mi a véleménye a BASF technológiákról? – Szakmai munkába állásom óta alapozok a BASF technológiára, mert megbízható és jó az ár-érték aránya. Manapság nem lehet tévedni a növényvédelemben, egyetlen technológiai hiba az egész kultúra gazdaságosságát veszélyeztetheti. Én egy 1200 hektáros gazdaság növényvédelméért felelek, és további 800 hektáron adok szaktanácsot.

A klasszikus szántóföldi növények mellett csemegekukoricát és zöldborsót is termesztünk. Fontosnak tartom a biztonság mellett a szerek lebomlási tulajdonságait, az utóhatásait az emberre és a környezetre. Nagyüzemben a pontos kiadagolás is lényeges szempont, hogy jól ki lehessen mosni a készítményeket a csomagolóanyagból, illetve sajnos az is fontos, hogy ne lehessen könnyen elemelni a növényvédő szert. A vivőanyagok pedig sokkal tudják javítani a hatékonyságot, továbbá a keverhetőségre is figyelni kell. Ezeknek a szempontoknak jól megfelelnek a BASF készítményei.

BASF Hungaria Kft. ■ Agrodivízió ■ www.agro.basf.hu ■ 06-1/250-9710

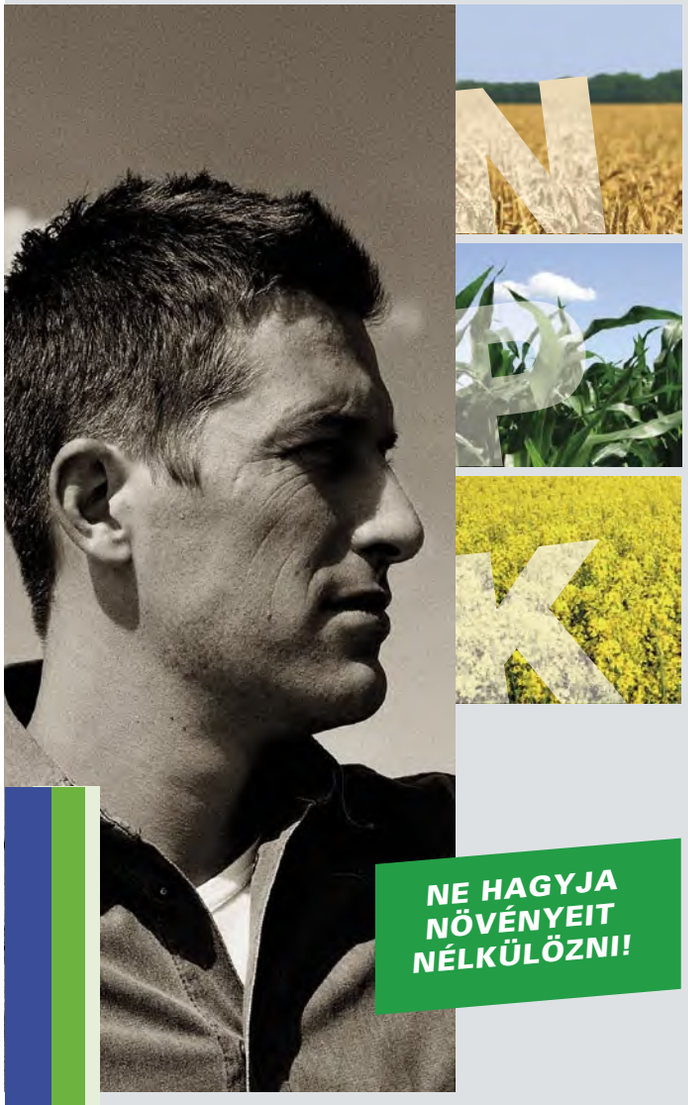
# Ösztönzik a magyar bor külföldi eladását

A magyar borok eladásának ösztönzése, növelése a középtávú magyar borstratégia egyik alappillére. Ezt a stratégiát áprilisban fogadta el mintegy tucatnyi szakmai szervezet. Minderről Nemes Richárd, a Magyar Bormarketing Kht. ügyvezetője beszélt néhány hete a témáról tartott szakmai háttérbeszélgetésen. A középtávú magyar borstratégiának három alapeleme van: a belföldi értékesítés növelése, a régiós termékek ismertebbé tétele valamint a magyar borok külföldi eladásának ösztönzése, segítése. A magyar bormarketing finanszírozására mintegy 700–750 millió forint áll rendelkezésre. Ebből a pénzből mintegy 30 százalék jut a magyar borok külföldi eladásának marketingeszközökkel való támogatására. A magyar borból mintegy 700 ezer hektoliter körüli mennyiség kerül évente az országhatárokon túlra. A szakemberek szerint igen jelentős eredmény, hogy a külföldi vevők már 1 euró körüli árat fizetnek 1 liter magyar borért a korábbi 0,7 euróval szemben.

*-an-*







# Az őszi búza betakarítási idejének megválasztása

Hazánkban átlagos időjárási feltételek mellett az őszi búza betakarítása két-három hét, kedvező esetben, megfelelő műszaki-technikai felkészültséggel ennél rövidebb idő alatt is elvégezhető. Klasszikusan kézi kaszás aratás kezdete Péter-Pál napjához köthető, azonban az évjáratok jelentős mértékben módosíthatják a betakarítás kezdeti időpontját.

Jó példa erre az idei év, amikor a cikk írásának időpontjában már teljes érésben lévő szemek találhatók az optimális időpontban vetett búzaállományok kalászaiban, így – ha az időjárás nem változik számottevően – a legkorábbi aratások már június 20-a táján elkezdődhetnek. Az őszi búza optimális betakarítási időpontjának megválasztását több tényező együttesen dönti el.

Meghatározó tényező a szemnedvességtartalom alakulása. A betakarítás időszakában több éven át végzett érésdinamikai vizsgálataink során (június közepétől vizsgáltuk a kalász és a szem vízleadási folyamatait) azt tapasztaltuk, hogy az időjárás jelentős mértékben befolyásolja a kalász és a szem vízleadásának ütemét. A betakarítás időszakában hullott csapadék a szem nedvességtartalmát növelte, tartósan csapadékos időszak esetén 0,07–0,93%/nap értékkel nőtt a szem nedvességtartalma. Ha ebben az időszakban száraz, meleg időjárás uralkodott, a szem vízleadása elérheti a 4,3%/nap értéket is. Az érési időszak kezdetén a kalász és a szem vízleadásának mértéke alacsony mind a korai, mind a középérésű őszi búza fajták esetében. A betakarítást közvetlenül megelőző időszakban a szem vízleadásának mértéke ismét csökkenő tendenciát mutat. A vízleadás ütemében különbségeket tapasztaltunk az eltérő tenyészidejű fajták esetén. Az érési időszak első felében a korai fajták vízleadása gyorsabb, azonban az érési időszak második felében a középérésű fajtacsoportba tartozó fajták vízleadása mutat magasabb értékeket. Ezek a különbségek nem csak fajtacsoportok, hanem fajták között is megfigyelhetők. Az idei évben problémát okozhat – 2003-hoz hasonlóan – a sarjúkalász-képződés. Ez elsősorban annak köszönhető, hogy az extrém száraz meleg következtében a bokrosodás mértéke – elsősorban a később vagy rossz minőségben vetett állományokban – alacsony volt, viszont egy csapadékos időszak a teljesérés fenofázisában előidézheti produktív mellékhajtások kifejlődését, melynek következtében a betakarítható állapotban lévő állomány mellett a sarjúkalászokban lévő teljes vagy viaszos szemek a betakarított tétel nedvességtartalmát jelentős mértékben növelik.

A biológiai tényezők mellett jelentős szerephez jutnak a műszaki, gépesítési, illetve munkaszervezési szempontok. A kézi betakarítás idején a kiváló minőségű búza biztosítékát viaszérésben végzett aratás jelentette. Az arató-cséplő gépek megjelenése után alkalmazott kétmenetes betakarítás előnye szintén a jobb minőségben mutatkozott meg. Üzemszervezési, műszaki, illetve időjárási okok miatt az őszi búza betakarítási ideje – a kombájnos, egymenetes betakarítás esetében – viaszéréstől holtérésig terjed. A teljes érettség (14–16%-os szemnedvesség-tartalom) előtti és utáni betakarítás esetén a termés mennyisége csökken. Vizsgálatainkban a betakarítási idő jelentős hatást gyakorolt az őszi búzafajták termésmennyiségére. Valamennyi vizsgált fajta esetében a teljes érésben (14–16% szemnedvesség) kaptuk a legmagasabb terméseket. A teljes érettséget követő betakarításnál minden fajta terméscsökkenést mutatott. Ez a csökkenés az optimális betakarítási időt követő első hétben kismértékű (25–50 kg/ha/nap), azonban két-, illetve három hetes késés esetén ez a veszteség már 320–810 kg/ha/hét is lehet, fajtától függően. Ez a veszteség függ a fajta pergési hajlamától, illetve a holtérés időszakának csapadékviszonyaitól. Bizonyos fajták esetében a túlérett szár is törékennyé válik, így ez direkt termésveszteségként jelentkezik. A megkésett betakarítás okozta veszteségeket előidézheti még a kalászorsó törékenysége is, ami igazából a rozs és triticale esetében fontos, de bizonyos búzafajták kalásztörésre való hajlama nagy, ezt feltétlenül figyelembe kell venni.

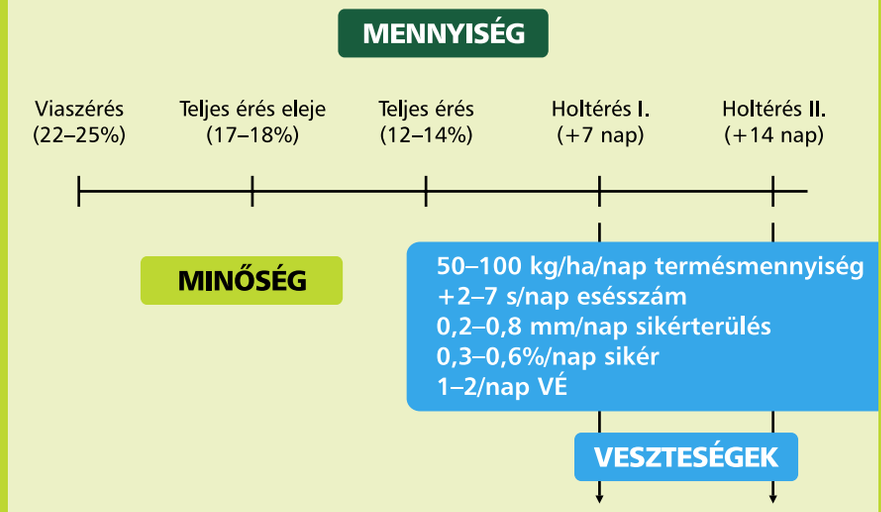
A betakarítási idő helyes megválasztása a termés mennyiségének befolyásolása mellett jelentős hatást gyakorol a búza minőségére (ábra). Legjobb minőséget a viasz- és teljesérés elején betakarított búzánál tapasztalhatunk, de holtérésben betakarított búzánál a minőségi paraméterek jelentősen romlanak. Ez a minőségromlás a teljes érés utáni 7–10. napon válik számottevővé, ami csapadékos évjáratban hamarabb és nagyobb mértékben következik be. A vizsgált minőségi paraméterek közül a betakarítási idő előrehaladtával mind a sikér mennyisége, mind annak minősége (sikérterülés) romlott. A farinográfos értékszám a korai és optimális időpontban elvégzett betakarításnál a legmagasabb, a betakarítás későbbre tolódásával jelentős mértékben romlott. A tavalyi év speciális problémája volt a csapadékos időjárás miatti esésszám romlás, szélsőséges esetben a mag kalászban kicsírázott. A paraméter romlásának (növekedésének) mértéke 2–7 s/nap, azonban csapadékot követően ennél magasabb is lehet az esésszám növekedése. A sikértartalom csökkenése is számottevő, a holtérésben mértéke fél százalék körüli naponta. A sikértartalom mellett fontos tulajdonság a sikérterülés, melynek mértéke naponta akár 1 mm-rel is növekedhet, ami azt jelenti, hogy a sikér nyúlóssá, folyóssá válik, így a sikérszerkezet romlik, a sütőipari tulajdonságok kedvezőtlen irányban változnak. A valorigráfos értékszám tekintetében napi 1-2 értékcsökkenés tapasztalható, ami elsősorban a javító minőségű búza esetében kardinális kérdés, ugyanis igen szűk intervallumban mozog ez a paraméter, kismértékű csökkenése esetén a búza javító minőség helyett malmi minőségű lehet. Közvetett kárként a szaprofita

gombák (pl. korompenész) megjelenése is gondot okozhat, ami később esetleges nem megfelelő nedvességtartalmú átmeneti tárolás esetén a tételben toxinok megjelenését idézheti elő. A búza felvásárlási rendszerében a minőségorientáció került előtérbe, ezért a betakarítási idő helyes megválasztásával a minőségi búzatermesztés feltételrendszerének egyik fontos elemét tudjuk biztosítani.

**Összességében** megállapítható, hogy a betakarítási időpont helyes megválasztása meghatározza a mennyiség mellett a betakarított termény minőségét. A minőségileg differenciált felvásárlás esetén a termény minden táblán töltött napja a késedelmes betakarítás okán jelentős minőségromlást okoz, így közvetlenül jelentkező bevételkiesést eredményezhet.

*Dr. Pepó Péter – Dr. Zsombik László*

**A betakarítási idő hatása a búza termésmennyiségére és minőségére**




A betakarítási idő hatása a búza termésmennyiségére és minőségére (Pepó Péter, 2001)




www.agronaplo.hu/gazdaszemmel

# Néhány javaslat a jobb aratási teljesítményért

Nemesítés és műszaki haladás: megfelelő körülmények között az aratás régi receptjei már nem érvényesek. Andrea Feiffer aratási szakértő 10 provokatív, de mindenesetre meglepő tézissel rukkol elő, és indít el vitát, amelyből választottunk mi is néhányat.

## A hatékony aratás tervezhető

Minden egy időben érik! Ezt a legjobb kombájn sem bírhatja. Ha ilyen kényszerből reggel hamarabb kezdődik a munka, és este később végeznek vele, akkor ez láthatóan rontja minden betakarítási óra teljesítményét, és megnöveli a szárítási költségeket. Az érés lépcsőzetességével az aratási időintervallumokat ki lehet tolni. Már a vetésterv készítésnél is vannak olyan „csavarok", amelyeken „húzni" lehet:

- fajták kiválasztása (különösen korán vagy későn érő fajták),
- helyszínválasztás (ne vessünk egyszerre késői fajtákat száraz talajon, és korai fajtákat frissen megmunkált földeken),
- a vetési időpontok variálhatósága (ha ezt az időjárás ősszel megengedi),
- az előérés befolyásolása vegyszerek alkalmazásával,
- kockázatok elemzése: hol vannak a nagyobb veszteségeim, mivel kezdjem az aratást?

Nem is kérdéses, az érés lépcsőzetességének kialakítása jóval nagyobb ügyességet és odafigyelést igényel, és a rossz időjárás meg pláne áthúzhatja a legjobb, ilyen irányú terveket is. Ennek ellenére, az érés lépcsőzetessége az alapköve a hatékony aratásnak, főleg nagyobb üzemek esetében.

## A repcét csak a búza után vágjuk

Új fajták, magasabb hozamok, több olaj: az aktuális repcefajták igen hatékonyak. Csakhogy: vastag zöld szárak és a becők, az úgynevezett „gumibogyók" nagyon megnehezítik az időben végrehajtandó cséplést. Még akkor is, ha a felső hüvelyekből kiesik a mag, a repce még nem áll készen az aratásra. A szárak alulsó hüvelyeit nem lehet csépelni, és veszteségként kell elkönyvelni. Ezek a veszteségek nagyobbak, mint a felső hüvelyekből származó veszteségek. Ezt annak idején nem vették azonnal észre, mert az alsó „gumibogyókat" az aprító teljességgel szétszecskázta.

A nagyobb nedvességtartalmú „gumis" hüvelyek és a zöld szárak miatt a cséplőrendszerben a magvak a szalmaszálakkal összeragadnak, és a rosta, valamint a tisztítóegység veszteségei drasztikusan megnőnek. A cséplőszerkezet, a rosták eltömődnek, és a learatott magvak nedvességtartalma is megnő. Ráadásul, ha ilyenkor a „gumibogyókból" kikerülnek az éretlen magvak, azok rontják az olajtartalmat, és nő a szárítás költsége, és szinte biztos, hogy minőségvesztés is fellép.

Repcét tehát csak akkor érdemes aratni, ha az alsó hüvelyekből kézzel való dörzsölésre kiesnek a magvak. A megfelelő fungicidek alkalmazásával megnő a hüvelyek kipattanási képessége. Csakhogy, így lesz egy újabb gondunk: nevezetesen az, hogy a repce aratása beleesik a búza aratásának idejébe. És ha a minőségről van szó, akkor a búza az érzékenyebb növény. Így az a jobb, ha jó időben előbb a búzát, majd eztán a repcét csépeljük.

A búzaaratás csúcsmunkái miatt a legtöbb üzemvezető úgy dönt, hogy a repcét csépeli előbb. Németországi tapasztalatok szerint ez akár 10% veszteséget is okozhat, és egy 4 t/ha eredménynél, valamint 400 €/t árral számolva ez egy 160 €/ha-os bevételkiesést jelent. Természetesen vethetünk korábban érő repce fajtákat is, ezek már kaphatóak, és így biztosan kikerüljük az egyidejű búza-aratással kapcsolatos konfliktusokat.

Mint láttuk, a repce már nem illik a hagyományos aratási időrendbe, egyre jobban átcsúszik a búza aratási idejébe, így az aratásnál nem léteznek már tiszta időhatárok. A klasszikus repceasztal helyett olyan vágóasztalok szükségesek, amelyek variálhatók, gyorsan átalakíthatók a megváltozott aratási feladathoz. Így nagyobb átalakítás nélkül repcét is lehet betakarítani gabonaaratás közben, mondjuk napközben a búzát, éjszaka a repcét.

## Veszteségek nem csak a cséplőskor keletkeznek

A veszteségek kiszámításakor nem elég, hogy csak a cséplés folyamatát tekintjük, mivel a motolla-, cséplő és tisztítási veszteségek csak 1%-ot tesznek ki. De a teljes aratási veszteség elérheti a 10%-ot, de még többet is. Sokszor az van, hogy a cséplési veszteségek csökkentése érdekében tett lépések máshol, pld. a minőség tekintetében, jóval nagyobb veszteséggel járnak. Andrea Feiffer 16 forrást vizsgált meg, amelyek három nagyobb csoportba oszthatók:

- aratás előtti veszteségek (szemkihullás, lebukott kalász),
- cséplési veszteségek (tört szemek, vágott kalászok raktári készletekben, motolla-cséplő és tisztítási veszteségek),
- aratás utáni veszteségek (sorvadás, szárítás stb.).

**Összegezve:** aki saját maga számára arat, annak a teljes veszteségskálát figyelembe kell vennie, nem kizárólag csak a közvetlen aratási kieséseket. Ha azonban a cséplési és tisztítási veszteségek kiküszöbölésére az aratás gyorsaságát csökkentjük, akkor ez az aratás elhúzódását vonja maga után, és így nagymértékben megnő a többi veszteségkockázat bekövetkezésének esélye. Egy olyan kombájntulajdonos viszont, aki túl lassan hajt, az a gépének egy bizonyos teljesítményét csak úgy kidobja az ablakon. Az, hogy miképp néz ki az, ha kizárólag egy veszteségforrás kiküszöbölésére koncentrál valaki, azt a tört szemek alapján lehet a leglátványosabban bemutatni.

## Kevesebb tört szem magasabb sebesség mellett

Kézenfekvő, hogy a gazda a magas felvásárlási árak tudatában szeretné csökkenteni a cséplési és tisztítási veszteségeit, amennyire csak lehet (maximálisan 0,5%). A bérből élő vállalkozó azonban minél gyorsabban szeretné a munkát befejezni, és a kombájnját kihasználni. Az összetűzések így – nem is csoda – előre be vannak programozva.

Az érdekesség ebben: igaz ugyan, hogy a cséplési és tisztítási veszteségek a cséplődob nagyobb kihasználtsága révén nőnek, a tört szemek aránya viszont nagymértékben csökken. Ha kicsi a munkasebesség, a cséplőegységben hiányzik a szalmaréteg, akkor a verőlécek által felgyorsított magok a cséplőkosár betéteihez csapódnak, és eltörnek. Ezt a folyamatot nagy sebességű kamerákkal felvett képek dokumentálják. Az így keletkezett veszteségek akár a 6%-ot is elérhetik. A tört magvak 3%-a magtartályba kerül, 3% pedig repedt vagy szilánkos magként, alig található módon eltűnik a földön, láthatatlan veszteségként.

Annak, hogy a kombájn csak 0,5%-os, cséplési és tisztítási veszteséggel dolgozzon, 20%-kal kevesebb teljesítmény az ára. Minél laposabban nő a kombájn veszteséggörbéje, annál értelmesebb egy kicsivel több veszteséget elfogadni, főleg rotoros kombájnok esetben. A görbe lapos növekedése 0,5%-ról 1%-ra 30, sőt 40%-os teljesítménynövekedést jelent. A 0,5% veszteségről 1%-ra történő ugrás a 7 t/ha hozam és 200 €/t piaci ár esetében közel 7 €/ha kiesést jelent (összesen 14 € hektáronként). Ha 120 €/ha kombájnköltségekből indulunk ki, akkor a kombájn többletteljesítménye közvetlenül 25–40 €/ha többletet eredményez.

Összegezve: normális aratási feltételek mellett a veszteség az 1% határ közelében mozog. Egy bérvállalkozó ügyfeleinek is bőven megéri a kevés törtszem-veszteség.

## Ha sürget az idő, vágjunk magasabban

Minél kevesebb szalma fut át a gépen, annál nagyobb a kombájn cséplési teljesítménye. Ha a nedvesebb alsó szárak felett vágunk, akkor korábban lehet kezdeni az aratást, és később befejezni. A tonnánkénti gázolajfogyasztás is alacsonyabb lesz, sőt, a szárítás költségei is csökkennek. Ezek tehát a magas vágás mellett szóló fő érvek, és így a kombájnokkal akár 20–50% többletteljesítmény is elérhető. Minden centiméter le nem vágott szalmával 1,5–2%-kal növelhető a betakarítógép teljesítménye. A magas vágás egy beállítási tényező, csak figyelni kell rá.

A magas vágás ugyanakkor nem kalászaratást jelent. Inkább arról van szó, hogy a föld fölött 20, de legfeljebb 30 centiméterrel vágjuk el a szárakat, ebben a magasságban a kések automatikus állítása még lehetséges. Ez rendkívül fontos, mert a magas vágás üzemmódban a kombájn átlagsebessége 10 km/h.

Ennél magasabban vágni alig hoz már látható többleteredményt, csak a problémák sora nő: a vágószerkezet vezetésének nehézségei, a vágandó gabona hiányzó ellentartása, átvágott kalászok. A magas vágás hátrányai: a magas tarlót kedvező körülmények között a tárcsás boronával talán el lehet dolgozni, de a hosszabb szárak megnehezítik a munkafolyamatot. A tarlón a hosszabb szármaradványokat szárzúzóval külön munkamenettel fel is lehet aprítani, de sokszor kevés az idő, és ez egyértelműen többletköltséggel jár. Viszont eközben a szalmát finomabbra lehet szecskázni, mint amire a kombájnok szalmaszecskázói képesek, sőt jobban el is oszlik a földön. Ez főleg szántás nélküli megművelésnél fizetődik ki.

## A logisztikának meg kell felelnie a kombájnteljesítménynek

A kombájn optimálisra van beállítva, a kombájnos rajtra kész és magasan motivált, a cséplési teljesítmény kiváló. Épp ilyenkor általában a szállítási lánccal adódnak problémák, és az egész rendszer leállhat. Ez nem csak a bérvállalkozónak okoz bosszúságot, hanem az elszállítás rossz megszervezésével rámehet az aratás biztonsága és minősége.

Ha a talajviszonyok és a szállításra szánt jármű abroncsai megengedik, akkor a menet közbeni magtartály ürítés legyen a cél, így a táblaszéli ürítéshez képest akár 25%-kal nagyobb teljesítmény is kihozható. Nagyobb területeken ma már a nagy teljesítményű kombájnhoz kiközelítő kocsikat használnak.

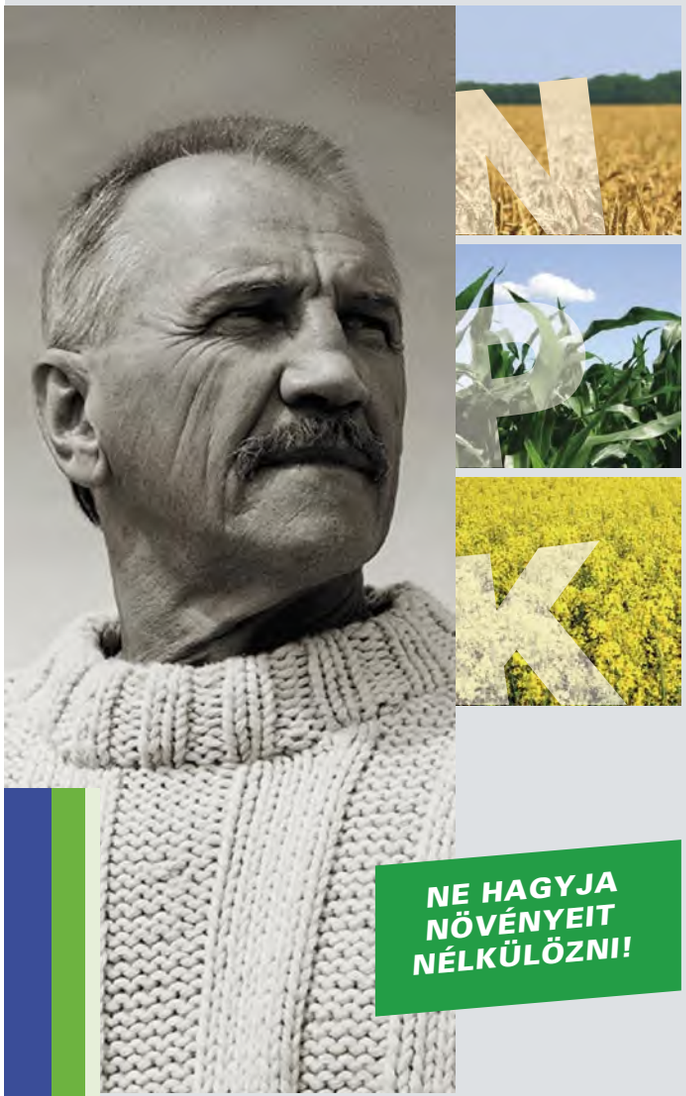
Kivonat a top agrar 2008/6 számában megjelent „10-pontos terv a jobb cséplésért" c. cikkből

*Fordítás: -an-*



Agip Hungaria Zrt. 2040 Budaörs, Agip u. 4.
Telefon: 23/505-500 • www.agip.hu

„A JÓ TERMÉS PÓTOLHATATLAN, AKÁR A FRISS LEVEGŐ”



NE HAGYJA NÖVÉNYEIT NÉLKÜLÖZNI!

LINZER WARE®
NÖVÉNYEKET TÁPLÁLUNK

A jó termés érdekében:
**www.linzeragrotrade.com**

LINZER AGRO TRADE – A member of Borealis Group

## GVH-eljárás az élelmiszer etikai kódex miatt

A Gazdasági Versenyhivatal azt vélelmezi, hogy az élelmiszer-termékpálya kódex megsérti a deklarált versenyszabadságot a piacon. Ezért a versenyhatóság több agrárszervezet ellen eljárást kezdeményezett. Mint ismeretes, az élelmiszer etikai kódexet még április elején írta alá több szakmai szervezet annak érdekében, hogy július 1-jétől a magyar áruk aránya a nagy áruházláncok polcain elérje a 80 százalékot. Dékány András, az FVM szóvivője az üggyel kapcsolatban annak a véleményének adott hangot, hogy a szaktárca egyetért a dokumentumban foglalt szakmai célkitűzésekkel. Hozzátette azonban azt is, hogy az FVM biztos abban is, hogy a szakmai szervezetek által kidolgozott irányelvek nem sértik a versenyjogot. Az etikai kódexben foglaltak ugyanis nem a versenyről szólnak, hanem az etikus piaci magatartást rögzítik. Jelezte egyben azt is, hogy a GVH esetleges szakmai javaslataira mind az aláíró szervezetek, mind az FVM nyitott, és hajlandó azokról a GVH-val egyeztetni. Vámos György, az Országos Kereskedelmi Szövetség (OKSZ) főtitkára viszont azon az álláspontón van, hogy a Gazdasági Versenyhivatal eljárása bizonytalanná teszi az élelmiszer etikai kódex július elejétől való alkalmazását.

## Fogyasztható a magyar sertéshús

Fogyasztható a magyar sertéshús a világszerte számos országban megjelent úgynevezett sertés- vagy más néven új influenzának nevezett megbetegedések ellenére is, noha sokan attól tartottak, hogy a sertésinfluenza kórokozója a sertéshússal is terjed. Ez utóbbi tényt Gráf József, földművelésügyi és vidékfejlesztési miniszter is megerősítette, hozzátéve, hogy Magyarország számára akár kedvező is lehet, hogy egyes országok a H1N1 vírus megjelenése miatt piacvédő intézkedéseket hoztak az új influenzával kapcsolatban. A protekcionista intézkedések nyomán ugyanis azok az államok, amelyek nem vásárolnak sertéshúst az általuk fertőzöttnek tartott országokból, akár magyar árut is vehetnek a későbbiekben. Ez pedig kedvező lehet a magyar termelők számára. Bognár Lajos, a Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal elnökhelyettes, országos főállatorvos-helyettes még az Országgyűlés szakbizottságának ülésén is megerősítette a honatyáknak, hogy sertésinfluenzát sertéseken csupán egyetlen esetben észleltek Kanadában. Így járványról az állatok között nem lehet beszélni, ezért a sertéshúsok és -készítmények kereskedelmének korlátozása sem indokolt.

*-an-*

# BRANTNER

## EURÓPA LEGNAGYOBB MEZŐGAZDASÁGI PÓTKOCSIGYÁRA



**HAGYOMÁNYOS OLDALFAL**




**STABILATOR OLDALFAL**



**LETOLÓFALAS FELÉPÍTMÉNY**

- **Széles választék:** kicsi, fordulékony egytengelyű, 2,5t össztömegű járművektől a 36t össztömegű, óriási tridem-teknős járművekig
- **Merítéses alapozással** kezelt alvázkeret és falak
- **Egy darabból készült acéllemez plató**
- **10 év alváz garancia**
- Egyedülálló **dupla billentő munkahengeres** kivitel
- **Felépítmény változatok**
  - *Hagyományos, többtagú oldalfal profillemezből*
  - *Erősített magas oldalfalú (Stabilator)*
  - *Teknős*
  - *Letolófalas teknős (Power-Push)*
  - *Szilázsszállító*

Magtár SZOLNOK

**MAGTÁR TERMELTETŐ KERESKEDELMI KFT.**
**5000 Szolnok, Kombájn u. 2.**
**Tel.: (56) 510-030, (56) 510-038, Mobil: (20) 464-1566**
**E-mail: kereskedok@magtarkft.hu • Web: www.magtarkft.hu**

KIMÉRTEN

METRIPONDPLUS MÉRLEGTECHNIKA KFT.

MÉRLEGEK ZSÁKSZÁJVARRÓGÉPEK

SZERVIZ, ALKATRÉSZELLÁTÁS, KALIBRÁLÁS, HITELESÍTÉS













MÉRLEGEK A LEGKÜLÖNBÖZŐBB MÉRÉSI FELADATOKHOZ

METRIPOND PLUS MÉRLEGTECHNIKA KFT.

6800 Hódmezővásárhely, Bajcsy-Zsilinszky u. 70.

Telefon: (62) 530-870, (30) 627-2330 • Fax: (62) 242-022

E-mail: info@metripondplus.hu · Honlap: www.metripondplus.hu · www.merlegek.hu

Újra Magyarországon!

A jól ismert HW-80-as





A jól ismert HW-80-as és HW-180-as pótkocsik megújult külsővel, erősített kivitelben ismét kaphatók különböző felépítményekkel, melyek külön is megvásárolhatók.

Gyuris Gyula, magyarországi képviselő
CONOW-HW Pótkocsi Kft. Szeged
Tel./fax: 62/311-897
Mobil: 30/9354-762

CONOW
HW PÓTKOCSI KFT.

50 év tapasztalatával




■ HÍGTRÁGYA TARTÁLYKOCSIK ■ ÖNJÁRÓK
■ FELSZÍVÓ-, ÉS KIJUTTATÓ RENDSZEREK
■ VOGELSANG SZÍVATTYÚK ■ ALKATRÉSZEK ■ SZERVÍZ

HÍGTRÁGYA KIJUTTATÁS FELSŐFOKON
50 ÉV GYAKORLATI TAPASZTALATÁVAL
AZ ÖN SZOLGÁLATÁBAN

BR Agro Bt.
BR-Agro Kereskedelmi és Szolgáltató Bt.

Tel./fax: 0036 88 77 80 77 ▪ Tel.: 0036 20 9958 448 ▪ bragro@ajkanet.hu







ALEX



ANYAGMOZGATÁS A MEZŐGAZDASÁGBAN

ALEX Alföldi Exportfővállalkozási Kft.
Telephely: Szolnok, Mozdony u. 1.
Tel.:(36) 56/340-042 Fax: (36) 56/412-605
E-mail: alexkft@t-online.hu web: www.alexkft.hu



PETKUS magtisztító

PETKUS serleges felvonó

# MICHELIN XeoBib

**Szántóföldön vagy közúton egyaránt 1 bar vagy az alatti nyomással.***

ULTRAFLEX




**A MICHELIN XeoBib csökkenti a talajtaposást és biztonságosan használható közúton is.**

* A nagyobb termelékenység elérése érdekében állítsa be a nyomást a terhelés/nyomás táblázatnak megfelelően.

MICHELIN
A haladás szolgálatában

# Segéd-mellsőkerék hajtású traktorok gumiabroncsai

A traktor gumiabroncsok üzemeltetése során általában gondoskodni kell a gyári használati utasítások és az adott gumiabronccsal üzemelő gép kezelési kézikönyvében a járószerkezetre vonatkozó előírások betartásáról.

Így lehet elérni, hogy a gumiabroncs túlterhelés nélkül hordozza a gép súlyát, megfelelő hatásfokkal transzformálja a motorteljesítményt vonóerővé, felvegye az oldalirányú erőket (kormányzásnál, lejtős területi munkáknál), a talajban ne okozzon az elkerülhetetlennél nagyobb tömörödést, a talajegyenetlenségekből származó lengések csillapításával megfelelő vezetési komfortot biztosítson, és nem utolsó sorban hosszú, a hátsó kerekeken legalább 4000-5000 üzemóra legyen az élettartama. Utóbbi kritérium természetesen fontos az első kerekek gumiabroncsaira is, de itt fokozottabb a kopás, ezért – különösen az összkerék-hajtású traktoroknál – nagy figyelemmel kell lenni a méretkiválasztásra.

A segéd-mellsőkerék hajtású traktoroknál az első kerekek méretei kisebbek, mint a hátsók. Az átmérőkülönbségekből fordulatszám eltérés adódik. A megfelelő kormányozhatóság, az első híd és az osztómű túlterhelésének megakadályozása, az idő előtti gumikopások mérséklése miatt ezért az úgynevezett előrefutás (sietés) biztosítása szükséges, azaz az első kerekek többet forduljanak, mint a hátsók.



Korszerű segéd-mellsőkerék hajtású traktor



Kerékbeállítás Wagner-féle lézeres kerékösszetartás mérő berendezéssel

A kisebb méretű elsőkerék ugyanazon a haladási távolságon külső átmérőjétől függően 25–35%-kal több fordulatot tesz meg, mint a hátsó, ami intenzívebb bordakopáshoz vezet. A rendellenes kopások fellépése ellen fontos, hogy a hátsó és az első kerék egymáshoz viszonyítva kerékcsúszásmentesen gördüljön. Ez akkor lehetséges, ha dinamikus gördülési kerületük aránya megegyezik az osztómű áttételével. Utóbbi mértéke a különböző konstrukcióknál általában 1,2–1,5 (2–5%) között kerül meghatározásra. Ha az első kerekek esetleges gumicseréjénél a gyári előírástól eltérő méretű és típusú gumiabroncsot kívánunk felszerelni, akkor a hátsó gumiabroncs dinamikus gördülési kerületének és az adott traktor osztómű-áttételének ismeretében kiszámított első gumiabroncs dinamikus gördülési kerülethez a legközelebbi méretet kell választani a csereabroncs katalógusából. A kiválasztásnál figyelembe kell venni a maximum 5%-os előrefutási tűréshatárt, és természetesen a terhelési és sebességviszonyokat. Egyszerű számítással az alábbi képlet szerint ellenőrizni lehet az előrefutási értéket:

$$e = \frac{(K_e \cdot i_0) - K_h}{K_h} \cdot 100 \ [\%]$$

*A képletben:*

- $e$ előrefutás
- $K_e$ első abroncs gördülési kerülete (mm)
- $K_h$ hátsó abroncs gördülési kerülete
- $i_0$ osztómű áttétele.

Ismert, hogy a belső levegőnyomás változtatásával a gumiabroncs külső átmérője és ezzel arányban a gördülési kerülete változik. Ha a belső levegőnyomás az első gumiabroncsokban nő, akkor az előrefutás értéke nagyobb lesz. Ha a hátsó gumiabroncsokban nő, akkor az előrefutás értéke csökken. Ezek az összefüggések fordítva is igazak. Annak érdekében, hogy a segédmellsőkerék hajtás előnyeit kihasználjuk, és elkerüljük az osztómű, illetve az első kerekek gumiabroncsainak idő előtti tönkremenetelét, a méretkiválasztásnál érdemes és egyben szükséges a fentiek szerint eljárni. Fontos, hogy az *„e”* értéke mindig pozitív szám legyen.

Mint látható, a geometriai méretek mellett nagyon fontos a körülményeknek megfelelő helyes belső levegőnyomás beállítása, üzemelés közbeni folyamatos ellenőrzése, korrigálása, hiszen elsősorban ettől függ a teherbírás, a vonóerő kifejtés, a talajnyomás, a lengéscsillapítás, a fékhatás és az élettartam, míg az első kerekek esetében a biztonságos kormányozhatóság.

A különböző belső levegőnyomásokhoz arányosan változó terhelhetőség tartozik. Ismert, hogy a gyártók a szántóföldi névleges terhelésadatokat radiál traktorabroncsokra 40 km/h, diagonálnál 30 km/h sebességhez adják meg. Magasabb sebességtartományban a különböző belső levegőnyomásokhoz tartozó terhelhetőséget csökkenteni kell, alacsonyabb munkasebességeknél a terhelés azonban jelentősen (akár 150%-ra) növelhető. Az erre vonatkozó irányszámokat a gumikatalógusok tartalmazzák.

Mint a különböző összkerék-hajtású járműveknél, így a traktoroknál is kellő figyelmet kell fordítani fentiek mellett az első futómű kerekeinek összetartására (spur), a dőlésszögeire és utánfutására. Ezek helyes beállítása biztosítja a megfelelő kormányozhatóságot és önbeállást.

A kerékösszetartás mérésére ma a legalkalmasabb eszköz a lézeres mérőberendezés. Az előírt értékre történő beállítással minden traktornál megelőzhetjük a rendellenes bordakopásokat. Ugyancsak befolyásolja a kopások mértékét a nem megfelelő kerékdőlés szög. Az előírtnál nagyobb, akár pozitív, akár negatív dőlésszög az abroncsok széleit koptatja erőteljesen. A nem megfelelő utánfutás pedig az önbeállást nehezíti. Utóbbi két futómű paramétert általában a traktoroknál nem lehet állítani, de azoknál, amelyeknél erre lehetőség van, érdemes figyelni rájuk a költségtakarékosság érdekében is.

*Antos Gábor*

Mitas
mezőgazdasági abroncsok

GUMIFLEX KFT.

RD-01
Hosszabb élettartam
Nagy teherbírás és kiemelkedő húzóerő
Talajkímélő a kisebb talajnyomás miatt



Radiál szerkezet -
a traktormintázat új generációja

Kedvező áron az importőrtől - kiszállítással!

8000 Székesfehérvár, Sóstói út 10 22/321-321 www.gumiflex.hu
7601 Pécs, Diófa u. 2/1 72/311-809 (30) 947-7695
1116 Budapest, XI-ker., Fehérvári u. 160. 1/ 215 6968

AJG
AGROGÉP JÁRMŰ- ÉS GÉPGYÁRTÓ KFT.

AJG AGROGÉP JÁRMŰ- ÉS GÉPGYÁRTÓ KFT.
4461 Nyírtelek, Kastély u. 3. • Telefon: 42/525-111 • Fax: 42/210-602
E-mail: agrogep@agrogep.hu • www.agrogep.hu



Termékeink:
- szippantó tartálykocsik 3–20 m³,
- talajbainjektáló és locsoló tartálykocsik 5–20 m³,
- takarmányszállító tartálykocsik 3–16 m³,
- mezőgazdasági 3 oldalra billenő pótkocsik 3–18 t.

Tartálykocsik opcióként horganyzott kivitelben is rendelhetők.

2009. július 31-ig megrendelt gépek esetén akár 10% kedvezmény!
Részletekről érdeklődjön forgalmazóinknál.

Kiváló minőségű magyar termékek!

Kiemelten támogatott szervestrágya-szórók, állattartó telepek rekonstrukciója pályázatban!





4–22 t össztömegű szervestrágya-szórók és 3 oldalra billenő pótkocsik!



FARMTECH

Importőr

agio

7100 Szekszárd, Rákóczi u. 154.
Telefon: 74/410-129,
30/2262-555,
30/2262-777
E-mail: agio@enternet.hu

Keresse márkakereskedőinknél is:

| | |
|---|---|
| **AGRO-ALFA Kft.**, Szombathely | Telefon: 94/513-350 |
| **ALFA-Gép Kft.**, Békéscsaba | Telefon: 66/540-170 |
| **BEDENEK ÉS TÁRSA Bt.**, Kaposújlak | Telefon: 82/713-274 |
| **BICSAK Kft.**, Kiskunhalas | Telefon: 77/426-966 |
| **HANKI-KER Kft.**, Makó | Telefon: 62/211-718 |
| **INTERAT Zrt.**, Bicske | Telefon: 22/350-045 |
| **K & B GÉPUDVAR Kft.**, Pécs | Telefon: 72/313-414 |
| **MEGAZET Kft.**, Veszprém | Telefon: 88/566-620 |

# A ROUNDUP® GARANTÁLJA AZ ELÉGEDETTSÉGET!

**A KEZELÉSEK 80%-A KRITIKUS KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT TÖRTÉNIK!**

1 óra

5 °C

30 °C

GARANTÁLT ELÉGEDETTSÉG

**TRANSORB™ TECHNOLÓGIA**

## ISMERJE MEG PROGRAMUNKAT!

**A ROUNDUP® MEGA KEDVEZŐTLEN IDŐJÁRÁSI KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT IS ALKALMAZHATÓ:**

- 5°C feletti hőmérséklet;
- 30°C alatti vagy legfeljebb 30°C-os hőmérséklet;
- minimum 50 %-os páratartalom;
- legalább 1 órával eső előtti alkalmazás.




A GARANTÁLT ELÉGEDETTSÉG program-ban való részvétellel kapcsolatos további információkért keresse honlapunkat:

**www.monsanto.hu**

MONSANTO

Roundup® MEGA

# A tarlóművelés agronómiai előnyei és növényvédelmi vonatkozásai

A Szent István Egyetem Földműveléstani Osztályán több éve folynak kutatásaink a nyári tarlóművelési módok talajállapotra, klímakárokra és növényvédelmi helyzetére gyakorolt hatásait illetően. Tudományos műhelyünk kiemelt feladatának tekinti a talajállapot-javító, klímakár enyhítő tarlóművelési módszerek kutatását és népszerűsítését.



1. kép: kultivátorral hántott tarló, 60-70%-os mulcsborítással, 2008-ban



2. kép: 3 héttel a kultivátoros tarlóhántás után kedvező, morzsalékos szerkezetet és nyirkos talajállapotot tapasztaltunk az ásópróba során.

## A tarlóművelés agronómiai előnyei

Úgy tartjuk – és a gazdák véleménye is ezt igazolja – hogy a gondos tarlóhántás és -ápolás alapvető eleme az okszerű talajművelési rendszereknek. Eredményeink szerint a sekély, mulcshagyó tarlóhántás után (síktárcsás, kultivátoros) *(1. kép)* a talaj nedvességvesztesége kisebb, mint a mélyen bolygató, nagy vízvesztő felületet hagyó hagyományos tárcsás és szántásos módszerek esetében. Aszályos nyári-őszi időszakban a sekélyen hántott, zúzott szalmával részben takart talaj 6–10 mm-rel több nedvességet tartalmazott a felső 30 cm-es rétegben (Bottlik és Stingli, 2009). Ez bár első hallásra nem tűnik soknak, de jobban átgondolva egyenértékű 2-3 esővel.

Szén-dioxid kibocsátási méréseink bizonyítják, hogy – különösen száraz talajon – a mélyen bolygató tárcsás és szántásos tarlóhántási módok használatával (2–5-ször) több szerves szén vész el a talajokból. A jelentős szénveszteség következtében romlik a talajszerkezet és a lazultság tartama is rövidebb. A tarló- és gyökérmaradványok szervesanyag tartalma az egyedüli szénforrás, amiből a mikrobiális folyamatok során humusz alapanyag képződhet. Úgy véljük, hogy aki eladja a szalmát (ál)bioenergetikai célra és/vagy mélyen bolygató, szerves szénvesztő tarlóművelést folytat, az maga rontja talajának kultúrállapotát.

Talaj- és klímavédelmi szempontból a bolygatás mellett lényeges a mulcshagyás mértéke is. Azt tapasztaltuk, hogy nyári tarlóhántás után kedvező az 50-60%-os arányú takarás *(2. kép)*. A zúzott növényi maradványok védik a talajt a heves esőzések leiszapoló hatásától, valamint az eróziós, deflációs károktól. Hőségnapokon a mulcsolt felszín alatt a talaj hőmérséklete akár 2 °C-kal is alacsonyabb lehet, ami kedvező hatású a biológiai tevékenységre. Megfigyeléseink szerint a mulcshagyó tarlóművelés nem okoz tartós pentozán hatást. A következő növény vetéséig (repce, búza esetében is) a maradványok jelentős része feltáródik – köszönhetően az aktívabb biológiai tevékenységnek is – a megmaradó 10-20%-os takarás pedig már nem eredményez ilyen problémát.

## A tarlómaradványok növényvédelmi vonatkozásai

Tarlóműveléssel a kikelő gyomok irthatók, a talaj gyommagkészlete csökkenthető, továbbá a kukoricabogár érési táplálkozása és tojásrakása adott táblán megelőzhető. A tarlómaradványok felszínen hagyása azonban számos növényvédelmi problémát vethet fel (Rassmussen, 1994). Néhány növénypatogén gomba és baktérium az előző évből visszamaradt fertőzött növényi maradványon marad fenn, ezáltal elsődleges fertőzési forrást jelent a tenyészidőszak korai szakaszában. A felszínen hagyott maradványok különböző módon lehetnek hatással a kórtani folyamatokra. Elősegíthetik a kórokozók áttelelését, elterjedését és szaporodását, különösen a gomba- és baktérium eredetű fertőzések esetén. Néhány kórokozó a már fertőzött kultúrnövény szövetében továbbfejlődik és szaporodik a betakarítás után is. Előfordulhat, hogy a talajból, gyomokról vagy más tápnövényről kerül a kórokozó a még egészséges növényi maradványokra, ezáltal megfelelő körülményeket biztosítva a kórokozók fennmaradásához (Boosalis et al., 1986). Fontos megjegyezni, hogy a műtrágya-felhasználás drasztikus csökkenése, a termesztés színvonalának meglehetősen heterogénné válása, az őszi búza monokultúrák arányának növekedése, a forgatás nélküli talajművelés terjedése egyértelműen a nekrotróf gombáknak (pirenofórás és szeptóriás levélfoltosság kórokozói, kalászfuzáriózis) kedveztek (BASF, 2006).

A SZIE GAK Kht. Józsefmajori Kísérleti és Tangazdaságában beállított talajművelési kísérletünk eredménye azonban bizonyítja, hogy tárcsás művelés esetén őszi búza monokultúrában, a tarlómaradványok megfelelő aprítása mellett a fuzárium-fertőzöttség jóval alacsonyabb volt, mint az egyéb művelésben részesített területeken. Ebben közrejátszhatott a tárcsás művelés okozta aerob viszonyok kialakulása, amely a felaprított szalma bontását végző aerob lebontó szervezetek számára kedvező életteret nyújthatott, így a gyorsabb szalmabontás miatt a fuzáriumnak kisebb élettere maradt (Stingli, 2007).

A kutatások az OTKA-49.049, a KLIMA-05 és NKFP-6/00079/2005, NTTIJM08 programok, és a SZIE GAK Kht. Józsefmajori Kísérleti és Tangazdaság támogatásával folynak.

*Dr. Stingli Attila – Bottlik László*

Felhasznált irodalom:

BASF. 2006. Őszi búza levélfoltosságok. Gombabetegségek sorozat. BASF kiadvány, Budapest. p. 20.

Boosalis, M. G. – Doupnik, B. L. – Watkins, J. E. 1986. Effect of surface tillage on plant diseases. In: No tillage and surface tillage agriculture. The tillage revolution. Boosalis, M. G. – Doupnik, B. L. – Watkins, J. E. – Sprague, M. A. (ed.) – Triplett, G. B. 389-408.

Bottlik, L. – Stingli, A. 2009. Soil quality improvement and climate stress mitigation by stubble-mulch tillage. Cereal Research Communications, 37. 3. 447-450.

Rasmussen, K. J. 1994. Experiments with no-inversion tillage systems in Scandinavia- impacts on crop yields, soil structure and fertilization. EC-Workshop - I. Giessen, 27-28 June 1994. Proc. 39-48.

Stingli A. (2007). A talajhasználat hatása a mikrotermőhely egyes élőlényeire. Doktori (Ph.D) értekezés. Gödöllő, p. 112.

# Lamardor – a Bayer CropScience új kalászos csávázószere

A csávázás és a Bayer neve elválaszthatatlan. A csávázószerek és alkalmazási eljárások kutatásában és fejlesztésében a Bayer közel 100 éves múltra tekint vissza. A modern csávázószerek az 1970-es évek végén jelentek meg. A Baytan márkanév méltán számít mérföldkőnek: nem csak a hatóanyaga, de a formuláció is újszerű volt.

A Bayer CropScience új kalászos gombaölő csávázószere, a **Lamardor** a vetőmagvédelemben minőségi változást hozhat. A **Lamardor** a Bayer két kiváló azol fungicid hatóanyagát, a tebukonazolt és a protiokonazolt tartalmazza.

## A tebukonazol

Széles hatásspektrumának köszönhetően eredményesen alkalmazzák az alma védelmétől a repce és kalászos lombvédelmen át a vetőmagcsávázásig. A tebukonazol is a gombák ergoszterol bioszintézisébe avatkozik be (DMI fungicid). Míg azonban a többi azol csupán egy helyen, a tebukonazol két helyen gátol. Ez nagy hatásbiztonságot eredményez. A növényekben viszonylag lassan, de egyenletesen oszlik szét. Hatása sokáig tart. Preventív aktivitása hosszú, ugyanakkor gyógyító és pusztító hatása is kitűnő, s biztonságos a kultúrnövényre is.

## A protiokonazol

A Bayer CropScience újabb DMI hatóanyaga, ami az azolok új csoportját, a triazolintionokat képviseli. Széles hatásspektrumú, kalászosokban mind permetezőszerként, mind csávázószerként valamennyi betegség ellen kiváló eredménnyel alkalmazható. Megkülönböztető tulajdonsága a fusarium-gombák elleni kiemelkedő hatékonyság. A protiokonazol jó védő, gyógyító és pusztító hatással, és igen hosszú hatástartammal rendelkezik, ami kedvező élettani hatásokkal is párosul.

## A Lamardor 400 FS

Literenként 250 g protiokonazolt és 150 g tebukonazolt tartalmazó, koncentrált csávázószer, mely valamennyi kalászos gabonafélében engedélyezett. Dózisa vetőmag tonnánként 0,2 liter. Az új csávázószer több, mint két molekula egyszerű keveréke. A hatóanyagok jó illeszkedésének köszönhetően szinergista hatások lépnek fel. Így pl. a Lamardor a maggal terjedő hópenész ellen sokkal erőteljesebb hatással bír, mint a két hatóanyag külön-külön.

Széles spektrumú csávázószer lévén, a Lamardor hatékony az összes fő betegség ellen, így a búza kőüszög, a búza porüszög, a hópenész, a fuzáriumos gyökér- és szártőrothadás, a Bipolaris-os gyökérrothadás, a szeptóriás pelyvafoltosság, az árpa porüszög, az árpa levélcsíkoltság és az árpa fedettüszög ellen. Megkülönböztető tulajdonsága a hópenész és más fuzáriózisok, illetve a Bipolaris elleni hatása.

A betegségek elleni nagy hatékonyság mellett az új készítmény élettani hatásokkal is rendelkezik. Ezek – melyeket így együtt csak a Lamardor nyújt – fontos előnyöket jelentenek a felhasználók számára.

## A Lamardor Red csomag

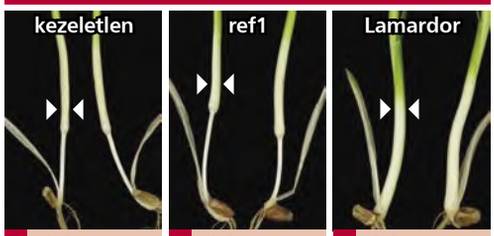
A Lamardor koncentrált csávázószer, dózisa alacsony, így nem tud mély színintenzitást adni. Ezért, a csávázólébe vetőmag tonnánként 1 liter Peridiam® Eco Red segédanyagot kell alkalmazni. A készítmény Lamardor Red néven 10 tonna vetőmag csávázására való csomag formájában kerül forgalomba, melynek összetétele: 2 liter Lamardor csávázószer és 10 liter Peridiam Eco Red segédanyag.

A Peridiam Eco Red színes bevonatot képez a vetőmagon. A szín fokozása mellett fényes felületet ad, így a magok nem tapadnak össze, a vetőmag nem boltozódik a vetőgépben, csökkenti a porolást, és a kopás miatti hatóanyag-veszteséget.

Kérem a Tisztelt Olvasót, hogy próbálja ki az igen kedvező áron beszerezhető új készítményt és tapasztalja meg jó tulajdonságait.

*Farády László*
*Bayer CropScience*

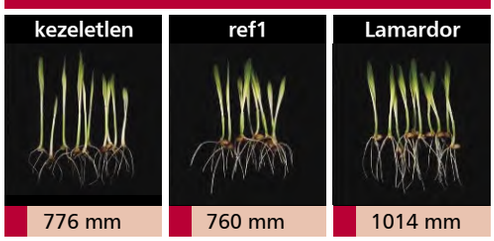
1. Jobb kezdeti fejlődés (vigor) az erősebb, vastagabb hajtások eredményeként A **Lamardor**-ral csávázott vetőmagból nagyobb vigorral bíró, erősebb csíranövények lesznek.



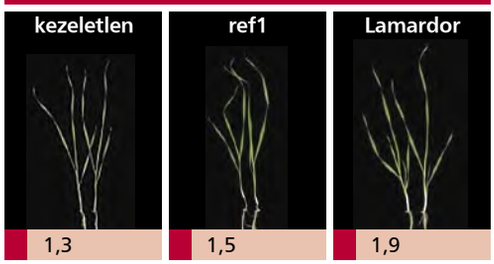

2. Fokozott fagytűrés a mezokotil megrövidülésének köszönhetően. A mezokotil a kelő növény legérzékenyebb része. Fagy esetén az elmozduló talajszemcsék könnyen megsértik.
A mezokotil hiánya a Lamardor-ral csávázott növények esetén fokozott fagytűrést biztosít.




3. Jobb szárazságtűrés a nagyobb vízfelvételből adódóan. A Lamardor csávázás hosszabb gyökereket eredményez, javítja ezáltal a vízfelvételt és a szárazságtűrést.
10 növény gyökereinek együttes hossza 11 nappal vetés után




4. Gyorsabb fejlődés, robosztusabb növények. A Lamardor kezelés következtében fokozódik a hajtásképződés, korábbi bokrosodást, következésképpen erősebb, robosztusabb állományt eredményez.
Hajtásszám, 25 növény átlaga 4 héttel vetés után



Egy igazán
könnyű döntés

# Csak mondjon igent!

LAMARDOR®

Kiemelt
Vetőmag
Védelem

**Könnyű a döntés, hiszen
a Bayer CropScience
új kalászos csávázószere**

- nagy hatékonyságú minden csávázással leküzdhető betegség ellen,
- öt élettani hatással rendelkezik, ami erősebb, jobb állományt eredményez,
- teljesen növénykímélő, és
- kiváló ár-érték arányt nyújt.



Bayer CropScience



TURBÓZZA FEL NÖVÉNYET!

Természetbarát módon a levelekben lévő klorofilt, amely a növények motorja. A felturbózott klorofil tartalom fokozott fotoszintézist, azaz, nagyobb teljesítményt eredményez.

**Bővebb információ:** Rotanet Kft., **www.pentakeep.hu**

**Megvásárolható:**
szőlő, gyümölcs: Agroterm, Peremarton, 30/286-2392
kertészeti kultúrák: AltaBuda, 20/955-9890



Fotoszintézis fokozó alfa-levulinsavat tartalmaz

PENTAKEEP®-V

CSEBER
csomagolóeszköz begyűjtési rendszer

Ön sikeresen felhasználta, mi térítésmentesen visszavesszük

kiürült és háromszor kiöblített növényvédő szeres göngyölegét, valamint csávázott vetőmagos csomagolóanyagait.

NYÁRI visszagyűjtési akciónk: június-augusztus

Kérjük vegye fel a kapcsolatot az Önhöz legközelebbi gyűjtőhellyel és tájékozódjon az átvétel részleteiről és a helyi gyűjtés pontos időpontjáról.



Gyűjtőhelyeink listáját megtalálja a www.cseber.hu weboldalunkon.

www.agronaplo.hu
/hanganyagok



Új generációs Labrador!




A Labrador a jó gazda gondoskodását így hálálja meg:

- rendkívül szapora
- korán kel ha kell
- télen-nyáron, erdőn-mezőn bírja a gyűrődést

A jó gazdához Labrador kell!

A Saatbau Linz Hungária Kft. további sikerhozó repcefajtái:

**VISION** korai-középérésű
*Nem vízió, valóság!*

**MOHICAN** (Indián) középérésű
*A legtöbbszörös bajnok*

**HENRY** középérésű
**Termésbajnok 2006**

**TOMMY** középérésű
*Atomi erő!*

**TISSOT** (hibrid)
*Bajnokok bajnoka*
**Termésbajnok 2002-2004**

**SAPHIR** (hibrid) középérésű
*A repcetermesztők ékköve*

**HYBRIGOLD** (hibrid)
középérésű
*Az aranyat érő hibrid*

saatbau linz®
Jó mag – Jó aratás
Hungária Kft.

**SAATBAU LINZ HUNGÁRIA KFT**
9400 Sopron, Táncsics major
Tel.: 99 513-401, Fax: 99 513-402
www.saatbaulinz.at

# Kedves repcetermesztő!

Miközben mindenki az esőt várja és azt igyekszik kalkulálgatni, mekkora terméskiesést okoz a szárazság, talán nem haszontalan egy kicsit előretekinteni és elgondolkozni a nyár végén esedékes őszi káposztarepce vetésekről.

A következő szezonról a termelők általában az előző évi eredmények, tapasztalatok alapján döntenek, a repcetermesztési kedvet azonban két további dolog is befolyásolja. A vetések időszakában jellemző időjárás – lehet optimális magágyat készíteni, vagy sem –, valamint a termésért realizálható ár. Ami az ár előrejelzéseket illeti, azokból ma még nem érzékelhető, hogy a hosszan tartó tavaszi szárazság és az ukrán repcéket jelentős területen sújtó áprilisi fagykárok hatására elindulna a repceár felfelé. Még akkor sem, ha a kézzel tapintható aszály a középkelet-európai régióban több, mint egymillió hektár repcét érint. A kondíciók javulásában bízva abban reménykedünk, hogy a gazdálkodók a repcét az előző évekhez hasonló lelkesedéssel fogják termeszteni, annál is inkább, mert idén kezdjük a negyedik repceszezont Magyarországon és szokásunkhoz híven, ismét kínálunk **Pioneer**® újdonságokat.

A 2009-es repcevetési szezonra a Pioneer 3 **MAXIMUS**® és 5 hagyományos hibridet ajánl a magyar termelők számára. Ebből csak a 3 MAXIMUS® féltörpe hibridet (PR45D01, PR45D03, PR45D04) már több, mint negyedmillió hektáron termesztik Kelet-Európában! Ezek, a repcepiacon egyedülálló féltörpe hibridek olyan jelentős előnyöket kínálnak a gazdálkodóknak, hogy további gyors térnyerésükre számítunk az elkövetkező években. Az előnyök elsősorban az eltérő növényfelépítésből és alacsonyabb növénymagasságból adódnak. Termesztésük esetén kevesebb taposási kárral, egyenletes éréssel, gyorsabb és olcsóbb betakarítással számolhat a termelő, továbbá a hagyományos hibridekkel ellentétben itt nem kell megdőlésből adódó veszteséggel kalkulálni.

Mivel a repce vetésterületből jelentős a **hagyományos** (magas) **hibridek** részaránya is, nemesítői erőfeszítéseink itt is hasonlóak, mint a féltörpe termékkör esetében. A sikertörténet 2006-ban kezdődött, azóta 6 hagyományos repcehibridünket termesztik jelentős területen a kelet-európai régióban. Magyarországon is jól ismert hibridek már a PR46W09, PR46W10, PR46W14 és a PR46W31, az idei év újdonsága a **PR46W20** lesz.

2009-től kezdve a Pioneer nem értékesít fajtákat. Meggyőződésünk, hogy a hibridek nemesítése terén több lehetőség és előny kínálkozik a termékfejlesztésben, olyan hozzáadott értékek létrehozásában, mint például a terméspotenciál, agronómiai tulajdonságok, vagy a végtermék minősége. Valljuk, hogy kizárólag hibridek nemesítésére törekedve, a termesztési igényeknek leginkább megfelelő repcéket tudunk kínálni a gazdálkodók számára. A Pioneer közel húsz éves intenzív repcenemesítői munkája, az innovatív kutatói tevékenység már jól észrevehető a gazdálkodók számára is a köztermesztésben. Vállalatunk ma már a repcenemesítésben a legjobbak közé tartozik, piaci részarányunk meghatározó a térségben, így Magyarországon is. Legyen Ön is részese a sikernek, válasszon Pioneer őszi káposztarepce hibridet!

*Fábián László*
*termékmenedzser*

*Dr. Piukovics László*
*olajnövények termékmenedzsere*

PIONEER®
A DuPont Business






DEKALB
INNOVATION
always on

DEKALB

# Fejlesztés az Ön sikeréért!




**Megbízhatóan magas értékű vetőmag!**



MONSANTO

# Mit várhatunk idén az „aranynövénytől”?

„Golden crop”, azaz aranynövény… Így vezette be előadását a repcéről egyik francia kollégánk, ami nagyon tetszett, mert nagyon találó. Egyrészt a színére, másrészt az értékére utal…

Ezért is pezsdül meg ilyen tájt szakmai körökben az élet, és ezért fordul minden figyelem a repce felé. S bár a repce hazánkban még mindig „kis növény” a búzához, kukoricához, vagy akár a napraforgóhoz viszonyítva, mégis **minden évben kivívja magának a főszerepet**. Teheti ezt nemcsak azért, mert érésére, betakarítására a legkorábban kerül sor – és a gazdák már alig várják, hogy learassák munkájuk első gyümölcsét – de azért is, **mert az első pénz, az első bevétel** belőle származik.

A hektikus piaci viszonyok mindig meglepetéseket tartogatnak, ezekből érthető módon csak a kedvező meglepetéseket szeretjük. Ilyen volt a 2007. évi váratlan terményár-szárnyalás, aminek eredményeként a repce felvásárlási ára is az „egekbe” emelkedett, elérve a 110–115 000 Ft-os értékeket. Annál kellemetlenebb volt a tavalyi év „mélyzuhanása”, mely a repcénél ugyan még a legmoderáltabban jelentkezett a többi növény árához viszonyítva, de mégiscsak jelentős törést okozott a 60–70 000 Ft/t-ás árakkal. De a mostani **legújabb információk szerint a repce kereslete – és ezzel együtt az ára is! – növekedésnek indult, és az elmúlt napokban már 82–85 000 Ft/t-ás árakon folyt a kereskedés.** És a folyamatnak még nincs vége, mert messze van még az aratás, és a hírek a repce terméséről nem a legkedvezőbbek. Ha pedig hiány keletkezik a kínálatban, annak mindig árfelhajtó hatása van…. Talán nem lesz igaza a szkeptikusoknak, akik a repce növekedésének végét jelezték, mert mint ahogyan eddig is mindig, a **repce várhatóan a jövőben is az egyik legstabilabb „pénzes” növény marad.**

Mint ahogyan minden év, úgy az idei is eltérő volt a előzőekhez viszonyítva a repce vonatkozásában is. Az őszi munkák nehézségekbe ütköztek, mert a hosszú, **száraz, meleg ősz nem kedvezett a talajelőkészítő munkálatoknak**. Sok termelő az utolsó percig kivárt, és a csapadék megérkezésétől tette függővé döntését a repce termesztéséről. Ezért is találkozhattunk az ősszel az eddiginél több későbbi – vagy megkésett vetéssel, aminek káros hatását nagyban mérsékelte a hibridek részarányának 50% fölé növekedése – **bizonyíthatóan gyorsabban fejlődnek a hibridek a fajtarepcéknél**, ezért a későbbi vetéseket is jobban tolerálják! – másrészt a hosszú, enyhe ősz is segített a később vetett állományok fejlődésbeli felzárkózásához. Sőt! November közepén már félő volt, hogy a korábban vetett repcék túlfejlődnek, ami ugyancsak veszélyes dolog. De végül is az őszi szemlék során kedvező képet találtunk, sok szép, ideális fejlettségű repcét lehetett látni az utak mentén. Kifejezett javulás – **fejlődés következett be a vetések minőségét illetően**, itt elsősorban a kivett magszámra és annak eloszlására gondolok. Valószínűen köszönhető ez a vetőgéppark korszerűsítésének is, de a termelők gondolkodásmódjában az elmúlt években – akár átvett, akár saját tapasztalatokra alapozott – változásnak is. Igen, pozitív változás, hogy a repcetáblákat már a kívánatos, vagy ahhoz közeli, a korábbi években alkalmazott tőszámoknál – vetőmagmennyiségeknél jóval kevesebbel vetik, és ezzel megadják az esélyt a repcék optimális élettérének biztosításához, s ezzel optimális fejlődésének bekövetkezéséhez. **A mostani repcefajtákat már csak 500 ezer körüli, a hibrideket pedig legfeljebb 300–400 ezer/ha körüli termőtőre kell tervezünk**, hogy egyedi fejlődése, elágazása, becőképződése a maximális legyen. Nem kell attól tartani, hogy mi lesz, ha a téli fagyok vagy a szárazság miatt némi kipusztulás következik be, hisz külföldi tapasztalatok szerint a hibridekkel akár 200 ezer tővel is rekordterméseket lehet elérni. Kezdetben mi is alig hittünk a szemünknek, amikor Franciaországban láttuk az általában 250 000/ha-os állományokat, erős szárral, robosztus növényzettel, sűrű elágazásokkal és becőtengerekkel!

**A tél**, bár hidegebb volt az utóbbi évekénél, és néhány napos kemény fagyok – 12–18°C is előfordultak országszerte – jobbára hótakaró nélkül, **mégsem okoztak komolyabb károkat**. Kipusztulást a kísérletekben csak elvétve tapasztaltunk. Inkább a késői kitavaszodás, a késő februári, márciusi hidegek késleltették a repcék éledését. Az első szemlék során – április elején – ezért tapasztalhattunk 2-3 hetes késést a fejlődésben a korábbi évekhez viszonyítva.

A hosszú és véget érni nem akaró hidegek és esők után **április elején hirtelen** változás állt be, mert szinte **egyik napról a másikra a télből átmentünk a nyárba**. A szokatlanul nagy meleg ezután már csapadékhiánnyal is párosult, ami nem kedvezett a repce megkívánt tavaszi fejlődésének. A január és a február, de még a március első fele is országszerte csapadékosabb volt az átlagosnál, sok helyütt már belvizektől, vízállásoktól kellett félni. Ki gondolta volna, hogy alig másfélkét hónap múlva szerte az országban – a Dél-Dunántúl kivételével! – aszályhelyzet alakul ki, **és újra a csapadék lesz terméskilátásaink rizikófaktora?!** Ebben a helyzetben a repce vegetatív fejlődése egyes területeken elmaradt, a növények kicsik, vékonyak maradtak, elágazást alig fejlesztettek, és a szokásosnál hamarabb fordultak át a generatív fejlődés – virágzás stádiumába. Úgy hírlett, hogy ez az országra jellemző általános állapot, ami érthető módon elkeserítette a repcében érdekelt szakmai köröket.

Fejlesztő kollégáimmal együtt – sőt időszakosan csatlakoztak hozzánk a marketing és a kereskedelmi részlegek vezető munkatársai is! – mi is felkerekedtünk az elmúlt héten, hogy személyesen győződjünk meg a helyzet veszélyességéről. Kiterjedt üzemi és kisparcellás kísérleti hálózatunk nagy részét, konkrétan **22 helyszínt sikerült 4 és fél nap alatt bejárnunk**, és értékelnünk repcefajtáinkat és hibridjeinket. Rendkívül fontosnak tartottuk, hogy találkozzunk a kísérletek gazdáival, akik egyben termelő partnereink is, hogy együtt lássuk és vitassuk meg kilátásainkat, értékeinket, s ha vannak, hiányosságainkat is. **Örömmel nyugtázhatom, hogy szakmai kirándulásunk nagyon hasznos és meggyőző volt**. Hasznos, mert saját szemünkkel láthattuk a repcék állapotának alakulását, és meggyőző, legalábbis **a DEKALB repcefajták és DEKALB hibridek helytállására** vonatkozóan.

Elöljáróban – és nem elkiabálva a dolgokat, hisz tudom, messze van még az aratás! – leszögezhetjük, hogy talán mégsem olyan nagy a baj, mint ahogy azt „beharangozták.” Üzemi kísérleteink zöme mondhatni, hogy jó-nagyon jó, egy

kisebb része kiváló állapotban van, és itt akár rekordtermések is kialakulhatnak. Az ország közepén, főleg Bács-Kiskun, Jász-Nagykun-Szolnok megyékben valóban rossz a helyzet, mely egyrészt a csaknem 50 napja fennálló csapadékhiánynak, másrészt a valószínűleg megspórolt „inputoknak" a következménye. Az is igaz, hogy a most még kecsegtető képet mutató régiókban – BAZ, Békés megyében – becsléseinket lerontathatja a most már végét járó vízkészlet, amit ha nem pótol hamarosan egy-egy kiadós eső, akkor ezeken a helyeken is a kilátások romlásával kell számolnunk.

## Megfigyeléseinket a következőkben foglalhatjuk össze:

Észak-keleten **Heves, Borsod megye általában jó képet mutat**, bár ez a kép változhat a várva várt eső függvényében. Ha kap csapadékot, akár 3-3,5t/ha termések is kialakulhatnak.

A középső területeken, **Bács-Kiskun és Jász-Nagykun-Szolnok megyékben talán a legkritikusabb a helyzet**, itt a legnagyobb az aszály, kicsi a növénymagasság, nincs elágazás. Itt valószínű 1–1,5 t/ha os termés lesz az általános szint.

**Az Alföld keleti, déli megyéiben: Csongrád-Békés megyékben még bíztató a kép**, de ha eső nem érkezik, – március eleje óta itt nem hullott eső! – akkor a mostani kondíció gyöngülni fog, a magkitelés csorbát szenved. A mostani állapotban itt 2,5–3t/ha termésre számíthatunk.

**Dél-Dunántúlon**, a Balatontól délre – elsősorban Baranyában, Tolnában! – **nagyon ígéretes a kép**, ha minden rendben lesz az időjárással, itt rekordtermésekre, azaz 4-5t/ha-ra is számíthatunk.

Észak-Dunántúlon a kép vegyes, és itt kevesebb a kísérlet, de a látottak alapján itt is 2-3 t/ha-os termések várhatók.

Kísérleteinkben a jól ismert fajtákon, hibrideken kívül ígéretes fajtajelöltjeink is vizsgáznak nemcsak saját, hanem a legkiválóbb versenytársakkal együtt. Az őszi kínálatunkban szereplő fajtáinkat nagyon röviden jellemezve kiemeljük:

- A **Catalina** és a **Californium koraiságát**, mely a mi viszonyaink között igazi érték!
- A Catalina intenzív viszonyok között, jó tápanyagellátás mellett csillogtatja meg kiemelkedő termőképességét és kimagasló olajtartalmát, míg a Californium a stabilitásáról – beleértve az alkalmazkodóképességet és a télállóságot is – nevezetes, és ezáltal vált Európa legkeresettebb fajtájává.
- A **Catonic**, az „öreg harcos" még mindig a legjobb olajtermelők közé tartozik, és nem felejthető el kiváló télállósága sem.
- Hibridjeink közül a tavalyi rekorder **EXOCET** méltán lett a piacvezető hibrid, mely kimagasló termésével, olajtartalmával, alacsony glükozinolát-tartalmával és kimagasló betegségellenállóságával egy páratlan harmóniát kínál a termelőknek.
- Az **EXAGONE** továbbra is az életerő, a vigoritás, a nagy termés és kiváló minőség garanciája. Termelőink visszajelzése szerint is az egyik legegészségesebb és legkevésbé pergő hibrid.
- A 2008-as év újdonsága az **EXOTIC**, mint a „krízishelyzetek" – úgymint szárazság, kemény tél – sikeres hibridje jön szóba szerte Európában.
- Az idei év újdonsága a frissen minősített **DK EXQUISITE**, mely a minősítő kísérletekben mindkét évben a legjobban termő, legnagyobb olajtartalmú, legegészségesebb, és alacsony glükozinolát-tartalmú hibridként mutatkozott be. Idei üzemi kísérleteinkben is szinte kivétel nélkül a legjobbak közé tartozik. Kissé generatívabb jellegű, kisebb testű, de rengeteg oldalhajtást és becőt képző, erős szárú és gyökerű, hibátlannak mondható hibrid.

A fentebb említett tulajdonságok mindegyike az elmúlt heti egy szemlék során természetesen még nem kerülhetett a felszínre, hisz az egyik legmeghatározóbb, legkényesebb fejlődési szakasz, a becőképzés, magfejlődés és az érés még hátravan. Amit a mostani szemle során termékeinkről elmondhatunk, az az, hogy a legjobb kísérletekben még nem különíthető el egyértelműen az egyes fajták/hibridek terméspotenciálja, eddigre inkább csak a **tenyészidőhatás mutatkozott meg.** Nagyon ígéretes a legkorábbi **Californium, és a Catalina**, a hibridek közül a 3. éves CWH 099, és érzékelhető az **EXOTIC** korábbisága is. A közepes kondiciójú és a gyengébb kísérletekben azonban jobban érzékelhető a **hibridek fejlettségbeli előnye**, itt az EXOCET, az EXAGONE, az új DK Exquisite és néhány fajtajelölt (a CWH113, CWH120) is reménytkeltő állapotban vannak. A különleges minőségű vistive fajták közül is a **hibridjelöltek** (CWH123CWH 132, MDS06) az **ígéretesebbek**. A **semidwarf hibridek** idén nem túl alacsonyak, de kissé **jobban elágaznak**, mint a normál hibridek. A **DEKADE** jónak, korábbinak és kiegyenlítettebbnek tűnik versenytársainál, elsősorban télállósága miatt ajánlható kritikus helyekre.

## Összességében

A várakozásunkat meghaladó, kedvező képet kaptunk a repcék és a kísérletek állapotáról. A már becős állapotban talált korábbi fajták és hibridek megítélése most valószínűleg kedvezőbb volt, mint a még nem teljes képet mutató későbbi érésűeké. Ezt az előnyt a későbbi érésű fajták és hibridek – kedvező esetben – „ledolgozhatják", azaz nagyobb termést hozhatnak. A megejtett és hivatkozott „repcetúra" nemcsak a várakozásnál jobb kép miatt okozott örömet számunkra, mert legalább ugyanannyi örömet leltünk a partnereinkkel való találkozásban, a velük való beszélgetésekben, a tőlük tanult sok hasznos ismeretben. Jó volt látni és érezni, hogy a növénytermesztők jelentős része egyre magasabb színvonalon műveli a szakmát, és egyre igényesebb, egyre innovatívabb. Szinte valamennyien igyekeznek megadni a növénynek, amit az igényel – ők maguk mondták ki, (Léhen, Szarvason, Nagyszénáson, Lengyeltótiban), hogy megfelelő mennyiségű műtrágya nélkül nem várhatnak jó terméseket. Azt is kiemelték, hogy a mindennapos odafigyelést s azonnali beavatkozást igénylő növényvédelem nélkül ne is álljon neki senki repcét termeszteni. Sok helyen előjött a jó minőségű talajelőkészítés kérdése és igénye, többen említették, hogy nem a szántás, hanem a rendszeres mélyközépmély lazítás a jó víz- és tápanyagszolgáltatás alapja. A sikeres kipróbálások után a legjobb helyeken pl. Lengyeltótiban!) gyakorlattá vált a mulchos művelés, ami nemcsak gazdagítja a talaj szervesanyag tartalmát, védi-javítja szerkezetét, de a vízmegőrzésben is nagy szerepet játszik. Legigényesebb termelőink (pl. Nagyszénáson) már nemcsak a tápanyagot, a kiváló minőségű vetőágyat, a korrekt vetést, az őszi-tavaszi regulátort és a szükségletek szerinti inszekticides kezeléseket adják meg a repcének, hanem az öntözést is biztosítják. Jó volt látni, ahogy a szomszédos földeken a jó példa terjed, ahogyan átveszik egymástól az előrevivő módszereket, „fogásokat".

Vizsgálódásainkból mindenesetre azt a következtetést vonhatjuk le, hogy bár az időjárás sokat ronthat és javíthat, de aki jól választott fajtát, aki jó minőségű, inszekticiddel is kezelt vetőmagot vetett, és igényes technológiát alkalmazott, az idén is, és a jövőben is megtalálja számításait a repcében. Mi is szeretnénk segíteni partnereinknek az elkövetkező szezonban is: kiváló repcekínálatunkkal és a repce technológiai ajánlásainkkal szeretnénk szolgálni termelőinket. Kérjük, forduljanak hozzánk bizalommal!

*dr. Kiss Erzsébet, Monsanto*
*Közép-európai fejlesztésvezető*

# XII. Gödöllői Gazdanapok

SZIE Növénytermesztési Tanüzem Gödöllő



**Immáron XII. alkalommal várja a Gödöllői Agrárközpont Kft. és a Szent István Egyetem Növénytermesztési Intézete az érdeklődőket a már hagyományosnak tekinthető júniusi gazdanapra. Dr. Gyuricza Csaba egyetemi docens, tanüzemvezető beszélt röviden a közelgő esemény kapcsán a helyszínről és az intézmény szerepéről.**

A Szent István Egyetem Növénytermesztési és Biomassza-hasznosítási Bemutató Központ valójában az egyetem növénytermesztési tangazdasága. A 140 hektáron működő bemutató gazdaság alapvetően három fontos feladatot lát el.

Elsősorban természetesen az oktatáshoz kapcsolódó gyakorlati képzés számára biztosít helyet. Másrészt a kutatás színteréül szolgál, hiszen itt zajlik az innováció, az új megoldások kidolgozása. A kutatás nem csak az oktatással összefüggő feladat, hanem szoros együttműködés is a vállalati partnerekkel. Minden egyes kutatási feladat témája vállalkozói, céges partnerekkel egyeztetett – akár állami támogatású, akár cég részéről érkező a megbízás. Ezek olyan gyakorlatorientált kutatások, amelyek haszna várhatóan a közeljövőre datálódik, ezért nagy az érdeklődés az elméleti és gyakorlati szakemberek részéről egyaránt. Vonatkozik ez a növénytermesztés valamennyi technológiai elemére: a biológiai alapokra (fajtákra), a tápanyagellátásra, a talajművelésre, a növényvédelemre, valamint az utóbbi években kiemelt kutatási témaként az energetikai célú növénytermesztésre. Így a lágy- és fás szárú energianövények termesztése, a bioüzemanyagok előállítása, illetve az ahhoz alapanyagul szolgáló növények és technológiai fejlesztések jelentik a programot. A kutatási célok meghatározása egyeztetett, gyakorlatorientált – emiatt az érdeklődés is igen nagy a témát illetően. A jelenleg zajló több, mint 30 kísérlet hátterében nagyrészt vállalkozói partnerek állnak konzorciumi formában, és egyetemi hallgatók, doktoranduszok, valamint kutató kollégák végzik azokat.

Harmadik jelentős szerep a szaktanácsadásban való részvétel, amely részben önként vállalt feladat. Évről évre több ezer érdeklődőt regisztrálnak, az elmúlt esztendőben számuk meghaladta a négyezret. A szántóföldi növénytermesztés témakörében ma hazánk egyik legnagyobb és legátfogóbb területe, ahol a kísérleti parcellák megtekinthetők – az érdeklődők pedig az ország különböző részeiből érkeznek.

Két nagy rendezvényük egyike a júniusi Gazdanap, ahol a területi kísérletek bemutatásán túl az aktualitás témaköre kapja a főszerepet: idén az adott időszak szántóföldi növényeinek bemutatása és a szántóföldi öntözés.

A Gödöllői Ősz szeptemberi rendezvénye – amely eredetileg még regionális program volt –, az ismertségnek és elismertségnek köszönhetően mára az ország minden területéről, sőt külföldről is vonzza a több száz vendéget.

*Agro Napló a rendezvény médiatámogatója. Program letölthető a* ***www.agronaplo.hu/esemenyek/504*** *weboldalról.*



A XII. Gödöllői Gazdanap kiemelt partnere a DuPont Magyarország Kft. Ahogy azt Rácz István marketing igazgatótól megtudtuk, fontosnak tartják a rendezvényeken való jelenlétet, hiszen a gyakorlati bemutatók jelentik számukra termékeik valódi megismertetését a gazdákkal, a felhasználókkal. A Gödöllő-szárítópusztai programon is – mint a hasonló, gyakorlati tapasztalatok megismertetését lehetővé tevő rendezvényeken – növényvédelmi termékpalettájuk újdonságait mutatják be.

A szakemberek és minden érdeklődő számára a szántóföldeken bizonyítva van mód leginkább hitelesen méltatni az alkalmazott szereket, technológiákat. A DuPont a szántóföldi, zöldség-, szőlő- és gyümölcskultúrák számára kínálja növényvédő szereinek széles skáláját. Itt említjük meg, hogy a cég kis kiszerelésű termékeket is forgalomba hozott a közelmúltban, valamint szélesítette termékpalettáját és megjelent ampullás méretű termékeivel is.

A Profikomp Kft. a biológiailag bontható hulladékok kezelésével és megújuló energiaforrásokkal foglalkozik. Dr. Alexa László ügyvezető igazgatótól, mint a rendezvény egyik közreműködő cégének vezetőjétől megtudtuk, vállalkozásuk több ponton kapcsolódik a Szent István Egyetem Növénytermesztési Tanüzeméhez.



Egyrészt a termésnövelő anyagok, különböző szerves komposztok felhasználása vonatkozásában vannak közös kutatásfejlesztési munkáik, másrészt a fás szárú energetikai célú ültetvények tekintetében. Folyamatban vannak jelenleg is közös kutatásaik, így a szerves termésnövelő anyagok, komposztok felhasználását illetően – milyen mennyiségben, illetve milyen technológiával kijuttatva optimális az a különböző kultúrákban és milyen módon lehet azt a legszakszerűbben hasznosítani. A fás szárú ültetvények közül pedig az energiafűz vonatkozásában vannak együttműködéseik. A cég egyébként is komoly hangsúlyt fektet a kutatás-fejlesztésre. Számos nemzetközi és hazai K+F projektben vesznek részt különböző egyetemekkel és kutatóintézetekkel együtt dolgozva.

*Keresztes Júlia*

# Repce vetőmag csávázás – biztonság a kezdetektől fogva

A repcetermesztés sikerességét döntően befolyásoló tényezők egyike az optimális tőszám. A vetőmagok kiszerelési egységeinek változása (a kilós kiszerelésről a piac áttért a mag- illetve csíraszám szerinti csomagolásra), a nemesítők fajtára adaptált vetésidő és tőszám javaslata (fajta – hibrid) is jelzi, hogy a repce hektáronkénti optimális tőszáma nagyon fontos.

A vetést és a kelést követően több kártevő is veszélyezteti a repcét, amelyek – ha nem avatkoznánk be – súlyos tőszámcsökkenést idézhetnek elő. A kiritkult állományú repce rosszul telel és tavaszra általában kitárcsázásra kerül. Ezért a kártevők elleni őszi védekezési idényre idejében fel kell készülni.

A repce gyökerét a polifág talajlakók, pl. drótférgek, mocskos pajorok stb. támadhatják. A repce leveleit ősszel károsító rovarok közül a repcebolha és a repcedarázs álhernyó Magyarországon mindenütt megtalálható, kártételükre minden évben számítani lehet. Újabban egyes termesztési körzetekben felfigyeltek a kis t (Delia radicum) kártételére is. A repcebolha kártétele a növények kelési időszakában – szikleveles állapotában jelentkezik. Az imágók a kelő repcén gyülekeznek, és az első fagyokig hámozgatják a leveleket. A talajra rakott petékből folyamatosan kikelő lárvák az alsó levelek nyelébe, főerébe furakodva odvasítanak. A repcedarázs harmadik – legnépesebb – generációjának rajzása augusztus végétől egészen október közepéig elhúzódhat. Ha az elhúzódó rajzás száraz és meleg őszi időjárással és nagy számú tojásrakásra alkalmas területtel párosul, könnyen gradáció alakulhat ki. A repcedarázs fiatal lárvái a levelek hámozásával, az L2-L3 lárvák lyuggatással és karéjozásával okoznak kárt. Szélsőséges esetben a levélzet teljesen eltűnik, a vetés megsemmisül. A kis káposztalégy nyüvének kártétele a 4-6. valódi levél megjelenésétől számítva válik láthatóvá. A fiatal növények elfonnyadnak és elpusztulnak. A levelek szürkészöldekké válnak, az őket borító viaszréteg megvastagodik. A kisebb mértékben károsodott növények általában satnyák. Könnyen ki lehet őket tépni a földből. A nyüvek a növény gyökereit kívülről hámozgatják, vagy behatolnak a gyökérbe, és felfelé haladó járatokat készítenek, aminek hatására szövet elhalás, másodlagos rothadás következik be. Néha a fehér lárvákat (nyüveket) meg is lehet találni a növényt körülvevő talajban vagy a főgyökérben. A nyüvek rizsszemre emlékeztetnek, ezért sok helyen rizskukacnak is nevezik.

## Ellado – egy új repce csávázószer

Csávázással a legegyszerűbben, ugyanakkor jó hatékonysággal védekezhetünk a fent felsorolt kártevők ellen. Az Ellado hatékonysága kiterjed a talajlakó kártevőkre, illetve a fejlődő szárat, leveleket károsító repcebolhára, repcedarázs álhernyóra és a kis káposztalégy nyüvére is (lásd ábra: balra kontroll, jobbra Elladoval csávázott). Két eltérő hatásmechanizmusú összetevője, a kontakt módon ható béta-cyflutrin és a felszívódó klotianidin biztosítják, hogy a repce már a kelés pillanatától védve legyen a kártevőkkel szemben.

Okszerű és eredményes védekezés a kártevők ellen csak ott valósítható meg, ahol már a vetés előtt számolunk azok megjelenésével. A repce vetésterület növekedése és a termesztési körzeteken belüli nagyobb előfordulási aránya az összes megvalósítható agrotechnikai védekezési elem mellett (tábla kiválasztása, előveteméný, árvakelés, tarlóápolás, vetésidő stb.) a kémiai védekezési módszerek alkalmazását is szükségessé teszi. Ezek a ráfordítások többszörösen megtérülnek, mert általuk biztosított a négyzetméterenkénti megfelelő tőszámú, egészséges és optimálisan fejlett állomány kifejlődése.

*Csorba Csaba*
*Bayer CropScience*



A kis káposztalégy lárvájának kártétele sok esetben rejtett marad, mert akkor válik szembetűnővé, amikor a növények már fejlettebbek

# Vajon melyik a hatékonyabb védelem?

ellado®





A **gömbhalak** vagy sünhalak a sugarasúszójú halak *(Actinopterygii)* osztályába, ezen belül a gömbhalalakúak *(Tetraodontiformes)* rendjébe és a gömbhalfélék *(Tetraodontidae = Négyfogúak)* családjába tartoznak. A családra jellemző tulajdonság, hogy ha a gömbhal veszélybe kerül, fölfújja magát vízzel. Ennek hatására a testet borító tüskék ágaskodva védelmezik viselőjüket. A tüskék és a megnövekedett testnagyság nehezen leküzdhető akadályt jelent a legtöbb ragadozó számára. Vajon minden esetben hatásos ez a védelem?

Az **Ellado** *(Klotianidin és Béta-Ciflutrin)* egy új fejlesztésű rovarölő csávázó szer az őszi káposztarepce rovarok elleni védelmére. Az Ellado-val csávázott repce vetőmag eddig nem tapasztalt hatásbiztonsággal képes hozzájárulni a növény zavartalan kezdeti fejlődéséhez. Az őszi rovarkártétel elleni védekezés tovább egyszerűsödik ugyanis szügségtelenné válhat az ilyenkor alkalmazott állománypermetezés. Külföldi és hazai tapasztalatok alapján is bizonyítást nyert, hogy a Magyarországon új repcekárosítónak számító kis káposztalégy *(Delia radicum)* nyüve ellen az Ellado nyújtja a legbiztosabb védelmet. Az értékes vetőmag a legjobb védelmet érdemli!

Kiemelt Vetőmag Védelem

Bayer CropScience

# A BASF számára továbbra is fontosak a magyar termelők

A BASF számára továbbra is fontos a magyar mezőgazdaság és a magyar termelők – jelentette ki Rácz Róbert, a világcég magyar érdekeltségének agrodivízió-vezetője az Agro Napló kérdésére válaszolva.

Ezért a BASF agrodivíziója ugyanúgy, mint eddig, továbbra is mindent megtesz annak érdekében, hogy a gazdálkodók, partnerei hozzájuthassanak a már megszokott és elismert termékválasztékhoz. A cég magyar érdekeltsége – a portfólió bővítése és a partnerek növekvő igényeinek kiszolgálása érdekében – évről évre piacra hozza a legújabb nemzetközi fejlesztési eredmények nyomán születő új, innovatív termékeket hazánkban is. Idén hét új termékkel bővült a cég agrodivíziójának magyarországi választéka – mondta Rácz Róbert.

Az új termékek közül a szakember kiemelte az Opera® New gabonafungicidet, amely amellett, hogy hatékony minden gabona-gombabetegség ellen – különösen a rozsdafélékkel és a foltbetegségekkel szemben –, erős élettani, zöldítő és növénykondicionáló hatással is bír, így használatával bizonyítottan magasabb termés érhető el. Beszélt arról is, hogy a BASF új burgonyabogár elleni szere, az Alverde® már 4 órán belül leállítja a kártevő táplálkozását. A szer egy teljesen új hatásmechanizmusú készítmény, amely blokkolja a burgonyabogár idegingerület-vezetését, majd a rovar bénulását és 12 órán belüli pusztulását okozza. Szintén a 2009-es évben kerül a magyar piacra a BASF új, gabonára engedélyezett csávázószere, a Kinto® Duo is. Magyarországon a BASF agrodivíziója, Rácz Róbert becslése szerint, a növényvédő szer piacot mintegy 22–25 százalékban birtokolja. Mindez – tette hozzá – attól függően változik, hogy a piac mely szegmenséről van éppen szó. A divízió árbevétele évről évre folyamatosan növekszik. Rácz Róbert ezt az emelkedést elsősorban a folyamatos kínálatbővülésnek és az itt dolgozó szakemberek magas fokú felkészültségének tudta be.

A magyar mezőgazdaság idei kilátásairól szólva úgy vélekedett, hogy ez az év nehezen kezdődött a magyar mezőgazdaság számára: a gazdasági válság miatt csökkentek a mezőgazdasági cikkek árai, illetve a tavasszal kialakult aszály is nehezíti a gazdálkodók dolgát. Ez utóbbi tényező, vagyis a szárazság jelentősen megemelte a termelési kockázatokat, és ez várhatóan kihat majd a termelők eredményességére is. Példaként említette, hogy míg a múlt évben volt olyan gazdálkodó, aki egy hektáron 6-7 tonna búzát is betakaríthatott, addig az idén várhatóan csak 4-5 tonna lehet ugyanitt a termés. Rácz Róbert ugyanakkor jelezte azt is, hogy a várhatóan kisebb termés miatt a mezőgazdasági termékek, a termények árai már jelenleg is érezhetően emelkednek. Ez pedig szerinte kompenzálhatja a szárazságból adódó esetleges terméskiesést. Úgy fogalmazott: „a helyzet nehéz, de nem tragikus". Hivatkozott egy gazdálkodóval nemrégiben folytatott beszélgetésre, amelyben a gazda azt mondta neki, hogy eredményesség szempontjából számára a 2007-es aszályos esztendő jobb volt, mint a tavalyi csapadékos év.

Rácz Róbert úgy látja, hogy a BASF hosszú távra tervez a magyar piacon, és a cég termékeire, illetve a kollegák szakértelmére munkájuk során folyamatosan számítanak a gazdálkodók. A cég folyamatosan erősíti piaci jelenlétét Magyarországon: a hatékony munka érdekében nemcsak az új, innovatív eredményekből profitálhatnak a magyar felhasználók, hanem az őket kiszolgáló csapat tagjainak száma is növekedett – mind értékesítési, mind fejlesztési oldalon. A BASF magyar agrodivíziójának vezetője szerint a végpozícióit erősíti az a tény is, hogy a Fortune magazin legutóbbi felmérése szerint a világ legelismertebb vegyipari vállalata a BASF lett, valamint – s erre különösen büszkék a cég dolgozói – a vállalat idén már másodszor ért el első helyezést a „Szociálisan felelős cégek" listáján is.



Rácz Róbert

*- a. n -*

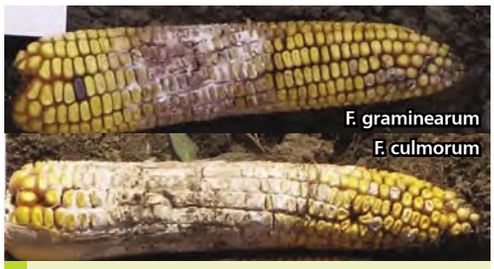
# Kukoricahibridek csőpenész rezisztencia vizsgálatának tanulságai

A kukorica csőpenészét számos gombafaj okozza. Közülük a legfontosabbak a *Fusarium* és *Aspergillus* nemzetségekbe tartozó fajok. A mennyiségi és minőségi káron túl jelentős toxinszennyezés is előfordulhat. Itt számos toxin kaphat szerepet, ezért az ellenük való védekezés alapvető fontosságú. Ez lehet rezisztencia, lehet GMO, mint ennek egyik válfaja, lehet vegyszeres védekezés, agrotechnika, egyszóval az, amit integrált védelemnek szoktunk mondani. Itt a rezisztencia lehetőségeit kívánjuk kiemelni.

Az *1. ábrán F. verticillioides* tünetek vannak, jellegzetes a cirmos csíkoltság, vagy egy csövön számos független fertőződés is létre jöhet, eredete a bibeszálon lefelé haladó fertőzés, vagy más tünet *(jobbra)*. Ez hibrid jellegzetesség is. Szárazabb évek jellegzetes problémája, nedves nyarakon alig fordul elő. Jelentős termésveszteséget nem szokott okozni, a vetőmag minőségét is sokkal kevésbé rontja. A fumonizin szennyezés szempontjából ugyanolyan gond, mint a csővégi rovarrágás után létrejövő fertőzés, és ez a legfontosabb oka veszélyességének. Az irodalmi adatok és a mi adataink is igen jelentős ellenállóság különbségről számolnak be, amit nemesítési programban is igen hatékonyan ki lehet használni. QTL-eket (mennyiségi tulajdonságot meghatározó lókusz) már találtak, de ezekből több van, gyakorlatilag poligénes rendszerről beszélünk, amivel nehéz hatékonyan dolgozni.



1. ábra: F. verticillioides okozta tünetek. Baloldalt a cirmosság, középen a sokközpontú fertőződés, a jobb oldalon egy harmadik tünettípus látható.




2.ábra: a F. graminearum tünetei mesterséges fertőzésből, ezek a természetes fertőzés tüneteivel jól egyeznek.



3. ábra: Aspergillus flavus természetes fertőzési tünetek kukoricán, a jobboldalon egy sokközpontú fertőzés, analóg a F. verticillioides hasonló típusú fertőzéséhez.

A *F. graminearum* inkább a nedves évjáratok problémája, sokkal súlyosabb problémát okoz, itt már a termésveszteség is jelentős lehet, de ennél is fontosabb a dezoxinivalenol (DON), ill. a zearalenon toxinok termelése, amelyek hatása jól ismert mind humán, mind állati vonatkozásban. A vetőmagértéket igen erősen rontja, az általa elpusztított szemek csávázással sem menthetők meg. A rezisztenciakülönbségek igen jelentősek, korábban mi is állítottunk elő rezisztens vonalakat, most egy újonnan indult programban kívánunk előbbre lépni. A *2. ábrán* a gomba által okozott jellegzetes tünetet mutatjuk be, ezúttal mesterséges fertőzésből. Igen hasonló tüneteket okoz a *F. culmorum* is.

Az adatok arra utalnak, hogy a *F. graminearum/F. culmorum*, illetve a *F. verticillioides* fajokkal szembeni rezisztencia nagy valószínűséggel kapcsolt, ahogyan a búzában is. Ezt a vizuális tünetek és a toxintermelés is igazolja, bár kivételek, mint mindenhol, itt is vannak.

Az Aspergillus flavus, az aflatoxin csoport termelője is megjelent hazai kukoricatábláinkon *(3. ábra)*. A fertőzéshez nedvesebb virágzáskori idő kell, ez egyébként a fusarium fajokra is érvényes, a toxinfelhalmozódáshoz azonban már forró száraz időjárás kell. 2000, 2003, 2007, és most úgy tűnik, 2009 is ilyen lesz.

A megvizsgált hibrideknél sokszoros ellenállóság különbséget tapasztaltunk, nulla és 20%-ot közelítő csőfelület fedettség is előfordult, és meglepően nagy arányban voltak a jók.

A 2009-es fuzárium hibrid rezisztenciavizsgálatok során az összes toxintartalom DON és fumonizinek tekintetében a kontrollban és a négy fertőzött variánsban (F. graminearum, *F. culmorum*, két *F. verticillioides* és a kontroll) 0,2 és 82,6 ppm között volt. Igen jó eredményt adott ismét a Csanád a maga 0,2 ppm-es össz toxintartalmával, és a Kenéz a maga 4 ppm-s koncentrációjával, még ez is huszada a maximális értékűnek. Ezek 2007-ben is az élbolyban voltak.

A többi gombafaj, beleértve az A. ochreaceus-t (ochratoxin), a különböző Penicillium fajokat inkább raktári problémát okoznak, bár fogékony hibrideken ők is veszélyesekké válhatnak.

Az elmúlt időszakban gyarapodtak a kukorica rezisztencia komponenseiről is az adatok. Mi az eddigiekben a szemfertőzöttséggel szembeni rezisztenciafaktort mértük, mert itt voltak meg az összehasonlíthatóság feltételei leginkább (cső közepén fertőzés, igen hasonló környezeti feltételek, a csuhélevelek alatt a páratartalom mindig ideális). A bibecsatorna közvetítette rezisztenciafaktor sokkal érzékenyebb, a csutka túlnövi a csuhéleveleket stb., ezért ezt ritkábban használják és pontatlanabb. Tény, az adatok szerint a két rezisztenciatípus előfordulása nem mindig esik egybe, ezért ezt az aspektust is vizsgálni kell. Egy most induló FP7-es pályázatban lesz erre módunk. Az bizonyos, hogy a hibridek minősítésénél hangsúlyozottan kell ezt figyelembe venni, így a nagyon fogékonyakat ki lehet zárni a köztermesztésből. Az sem ördögtől való, ha a jelenlegi hibridsor ellenőrzését is elvégeznénk, ezzel igen gyors takarmánybiztonság-növelést lehetne elérni.

*Dr. Mesterházy Ákos, Dr. Toldi Éva*
*Gabonakutató Kft., Szeged*

# Agroázis KFT







CSÉVÉLŐDOBOS-, LINEÁR ÉS CENTER ÖNTÖZŐGÉPEK IMPORTJA, FORGALMAZÁSA, TELEPÍTÉSE.

**AGROÁZIS KFT**
6782 Mórahalom, Szegedi út 108.
www.agroazis.hu • info@agroazis.hu
Tel : 62/280-926 • Fax: 62/280-927

# A kukorica öntözése

**Magyarországon a kukorica meghatározó ágazat a szántóföldi növények között. A vetésterülete (áru-siló-vetőmag) eléri az 1,2–1,3 millió hektárt. Az 1970–80-as évtizedekben a kukoricatermesztés világélvonalába tartoztunk.**

A genetikai haladást illetően az első helyen, a termésátlag alapján az USA és Franciaország mögött a harmadik helyen voltunk. A kukorica termésingadozása csak 10–20% volt, míg napjainkban az 50–60%-ot is eléri. A csapadék sokévi átlaga pl. Debrecen térségében 565 mm, amely az elmúlt száz évben már 40 mm-rel, napjainkban pedig évente 1,5 mm-rel csökken. Ha ez a tendencia megmarad, 100 év múlva Debrecen térségében a csapadék sokévi átlaga már csak 400 mm körül lesz. Az utóbbi 35 évben az elemi károk közül az aszálykár a 40%-ot is meghaladta *(1. ábra)*.

Az öntözést növelni kellene, hiszen ezzel a kukorica termése mellett a termésbiztonságát is növelhetnénk. Az öntözés azonban nagyon költséges agrotechnikai beavatkozás Magyarországon, pl. 2008-ban a 4,5 millió ha szántóterületből csak 77606 ha-t öntöztünk *(2. ábra)*. Az öntözött növények pedig a zöldségfélék, a kukorica vetőmagtermesztés, rizs, takarmánynövények stb. *(3. ábra)*.

Az árukukoricát az utóbbi 1-1,5 évtizedben nem öntöztük említésre érdemes nagyságú területen, pedig ezt a klímaváltozás, az időjárási szélsőségek növekedése is indokolná. Gondoljunk a 2009 évi időjárás első 4-5 hónapjára, amikor helyenként még a tavaszi vetésű növények keléséhez sem volt elegendő talajnedvesség.

Magyarországon a kukorica országos termésátlaga a 2007-es aszályos évben 3,6 t/ha, a kedvezőbb 2008-ban 7,0 t/ha volt. Ez kedvezőtlen azért is, mert magával vonja az átvételi ár nagymértékű ingadozását. Az energiaárak, a kemikáliák árának és az amerikai kukoricabogár és lárvája elleni védekezés következtében a ha-onkénti termelési költség jelentős mértékben nőtt. Elfogadhatatlan, hogy a 2008. évi kukorica ár csak 18–20 ezer Ft/t volt, a termesztési költséget a hektáronkénti 8 tonnás termésátlag tudta fedezni. Ilyen körülmények között a kukoricaöntözés költségét a termelők már nem képesek finanszírozni. Az öntözővíz drága és kijuttatása is költséges, melyet az államnak kellene támogatni. Ha ez nem következik be, akkor tovább fog csökkeni a kukorica termésbiztonsága. Láthatjuk a *4. és 5. ábrán*, hogy napjainkban a korszerű kukoricahibridek termése nagyobb mértékben függ az évjárattól, a vízellátottságtól mint a tápanyagellátástól vagy az egyéb agrotechnikai tényezők hatásától. Hiszen a 2007-es aszályos évben a hibridek termése (kísérleti viszonyok mellett) 8–9 t/ha volt, míg a kedvezőbb évben 12–13 t/ha.

Öntözés hatására 5 t/ha körüli terméstöbbletet lehet elérni, és ennek az árbevételnek kellene az öntözés többletköltségét biztosítani. Kérdés, hogy milyen körülmények között érdemes öntözni és ez milyen hatással van a többi agrotechnikai tényezőkre. Az ökológiai-biológiai és agrotechnikai tényezők között nagyon szoros összefüggés, kapcsolatrendszer van, amely különösen intenzív termesztésnél válik meghatározóvá.

Ha öntözünk, akkor a jobb termékenységű talajokon, mezőségi talajokon célszerű ezt alkalmazni. Nagyon fontos, hogy ehhez a technológiához a FAO 400-500-as (pl. PR37K67, PR35F38. NK Cisco, DKC5143 stb.), potenciálisan nagyobb termőképességű hibrideket válasszunk. Ha öntözünk, nagyobb termés érhető el, ehhez több NPK tápanyagra van szükség. Vizsgálataink szerint egyébként is a hosszabb tenyészidejű hibridek hektáronként 30–40 kg-mal több tápanyagot igényelnek a rövidebb tenyészidejű hibridekhez viszonyítva.

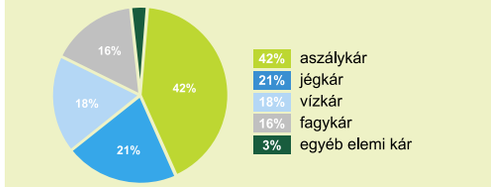
Öntözéses technológia esetén nagyon fontos a tőszám 15–20%-os növelése (hibridtől függően). Hiszen a tőszámot növelve a kukorica egyedi produkciója (csőméret) csökken, de a területegységre vetített termés (az optimális tőszámig) általában nő. Öntözéses termesztéstechnológia esetén még hatékonyabb növényvédelmet, gyomszabályozást kell alkalmazni, hiszen várhatóan a gyomosodás mértéke is nagyobb lesz.

Az öntözésnél van öntözési rend és öntözési mód. Az öntözési rend az öntözés idejét és az öntözővíz normáját (mm-t) jelenti. A kukorica vízigénye legnagyobb június végétől augusztus 10-ig, a virágzás, termékenyülés, szemtelítődés időszakában. Ebben az időszakban 4-5-szöri öntözéssel összesen 150–200 mm vizet kell kijuttatni, természetesen fontos az évjárat hatását is figyelembe venni, ez az öntözővíz mennyiséget jelentősen módosíthatja. A leginkább elterjedt öntözési mód az esőszerű öntözés. Ha öntözünk különösen nagy jelentősége van, hogy az ökológiai viszonyoknak és a ráfordítás színvonalának megfelelő hibridet válasszunk, továbbá, hogy az agrotechnikai tényezőket is az adott hibridre adoptáljuk.

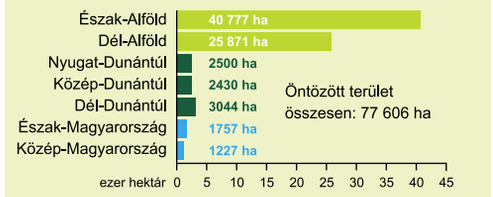
Öntözéssel a kukorica termésbiztonsága nagymértékben növelhető. De az árukukorica öntözése a termelési költségek gyors növekedése miatt csak állami segítséggel (támogatással) válik reálissá.

*Dr. Sárvári Mihály, Boros Beáta*

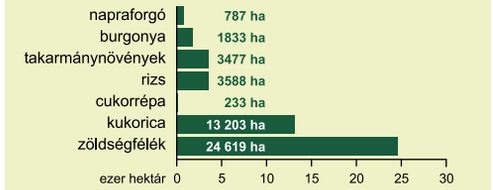
**1. ábra: az elemi károk – az elmúlt 35 év átlagában – megoszlása Mo.-on a mezőgazdaságban:**



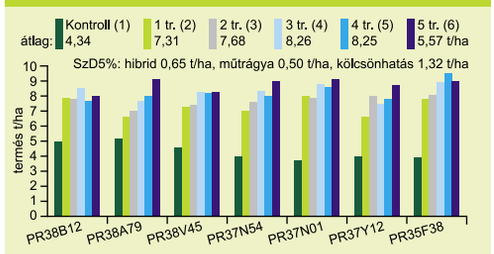

**2. ábra: öntözött területek Magyarországon 2008-ban**



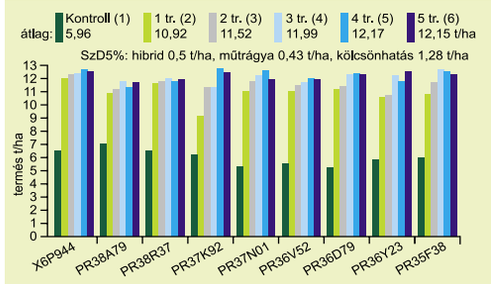

**3. ábra: öntözött növények Magyarországon 2008-ban**




**4. ábra: a műtrágyázás hatása a kukoricahibridek termésére 2007.**




**5. ábra: a műtrágyázás hatása a kukoricahibridek termésére 2008.**



# Kedvelt zöldtrágyanövény a mustár

A Földközi-tenger medencéjében őshonos, régóta termesztett növény. Sumér, görög, római szerzők műveiben számtalan helyen olvashatunk róla, és a Bibliában is többször említik különböző hasonlatokban, példabeszédekben. A növény felhasználása sokrétű, az élelmiszeripar és a gyógyszeripar egyaránt többcélúan használja. Magyarországon jelenleg tíz államilag elismert fajtája van köztermesztésben. Természetesen nem szabad megfeledkezni a mustárról, mint kiváló zöldtrágyanövényről sem.

A fehér mustár a keresztesvirágúak (Brassicaceae) családjába tartozik. Rövid tenyészidejű (105–135 nap), hosszúnappalos növény. Levelei szórt állásúak, szeldeltek, a levél széle fogazott. A száron felfelé haladva a levelek egyszerűsödnek, kevésbé szeldeltek és a levélnyél is rövidül. A szára 90–120 cm magas, hengeres, gyengén csíkolt, szabálytalan kör alakú. A szárat és a leveleket merev, elálló szőrzet takarja. A dudvás szár fajtától függően több irányba elágazhat. Virágzata a virágzás kezdetén sátorozó fürt, amely a későbbiekben laza fürté alakul. A virágszirmok aranysárga színűek. A termése 2–4 cm hosszú, 3–4 mm vastag becő. Egy-egy becőben 3–6 mag található. A mag gömbölyű, 2–3 mm átmérőjű. Csírázóképességét 4–6 évig őrzi meg.

A fehér mustár fejlődésének iránya nagyban függ a nappal hosszúságától: tavaszi és nyári vetésben generatív, késő nyáron vetve vegetatív típusú marad. Zöldtrágyanövénynek vetve vetésidejét augusztusra tegyük, mert a nyár közepén elvetett mustár a hosszú nappalok és a magas hőmérséklet hatására pillanatok alatt generatív fázisba megy át, kevés zöldtömeget szolgáltatva. Más zöldtrágyanövényekhez hasonlóan (facélia, olajretek) szintén rendelkezik fonálféreggyérítő hatással. Gyökere dúsan átszövi, behálózza a talajt, jó talajállapotot biztosítva az utóvetemény számára.

Szermaradványokra az egyik legérzékenyebb növényünk – ezért is használjuk jelzőnövénynek a talajban lévő vegyszermaradványok biológiai vizsgálatához. Ha az előveteményben (pl. őszi búza) hosszabb hatástartamú herbicideket alkalmaztunk, mindenképp előzze meg próbavetés vagy szermaradvány-vizsgálat a vetést, hiszen csak néhány hónap telik el a vegyszerezés és a másodvetés között, és a talajbolygatás is minimális. Mivel a növény gyorsan csírázik, ez a vizsgálat néhány nap alatt házilag is kivitelezhető.

A mustár rendkívül népszerű zöldtrágyának vetve, aminek az az oka, hogy a növény gyors növekedésű, viszonylag igénytelen, és olcsó a vetőmagja. A levegő nitrogéntartalmát nem képes megkötni, ugyanakkor nagy szerepet játszik a tápanyagok mélyebb rétegbe mosódásának megakadályozásában, a talajfelszín védelmében, valamint a szerves anyag tartalom növelésében.

Termesztésének sikerességét alapvetően meghatározza a talajművelési technológia és a vetés időzítése. Mustárt nyáron lekerülő elővetemények (gabonafélék, borsó, repce) után termeszthetünk, ugyanis egyrészt időre van szükség a talaj előkészítéséhez, másrészt a vegetációs időszakból elegendő időnek kell rendelkezésre állnia a növények fejlődéséhez. A talajművelésnek két alapvető követelménynek kell megfelelnie: egyrészt a lehető legköltségkímélőbb megoldásra van szükség, ugyanis közvetlen bevételt a zöldtrágyázás nem eredményez, másrészt törekedni kell a talaj nedvességveszteségének csökkentésére. Az előveteményt lekerülését követően azonnal el kell végezni a tarlóhántást és a felszín elmunkálását. Mivel hazai viszonyaink között a nyár többnyire száraz, aszályra hajlamos, ezért különösen ügyelni kell



arra, hogy a lehető legtöbb nedvességet a talajban tartsuk, illetve minimálisra csökkentsük a párolgási veszteséget. Ezt szolgálja a szakszerűen elvégzett tarlómunka. Tarlóhántás hiányában az esetek többségében a zöldtrágyázás kudarcra van ítélve. Nagyon ritkán előfordulhatnak csapadékos nyarak, ebben az esetben a hántás elmaradhat, de mechanikai gyomszabályozásra ebben az esetben is szükség lehet. A nyár folyamán a talaj gyomfertőzöttségétől függően szükség lehet egyszeri tarlóápolásra a vetést megelőzően, de közvetlenül a vetés előtt, mindenképpen célszerű a talaj sekély megmunkálása, ami különösen kötöttebb talajon lehet célravezető. A fentiekben leírt módszerrel úgy lehet előkészíteni a talajt a másodvetésű növény számára, hogy az pótlólagos költséget nem jelent a gazdálkodónak, abból a feltételezésből kiindulva, hogy zöldtrágyanövény termesztése nélkül is elvégezné a tarlóhántást és annak ápolását. Az egyes talajmunkák elvégzésénél arra kell törekedni, hogy ebben az esetben is a lehető legkisebb menetszámmal elvégezhető legyen valamennyi eljárás, ez kapcsolásokkal együtt legfeljebb három menetet jelent: tarlóhántás és felszínlezárás, ápolás, ápolás és magyágykészítés.

A vetés idejének helyes megválasztása a szakszerűen elvégzett talajművelés mellett a másik kritikus eleme a technológiának. A másodvetésű zöldtrágyanövény termesztésének ellenzői gyakran hangoztatják, hogy az aszályra hajló nyári időszakban a növények magjai nem kelnek ki, vagy csak nagyon vontatottan és hiányosan fejlődnek, ezért nem adnak számottevő zöldtömeget. Ez valóban igaz abban az esetben, ha túl korán történik a vetés (július, esetenként még az augusztus eleje is). Ezért a biztos termesztéshez a vetést augusztus második felére kell időzíteni, ami sok év átlagában már csapadékos időjárást hoz, és garantálja a növények gyors csírázását és fejlődését. Ha mégis csapadékmentes az augusztus, többnyire az sem veszélyezteti a termesztés sikerét, ugyanis a nedvességmegőrző talajművelés, továbbá az arra az időszakra jellemző harmatképződés együttesen elegendő nedvességgel látják el a csíranövényeket. Ezt követően október végéig, november elejéig, amikor a mustár bedolgozásra kerül elegendő idő áll rendelkezésre nagy mennyiségű zöldtömeg kialakulására. Zöldtrágyanövénynek 2 millió csírával vessük, ami 10–15 kg vetőmagnak felel meg. Gabona-sortávra, 2-3 cm mélyre kerüljön. Gyorsan csírázik és fejlődik, egyenletesen borítja a talajt, így kiváló gyomelnyomó. A 6–8. héten már virágzik. Többhetes virágzásából és jó nektártermelő képességeiből adódóan nektártermelése és méhészeti hasznosítása sem elhanyagolható. Másodvetésként az augusztus elején vetett mustárállomány virágzására lehet számítani, az augusztus végén kikelő növények a csökkenő fényviszonyok miatt már nem mennek generatív fázisba. Bedolgozáskori zöldtömege 30–40 t/ha. Kisebb –4-5°C-os fagyokat még elvisel. Őszi juhlegelőnek is alkalmas, de a levélszőrözöttség miatt szoktatást igényel. Szoktatás után a juh zölden és még elfagyás után is szívesen fogyasztja.

*Dr. Gyuricza Csaba*

HANKI-KER
„A legjobbak a legjobbakért”
HANKI-KER KFT. Makó, Aradi u.135. • Tel.: 62/211-718, 62/219-254
Fax: 62/510-640 • E-mail: info@hanki-ker.hu • www.hanki-ker.hu
KÉSZÜLJÖN VELÜNK AZ AKTUÁLIS MUNKÁKRA!
Egyénre szabott finanszírozási lehetőségek, helyszíni ügyintézéssel.
CIB LÍZING
LOMBARD LÍZING CSOPORT

**VOGEL NOOT TerraFlex és TerraCult szántóföldi kultivátorok**
Kiváló minőségű tarló utáni munkák elvégzésére, tarlóhántásra és termőréteg lazítására. Jobb keverés és finom morzsalékos talajképzés, optimális szalmabekeverés és egyenletes talajfelszín előkészítés jellemzi.





**VOGEL NOOT ekék**
VN ágy- és váltvaforgató ekék igény szerinti felszereltséggel, hosszú élettartammal.

AKCIÓS VOGEL NOOT EKÉK

**Pöttinger Rollprofi fix, ill. változtatható kamrás hevederes körbálázók**
Zsineges és hálós kötözéssel, központi kenési rendszerrel. Tárcsás és dobos fűkaszák, rendképző eszközök széles skálában, igényeknek megfelelően.
**Akciós Pöttinger Rollprofi 3120L bálázó a készlet erejéig: 5 440 000 Ft+ÁFA**





**VOGEL NOOT MasterCut Szárzúzók**
Optimális talajápolás, a finomrazúzott szármaradvány gondoskodik a talaj laza szerkezetéről és a gyors lebomlásról. 1,6–4,0 méteres munkaszélességben. Felszereltségében kérhető univerzális-, szalmakéssel vagy hosszúkalapácsos aprítóval.

Gazdag felszereltségű **TYM traktorok** 23–100 LE-ig Mitsubishi és Catterpillar Euro-III motorral. 4x4 hajtás, egyenes első híd, HST vagy 16/16 szinkronizált irányváltóval, 80 LE felett Power-Shuttle, ill. Power-Shift 32/32 váltóval. Légkondicionáló, rádiós magnó, karfás komfortülés.





**VOGEL NOOT MasterDrill** Pneumatikus vetőgépek, duplatárcsás kivitel, 12,5 cm-es sortáv, kardánhajtású ventilátor, hátsó fellépő lépcsővel, nyomlazítók, S-pálcás magtakaró, Drilmat elektronikus művelőút kapcsolás, 400 literes tartálytoldat, kardántengely, hidraulikus felcsukással és nyomjelzővel, duplarugós csoroszlya terhelésű kivitel.
**Nettoline vetőgép akciós árak a készlet erejéig:**
**VN MasterDrill DF-Ha 400 4 200 000 Ft+ÁFA**
**VN MasterDrill DF-Ha 450 4 450 000 Ft+ÁFA**



# Fejlesztés, fejlődés

Az OMIKRON Kft. széles termékskálája lehetőséget ad a gazdálkodók számára technológiájuk szerinti kedvező választásra.

Termékcsaládok folyamatos fejlesztése biztosítja a korhoz, körülményekhez, időjárási tényezőkhöz, birtokméretekhez történő választási lehetőséget.

Az elmúlt 2 év fejlesztései, úgy, mint a vezérgép műtrágyaszórós sorközművelő kultivátor, amely már 600 kg műtrágya befogadására alkalmas, tartállyal is készül 3–12 sorosig. Ezen felül granulátum – szóró és különböző kapaválaszték, úgy, mint merevszárú (oldalazó, lúdtalp), rugóskapa, egy művelő kocsin 5 db 15 cm lúdtalppal szerelve és töltő kapák a legszélesebb igények kielégítésére.

■ Magágykészítő kombinátor család vevői igények hatására 7,2 m és 8,4 m munkaszélességgel bővült.

■ Lazítók kopóelemei öntéstechnológiával készült élkefémmel felrakott művelő elemekkel biztosítják a kiváló munkaminőséget és a hosszú élettartamot.

■ Tárcsákhoz elkészült az öntvényházas, kúpgörgős csapágyazású, dupla szimeringes tárcsasor csapágy, amely alacsony karbantartási igény mellett hosszú távú élettartamot biztosít.

■ 5,2 m-től 9,3 m mérettartományban készülő simítóval szerelt Cambridge hengerekhez kapcsolt nyomlazító került kialakításra, amely szántás elmunkálás esetén a traktornyomot fellazítja ezáltal sík felületet hagy maga után.

■ Forgatás nélküli technológia fontos gépe a grubber, mely Lemken smaragd kapákkal szerelt. E kapa alkalmazása lehetővé teszi a mélyebb, 25 cm művelési mélységet, illetve a kapák dőlésszögének állításával a sekélyebb tarlóhántást is. Rögrendező tárcsák és robosztus törőhenger alakítja ki a kellően visszazárt talajfelszínt.

■ 3 fejes váltvaforgató eke:
- az ekecsalád első tagja,
- megbízható, erős párhuzamvázas vázszerkezet alkotja a fővázat,
- IH ekefej és kormánylemez biztosítja a szerves maradványok teljes munkamélységbe történő bedolgozását,
- váz magassága 82 cm, maximális szántási mélység 32 cm,
- fogásszélesség az ekefej felfogató táskák áthelyezésével állítható.

Alapítva 1991
OMIKRON
Kereskedelmi Gyártó, Javító és Forgalmazó Kft.

6044 Kecskemét-Hetényegyháza, Hetény vezér u. 7-9.
Tel./fax: (76) 473-200 • Tel.: (76) 509-150
Mobil: 30-9354-373, 30-2894-893
E-mail: omikronkft@omikronkft.hu, info@omikronkft.hu
**Internet: www.omikronkft.hu**

Kedvezményes lízingkonstrukciót biztosítunk!

600 kg-os műtrágyaszórós rugóskapás kultivátor

PowerTill rugóztatott mélylazító, dréntest + tüskéshenger

MultiTimer ásóboronák elmunkáló-lezáró hengerekkel

9 késes GrubberTop nehézkultivátor

EuroDisc 6,2 m-es nehéztárcsa + lezáró hengerek

DeltaTill váltvaforgató eke

PlaneRoll elmunkáló-magágykészítő henger

# Tavaszi ébredés...




- 95 LÓERŐS, 4500 CM³-ES, TURBÓDÍZEL MOTOR
- SZINKRONIZÁLT NYOMATÉKVÁLTÓ MECHANIKUS IRÁNYVÁLTÓVAL
- MECHANIKUS SZABÁLYZÁSÚ HIDRAULIKA RENDSZER
- LÉGFÉK, KLÍMA, RÁDIÓ

***32 700 EUR** +Áfa-tól



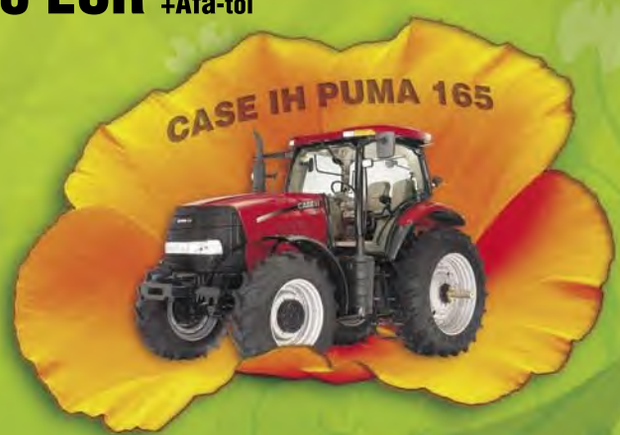

- 105 LÓERŐS, 4500 CM³-ES, TURBÓDÍZEL MOTOR
- HI-LO NYOMATÉKVÁLTÓ TERHELÉS ALATT KAPCSOLHATÓ IRÁNYVÁLTÓVAL
- ELEKTRONIKUS SZABÁLYZÁSÚ HIDRAULIKA RENDSZER
- LÉGFÉK, KLÍMA, RÁDIÓ

***40 000 EUR** +Áfa




- 115 LÓERŐS, 6750 CM³-ES, TURBÓDÍZEL MOTOR
- 16x16 FOKOZATÚ TERHELÉS ALATT KAPCSOLHATÓ NYOMATÉK- ÉS IRÁNYVÁLTÓ
- ELEKTROHIDRAULIKUS KAPCSOLÁSÚ ÖSSZKERÉKHAJTÁS ÉS DIFFERENCIÁLZÁR
- RUGÓZOTT KABIN
- LÉGFÉK, KLÍMA, RÁDIÓ

***46 900 EUR** +Áfa-tól




- 167 LÓERŐS, 6750 CM³-ES KÖZÖS NYOMÓCSÖVES, TURBÓDÍZEL MOTOR
- 18x6 FOKOZATÚ FULL POWERSHIFT NYOMATÉKVÁLTÓ
- ELEKTRONIKUS SZABÁLYZÁSÚ HIDRAULIKA RENDSZER
- ELEKTROHIDRAULIKUS KAPCSOLÁSÚ ÖSSZKERÉKHAJTÁS ÉS DIFFERENCIÁLZÁR
- RUGÓZOTT KABIN
- LÉGFÉK, KLÍMA, RÁDIÓ

***65 200 EUR** +Áfa-tól

*AZ AKCIÓ A KÉSZLET EREJÉIG ÉL. A FENTI KÉP ILLUSZTRÁCIÓ!

**Értékesítők:**

| | | |
|---|---|---|
| Dél-Veszprém, Észak-Somogy, Zala | Király László | (30) 328-7724 |
| Győr-Moson-Sopron, Észak-Veszprém | Kertész Norbert | (30) 552-0079 |
| Komárom-Esztergom, Fejér, Kelet-Veszprém | Gál István | (30) 289-5169 |
| Dél-Fejér, Észak-Tolna, Nyugat-Bács-Kiskun | Boros Tamás | (30) 566-0099 |
| Vas, Észak-Veszprém | Konczér András | (30) 408-1487 |
| Baranya, Dél-Tolna, Dél-Somogy | Magyar László | (30) 446-6618 |
| Pest, Nógrád | Gazdagh András | (30) 566-8384 |
| Borsod-Abaúj-Zemplén, Heves, Észak-Hajdú-Bihar, Szabolcs-Szatmár-Bereg | Pecsenye Nándor | (30) 558-9586 |
| Békés, Csongrád, Szolnok, Kelet-Bács-Kiskun, Dél-Hajdú-Bihar | Agro-Békés Kft. | (66) 444-016 |

Invest Gépkereskedelmi Kft.

CASE IH

# Gyárátadás Törökszentmiklóson

**A hazai mezőgépgyártás látványos sorvadása után – a jelenleg mindenki által ismert nemzetközi gazdasági válság közepette – biztosan örömteli eseménynek tekinthetjük a 2009. május 7-8-án megtartott *VOGEL & NOOT* új gyáregységének bemutatását, ill. átadását Törökszentmiklóson.**



Gazsi Zsolt értékesítési vezető kiemelte az új gyár fontosságát a régióban



A gyárátadáson az érdeklődők megtekinthették a VOGEL & NOOT termékpalettát is.

A *VOGEL & NOOT* cégcsoport, mely az ausztriai wartbergi székhellyel rendelkezik – a mosonmagyaróvári üzemük kapcsán, ahol 200 fővel dolgoznak és évi 4000 db ekét gyártanak – már korábban is jelen volt a hazai mezőgépgyártásban. Emellett az elmúlt években Szlovákiában, Leopoldovba helyezte át a vetőgép gyártását, valamint Szerbiában vásárolt üzemet. Az új üzem átadásán kaphattunk tájékoztatást arról, hogy a *VOGEL & NOOT* cégcsoport tagja lett a *CTP/AGROMASH HOLDING*-nak.

A *CTP HOLDING*-hoz való csatlakozás – a cég hagyományosan meglévő európai piaca mellett – lehetőséget biztosít az orosz piacon való *VOGEL & NOOT* jelenlét erősítésére, és ebben nagyon fontos szerepet kap a két magyarországi üzem, így az új törökszentmiklósi gyár is. Természetesen ezentúl a hazai mezőgépipar erősítésében, a hazai munkahelyteremtésben is fontos egy ilyen kapcsolatokkal rendelkező új gyár átadása.

Ezt támasztja alá *Gazsi Zsolt*nak, a *VOGEL & NOOT* magyarországi értékesítési vezetőjének a véleménye is: a jelenlegi nehéz gazdasági helyzetben a munkahelyek megtartása és új munkahelyek teremtése kiemelt fontossággal bír. A *VOGEL & NOOT* – a több, mint 15 éves magyarországi gyártói tapasztalata után – tavaly döntött úgy, hogy a környező országok helyett inkább hazánkban bővíti a gyártói kapacitását. A törökszentmiklósi gyárban mintegy 100 magyar munkatársunk dolgozik, így a mosonmagyaróvári üzemünkkel együtt már több, mint 300 hazai munkavállaló készíti a *VOGEL & NOOT* mezőgazdasági munkagépeket. Sőt, ez a szám a jelenlegi növekvő munkanélküliség mellett is az év eleje óta enyhén növekszik. Bízunk benne, hogy a jövőben minél több munkagép gyártását tudjuk Törökszentmiklósra hozni, ami szintén hozzájárul a munkahelyek növeléséhez, és így a hazai gazdaság élénkítéséhez. A munkavállalók száma mellett pedig kiemelendő, hogy a *VOGEL & NOOT* a legjelentősebb mezőgazdasági gépgyártó vállalkozás Magyarországon, aki nem csak részegységeket gyárt vagy szerel össze, hanem komplett gépeket gyárt, a tervezéstől kezdve, a különböző megmunkáláson át a hőkezelésig. Törökszentmiklóson egy teljesen új üzemben, csúcsminőségű munkagépek segítségével és magyar kollégák közreműködésével európai színvonalú gyártás folyik. Így a hazai gazdák számára adott a lehetőség, hogy válasszanak magyar terméket, hazai gyártótól.

Az új gyár bemutatását, illetve a *VOGEL & NOOT* cégcsoport nemzetközi és magyarországi jelentőségét taglaló előadásokat részletes álló- és szántóföldi gépbemutató követte. Az álló- és szántóföldi gépbemutató jól szemléltette, hogy a *VOGEL & NOOT* gépei a talajművelés, és az ahhoz közvetlenül kapcsolódó tápanyagvisszapótlás, növényvédelem, és kalászos gabona vetés teljes munkaműveleteit lefedi korszerű gépekkel. A hagyományos, forgatásos talajművelésben a – különböző munkaszélességű – váltvaforgató ekék a 2 ekefejestől a 12 ekefejes változatig szerepelnek a gyártói sorban. Korábban az idei *AGRO + MASHEXPO Nemzetközi Mezőgazdasági és Mezőgép Kiállítás*on is elismerésben részesült *Terra Dig* talajlazító továbbra is az érdeklődés középpontjában van. Az újabban egyre népszerűbb forgatás nélküli talajművelés tekintetében is számos típust és konstrukciót vonultatott fel a cég, talán a *Terra Cult, Terra Top* szántóföldi kultivátorokat lehet kiemelni, valamint a *Multi Quick* gyorscsatlakozó keretet. A *Master Disc* 3,0–8,2 m munkaszélességgel és akár 10 mm-es lemezvastagságú tárcsákkal is készülhet. A *Terra Disc* rövid tárcsák és *Alterra MS* 3,0–4,0 m-es forgóboronák bővítették a választékot. A kombinátorok és könnyű szántóföldi kultivátorok közül is széles választékot láthattunk a gyári bemutatón. A talajelőkészítést megelőző mulcskészítő gépek *Master Cut* és *Euro Cut* 1,0–6,0 m munkaszélességű változatai is bemutatásra kerültek.

A vetőgépek közül a *Super Drill* mechanikus gabonavető gépek 3,0–4,0 m munkaszélességű függesztett és vontatott változatai széles felhasználói igényeket elégíthetnek ki, főleg ha figyelembe vesszük a cég *Master Drill* sorozatához tartozó központi magtartályos 2,5–3,0 max. 8,0 m munkaszélességű változatait.

*A Master Spray* függesztett 600–1500 liter tartálytérfogatú, valamint a 2800–4600 liter tartálytérfogatú és 18,0–30,0 m munkaszélességű szórókerettel rendelkező géppel záródott a gépbemutató.

## Összefoglalva

Azt gondolhatjuk, hogy a *VOGEL & NOOT* cégcsoport új törökszentmiklósi gyárának átadásával az ország gazdasága új, korszerű gyárral gazdagodott, mely a bemutatott korszerű gyártmányaival hosszú távon is jelen lehet a hazai, az európai és ezentúl az orosz piacon is.

*Dr. Kelemen Zsolt*



VN szántóföldi kultivátor akció

ISMÉT NETTOLINE AKCIÓ!

Példák a szántóföldi kultivátor árakra:

- TerraFlex300 (függesztett, 10 kapás) 7 880 €
- TerraFlex400 (függesztett, 13 kapás) 14 020 €
- TerraCult500 (vontatott, 21 kapás) 23 950 €

További akciós grubberek, tárcsák, szárhúzók, vetőgépek és ekék!

BIZTOS MEGOLDÁSOK A TALAJMŰVELÉSBEN

Barabás Zsolt. 20/5391-999
Pataki Sándor: 20/9356-756
Vági Zsolt: 20/2337-946
Gazsi Zsolt: 20/4696-360

VOGEL&NOOT Mezőgépgyár Kft.
9200 Mosonmagyaróvár, Úttörő u. 43.
www.vogel-noot.info

VOGEL NOOT
SOIL SOLUTIONS

TOP FARM

MASSEY FERGUSON®
TERÜLETI KERESKEDŐ

gép | alkatrész | szerviz



- Traktorok-kombájnok (20–300 LE)
- Mezőgazdasági munkagépek
- ÚJRA géptámogatás: most 25–35%
- ÚJRA akció: most –10% (néhány gép 2008-as áron)
- MF traktor, kombájn, teleszkópos rakodó
- MF munkagépek: vetőgép, bálázó
- Pöttinger eke, grubber, vetőgép, bálázó, Güttler talajművelők
- Szántóföldi és szőlő-gyümölcs gépek
- Gépbeszámítás, használtgép eladás
- Pályázatok készítése, hitelek intézése

SZENTLŐRINC

30/927-6735 | 30/939-0802
73/570-033 | 73/371-067

topfarm@t-online.hu

# Güttler zöldtrágya termesztéstechnológia

Előző cikkünkben a zöldtrágyának alkalmas növények talajelőkészítésével és vetéstechnológiájával foglalkoztunk. Megemlítettük a költségcsökkentő lehetőségeket is, így most essen szó a zöldtrágya hasznosításáról, talajba juttatásáról.

A zöldtrágyák „betakarításának" két lehetősége van. Az egyik lehetőség az, ha az előkészített talajba elvetett zöldtrágyát átteleltetjük, így az elhaló növényi levelek és származadványok egy védőréteget alakítanak ki a talaj felszínén. Ez segít megelőzni a talaj kiszáradását és a gyomosodást. A másik lehetőség, ha a zöldtrágyát még a virágzás előtt a talajba keverjük. A lebomló származadványok emelik a talajban a szerves szén mennyiségét, amihez nitrogént kell kijuttatni, hogy a megfelelő C:N arány biztosított legyen. Ha valamilyen pillangós növényt alkalmazunk zöldtrágyaként, akkor a növény sajátosságaiból kifolyólag természetes módon növeli a talaj nitrogéntartalmát.

Ha az utóbbi mellett döntünk, akkor gondoskodni kell a megfelelő talajba keverésről. Szóba jöhet ugyan a szántás, de a kis területteljesítmény és a magasabb üzemanyag-felhasználás miatt itt költséges művelet.

Éppen ezért a Güttler technológiából javasoljuk az Evers tárcsásborona alkalmazását erre a célra, amely a hagyományos tárcsákkal szemben, kevesebb menetszámmal képes elérni ugyanazt az eredményt. A külön-külön állítható tárcsaleveleket gyorsan be lehet állítani az elvégzendő munkához. Ha az a cél, hogy inkább mélyebben dolgozzon a gép és megfelelően aprítsa a növényi szárat, akkor érdemes kisebb szögállást választani, míg az összeaprított szár bekeveréséhez a nagyobb szögállás az ideális. A tárcsázási műveletet követően javasolt a talaj lezárása, hogy a származadványok bomlásához szükséges nedvességet megőrizzük. Erre a Güttler Standard hengerek a legalkalmasabbak, mivel a tömegnek és az egyedülálló felületi kiképzésnek köszönhetően kialakul a talajban a kellő tömörségű, származadványokat tartalmazó, homogén talajszerkezet. Így a zöldtrágya növény gyorsan és optimális körülmények között fog lebomlani, hogy a következő műveletet már a származadványok ne akadályozzák.

*Páska Norbert – agrármérnök-tanár*

**Ha további kérdése van a költségtakarékos talajműveléssel és a Güttler zöldtrágya technológiával kapcsolatban, akkor keresse kollégánkat, Vörös Endrét a (30) 236-9503 telefonszámon. 12% kedvezményt biztosítunk a nettó listaárból, ha most rendel valamilyen Güttler gépet. Még ma hívja kollégánkat az akció részleteivel kapcsolatban!**

*www.guttler.hu*



# EGYSZERŰEN ZSENIÁLIS–
# ZSENIÁLISAN EGYSZERŰ !




Power max 100

Power Boost 125

86-145 LE | **MF 5400**

Az új, bivalyerős TIER-3 motorok rendkívüli teljesítménye és nyomatéka, kombinálva a kuplungolásmentes Dyna-4 sebességváltó hatékonyságával és teljesítőképességével, érezhetően nagyobb munkateljesítményt nyújt az üzemanyagfogyasztás egyidejű csökkentése mellett. Válassza most a 100 LE-s MF 5435 PowerMax, vagy a szállításban 125 LE-s MF 5455 PowerBoost teljesítményfokozós traktorainkat – normál, vagy akár növelt térkilátású motorháztetővel szerelten.

**Austro Diesel**

További információk: www.austrodiesel.hu vagy

**TEL 06-30/530 55 65**

**MASSEY FERGUSON** az AGCO Corporation egész világon ismert márkaneve. AGCO

**MASSEY FERGUSON**

# Dacolunk az árfolyammal!

**A készlet erejéig fix forintos árakon, magas felszereltségi szinttel.**

## Landini Landpower 165 T3 és Landini Powerfarm 100



**Landini Landpower 165 T3**
**14.000.000,- Ft+ÁFA**

**Landini Powerfarm 100**
**8.100.000,- Ft+ÁFA**

**Minden típus légfékkel, klímával, első pótsúlyokkal szerelve!**

*Az akció a készlet erejéig érvényes!*

**www.axial.hu**

**További információért keresse területi képviselőinket!**

| | | |
|---|---|---|
| Baja | Müller Zoltán | 30/938-0613 |
| Budapest | Orosz Zoltán | 30/239-1928 |
| Csorna | Horváth Balázs | 30/928-7494 |
| Debrecen | Társi László | 30/216-7582 |
| Dombóvár | Csoma József | 30/928-7495 |
| Miskolc | Vaszily Péter | 30/237-7113 |
| Nyíregyháza | Csoma József István | 30/227-8550 |
| Orosháza (Békés m.) | Nagy Ferenc | 30/998-1674 |
| Orosháza (Csongrád m.) | Szilágyi András | 30/756-7910 |
| Pécs | Kerner Csaba | 30/928-7496 |
| Székesfehérvár | Török Ferenc | 30/925-9106 |
| Szekszárd | Kovács Sándor | 30/444-5104 |
| Szolnok | Jancsó Mihály | 30/955-7043 |
| Szombathely | | 30/444-5106 |
| Zalaegerszeg | Ujj László | 30/968-4293 |

Landini

AXIÁL

# A profi győztes csapat

SZEGÁNA® KFT.

## JYMPA
MAQUINARIA AGRICOLA

altalajlazító
**AKCIÓ!**



- 3-5-7-9 késes altalajlazító
- 30-40 mm késvastagság
- Több féle méretben
- Erős, robosztus felépítés

- **Akár rögtörő hengerrel**

**AKCIÓ!** (Érvényes 2009 június 30-ig)

**Altalajlazító és hozzá való rögtörő henger vásárlása esetén a rögtörő hengert 25% engedménnyel adjuk.**

## Supertech kézi nedvességmérők!




- Normál és darálós kivitel
- Gyors nedvességmérés
- Magyar menü
- Elegáns hordtáska

**AKCIÓ!** (Érvényes 2009 június 30-ig)

**Szezon előtti 5% árengedmény minden nedvességmérőre.**

**Superpro** 129 000 Ft + ÁFA helyett **122 500 Ft** + ÁFA

**Farmpro** 122 000 Ft + ÁFA helyett **115 000 Ft** + ÁFA

SZEGÁNA® KFT.

**6791 Szeged Dorozsmai út 143.**
**Tel./fax: 62/554-640, 461-284, 30/627-8053**
**szegana1@t-online.hu • www.szegana.hu**

7400 Kaposvár, Jutai út 50. Tel./fax: 82/510–254 • Tel.: 30/383–7851
2890 Tata, Kocsi u. 2. Fax: 34/380-873 • Tel.: 30/383-7852
Közép-magyarországi képviselet, Szolnok Tel.: 30/445-7599
Debreceni képviselet Tel.: 30/625-2576
Dél-alföldi képviselet Tel.: 30/928-2730
Zalaegerszegi képviselet (Zala és Vas megye) Tel.: 30/625-2571

BELARUS TRAKTOR KFT.

AZ MTZ TRAKTOROK KIZÁRÓLAGOS MAGYARORSZÁGI KÉPVISELETE

Tel.: (1) 460-1020, fax: (1) 460-1021 • info@belarustraktor-mtz.hu • www.belarustraktor-mtz.hu

Kizárólag a *BELARUS* TRAKTOR Kft. által forgalmazott EU kivitelű, CE minősítéssel, típusbizonyítvánnyal és termékfelelősséggel rendelkező MTZ típusú traktorok felelnek meg az összes magyar előírásnak.

- Jótállás és szavatosság,
- országos márkakereskedői hálózat,
- magas színvonalú szervizszolgáltatás
- széles típusválaszték

MÁRKAKERESKEDŐK

**AGROKER HOLDING ZRT.**
4400 Nyíregyháza, Kinizsi u. 2.
Telefon: (42) 342-211
Fax: (42) 598-469

**BEREG-AGRO KFT.**
2351 Alsónémedi, Ócsai út 3.
Telefon: (29) 337-628
Fax: (29) 337-652

**SOLÁRKER KFT.**
6000 Kecskemét, Könyves K. krt. 109.
Telefon: (76) 494-534
Fax: (76) 494-561

TÍPUSOK

| | | |
|---|---|---|
| MTZ-920.3 | 80 LE | 4×4 |
| MTZ-952.3 | 91 LE | 4×4 |
| MTZ-1025.3 | 105 LE | 4×4 |
| MTZ-1221.3 | 132 LE | 4×4 |
| MTZ-1523.3 | 151 LE | 4×4 |



MTZ TRAKTOR – AZ ISMERT ÉS ELISMERT MÁRKA!

BEDENEK ÉS TÁRSA BT.

MEZŐGAZDASÁGI GÉP ÉS ALKATRÉSZ KERESKEDÉS
Kaposújlakon, a 610-es Főút mellett

Telefon: 82/713-274, 30/3369-804 E-mail: bedenek@kapos-net.hu
Fax: 82/714-208 H-P:7:30-16:30, Szo:7:30-12:00 Web: www.bedenek.hu

Massey Ferguson traktorok és alkatrészek



LOCUST rakodógépek japán motorral, Bosch hidraulikával



TYM traktorok 23 – 100 LE 3 év garanciával!



További kínálatunk: MTZ, YTO, JINMA traktorok,OLIMAC kukorica adapterek Vogel-Noot, Kongskilde, Pöttinger, Knoche, Saphir munkagépek, FARMTECH pótkocsik, Trac-Lift homlokrakodók, INO mulcsozók stb...

Jelentős alkatrész raktárkészlettel és bemutató gépekkel várjuk kedves meglévő és leendő vásárlóinkat!

- **KÖZÚTI HÍDMÉRLEGEK** acélhidas és betonhidas, áttelepíthető és helyhez kötött kivitelben, akna nélküli és sekély aknás változatban
- Hitelesített és technológiai **DARUMÉRLEGEK**
- **TENGELYNYOMÁSMÉRŐ BERENDEZÉSEK** hitelesített és nem hitelesített kivitelben
- **KONTÉNER MÉRLEGEK**
- **MÉRLEGES RAKLAPEMELŐK** robbanásbiztos kivitelben is
- **RAKTÁRI MÉRLEGEK**
- **TARGONCAMÉRLEGEK**
- **HIDEGKÖD- és MELEGKÖDKÉPZŐ** készülékek



**KONTINEX Kft.**
6724 Szeged, Pacsirta u. 7/A
Tel.: (62) 498-217, 498-219 • Fax.: (62) 498-218
e-mail: kontinex@invitel.hu • Honlap: www.kontinex.hu

2009 november 24-28.

fieramilano Rho - Olaszország

Nyitva tartás: 9.00 - 18.00

9 pavilon

ENOVITIS

7.

Látogassa www.enovitis.it

Nemzetközi Szőlő- és Olívatermesztés-technikai Kiállítás

További információ

ENOVITIS
via San Vittore al Teatro, 3
20123 Milánó – Olaszország
tel. +39 02 7222281
fax +39 02 866575
www.enovitis.it – info@enovitis.it

Hotel és utazás
www.expohotels.eu
expohotels.eu

SIMEI

A **23. SIMEI**-vel egy időben. A *Nemzetközi Borászati és Palackozástechnikai Kiállítás* bemutatja a borkészítéshez és az italpalackozáshoz, valamint -csomagoláshoz kapcsolódó gépeket, eszközöket és termékeket.

FIERA MILANO

# Soha nem látott kedvezmények
## minden 125 LE feletti New Holland traktorra!

### T6000 Elite
(125-155 LE)





### T7000 széria
(167-213 LE)

### T8000 széria
(225-325 LE)



NEW HOLLAND AGRICULTURE

## Részletekért keresse üzletkötőinket!

IKR, partner a sikerhez!

IKR BÁBOLNA

**IKR TERMELÉSFEJLESZTÉSI ÉS KERESKEDELMI Zrt.**

New Holland Gépkereskedelmi Üzletág 2943 Bábolna, IKR Park
Tel.: 34-569-045 Fax: 34-569-047
**www.ikr.hu**

# ODISYS

**OPTIMUM DIESEL INJECTION SYSTEM**

GÉP- ÉS ALKATRÉSZKERESKEDELEM • CHIPTUNING • DÍZELTECHNIKA

## JÚLIUS 1-IG 20% ÁFÁ-VAL!

**GOLDONI-technológia kompromisszumok nélkül, mely meghaladja az elvárásokat. A Goldoni ott is erős, ahol mások gyengék, terepre termett és mindenre felkészült!**

STAR



Star3070 70 LE
**4 950 000 Ft+Áfa**
Star 85 (83 LE +klímás kabinnal)
**6 950 000 Ft+Áfa**

## Star

Erős és dinamikus, ott is erős, ahol mások gyengék

## Base 20

Egy ideális traktor a mindennapi használatra, mely tökéletes választás, ha Ön egy keskeny és erős gépet keres!



Base 20 20 LE akciós ár:
**1 950 000 Ft+Áfa**

BASE

## Euro

Erős, megbízható, hatékony!

Euro 26 RS 26 LE
**2 350 000 Ft+Áfa**
Euro 30 RS 30 LE
**2 650 000 Ft+Áfa**



EURO

GOLDONI

BOXTER

Goldoni Boxter 25 traktor
**2 950 000 Ft+Áfa**



## Boxter

Nem csak profiknak

Elérhetőségeink megváltoztak!

## Aster

Egy régi új ismerős, mely bármely célra megfelel!

Goldoni Aster 40 traktor
**4 250 000 Ft +Áfa**
Goldoni Aster 45 traktor
**4 550 000 Ft +Áfa**



ASTER

ODISYS


**Odisys Bt. - H-6000 Kecskemét, Halasi út 29.**
Telefon: **Hernek Zoltán** 30/9839-448 • **Ferenczi József** 30/2299-969 • **Hernek Gábor** 70/5879-117
Értékesítés: 76/507-814 • 76/507-815 • 76/507-816 • Fax: 76/482-099
Alkatrész: 70/2052-250 • 76/507-817 • Szerviz: 76/507-818
**Web: www.odisys.hu • E-mail: info@odisys.hu**

# ODISYS

**OPTIMUM DIESEL INJECTION SYSTEM**

GÉP- ÉS ALKATRÉSZKERESKEDELEM • CHIPTUNING • DÍZELTECHNIKA

# ÚJ, ÚJSZERŰ ÉS HASZNÁLT GÉPEK
## KÉSZLETRŐL, VAGY AKÁR RENDELÉSRE

Társaságunk 2007 óta foglalkozik a legkorszerűbb és az egyik legmegbízhatóbb erőgépmárka, a John Deere traktorok forgalmazásával. Cégünk elsődleges profilja az új és az újszerű fiatal megkímélt gépek forgalmazása, melyhez természetesen teljes körű ügyintézéssel állunk rendelkezésükre. Minden kategóriában tartunk folyamatosan készleten új és jó alternatívát kínáló újszerű gépeket, rendkívül versenyképes áron. A gépeket nem csak értékesítjük, hanem a gépek utógondozását, szervizelését is vállaljuk országos szervizhálózatunkon keresztül. Társaságunktól gépet venni nem pusztán egy beruházás, a holnap technológiájának megvásárlása, hanem egy új, korrekt kapcsolatot lehetősége is.




**Elérhetőségeink megváltoztak!**

**Odisys Bt. - H-6000 Kecskemét, Halasi út 29.**
Telefon: **Hernek Zoltán** 30/9839-448 • **Ferenczi József** 30/2299-969 • **Hernek Gábor** 70/5879-117
Értékesítés: 76/507-814 • 76/507-815 • 76/507-816 • Fax: 76/482-099
Alkatrész: 70/2052-250 • 76/507-817 • Szerviz: 76/507-818
**Web: www.odisys.hu • E-mail: info@odisys.hu**

ODISYS

# ODISYS

**OPTIMUM DIESEL INJECTION SYSTEM**

GÉP- ÉS ALKATRÉSZKERESKEDELEM • CHIPTUNING • DÍZELTECHNIKA



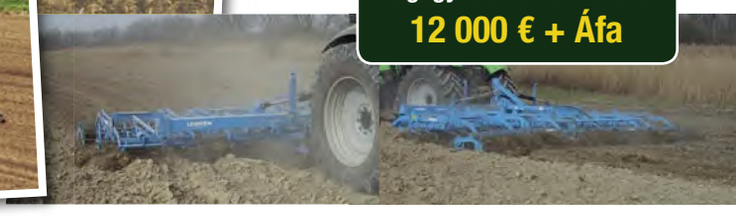
## LEMKEN AKCIÓS GÉPEK!

*A TECHNIKA LENYŰGÖZ –*
*A MINŐSÉG MEGGYŐZ –*
*A SZERVIZ FELTESZI*
*AZ I-RE A PONTOT …*

***…Ez a LEMKEN***

***AKCIÓS KORUND GÉPEK***

**LEMKEN Korund magágykészítő kombinátor**
**12 000 € + Áfa**



# AKCIÓS MODELLEK

## 3046 kabinnal + 930 t kabinnal

## Schäffer Lader

| | |
|---|---|
| **Motor:** | 4 hengeres vízhűtésű Kubota dízel motor 36 kW = 50 LE |
| **Gumik:** | 10.075 – 15.3 AS |
| **Szélesség:** | 1.020 mm – 1.500 mm |
| **Bolygókerekes tengellyel:** | 1.230 mm– 1.600 mm |
| **Magasság ROPSbukócsővel / lehajtva:** | 2.360 mm/1.820 mm |
| ***kabinnal:*** | 2.200 mm |
| **Emelési magasság:** | 2.500 mm |
| **Hossz kanállal:** | 4.095 mm |
| **Forduló kör sugara:** | 1.100 mm |
| **Tömeg:** | 2.500 kg/kabinnal 2.700 kg |
| **Emelő erő:** | 2.100 kg |
| **Billenő súly egyenesen:** | 1.850 kg |
| **Billenő súly kanyarban:** | 1.300 kg |
| **Utazó sebesség:** | 0 – 20 km/h |
| **Opció:** | 0 – 30 km/h |



**Schäffer 3046 rakodógép**
**10 950 000 Ft+Áfa**







**Schäffer 930 T rakodógép**
**19 750 000 Ft+Áfa**

| | |
|---|---|
| **Motor:** | 4 hengeres vízhűtésű Deutz Intercooler turbódízel motor 95 kW = 130 LE |
| **Gumik:** | 600/40-22.5 |
| **Szélesség:** | 2.110 mm |
| **Magasság:** | 2.500 mm |
| **Emelési magasság:** | 5.250 mm (me. felfüggeszt.se) |
| **Hossz kanállal:** | 6.040 mm |
| **Forduló kör sugara:** | 1.990 mm |
| **Tömeg:** | 6.600 kg |
| **Emelő erő:** | 4.200 kg |
| **Billenő súly:** | 3.400 kg – 2.500 kg |
| **Utazó sebesség:** | 0 – 20 km/h |
| **Opció:** | 0 – 35 km/h |

**Elérhetőségeink megváltoztak!**


**Odisys Bt. - H-6000 Kecskemét, Halasi út 29.**
Telefon: **Hernek Zoltán** 30/9839-448 • **Ferenczi József** 30/2299-969 • **Hernek Gábor** 70/5879-117
Értékesítés: 76/507-814 • 76/507-815 • 76/507-816 • Fax: 76/482-099
Alkatrész: 70/2052-250 • 76/507-817 • Szerviz: 76/507-818
**Web: www.odisys.hu • E-mail: info@odisys.hu**

# ODISYS

**OPTIMUM DIESEL INJECTION SYSTEM**

GÉP- ÉS ALKATRÉSZKERESKEDELEM • CHIPTUNING • DÍZELTECHNIKA

ORSI Group





## ENERGY

rézsűk és árokpartok, illetve belógó növényzet irtására.



## WLO

1,15-2,5 m munkaszélességgel szőlő, gyümölcs vékony nyesedék aprítására ø3-4 cm-ig

## WHO

2 m munkaszélességig akár gyümölcs nyesedék zúzására ø6-8 cm-ig. 2-3,2 m munkaszélességig szántóföldi kultúrák, kapásnövények szármaradványainak zúzására, parlagterületek gyommentesítésére.




| Típus | Munkaszélesség (cm) | Tömeg (kg) | Vágható átmérő (cm) | Gépigény (Le) |
|---|---|---|---|---|
| WLO 1150 | 117 | 254 | 3-4 | 20-25 |
| WLO 1350 | 135 | 276 | 3-4 | 20-25 |
| WLO 1600 | 161 | 306 | 3-4 | 25-30 |
| WLO 1900 | 191 | 336 | 3-4 | 30-35 |
| WLO 2250 | 221 | 371 | 3-4 | 35-40 |
| WLO 2500 | 252 | 435 | 3-4 | 40-50 |
| WHO 1550 | 155 | 545 | 6-8 | 35-62 |
| WHO 1800 | 182 | 620 | 6-8 | 45-62 |
| WHO 2000 | 200 | 655 | 6-8 | 45-62 |
| WHO 2500 | 251 | 800 | 6-8 | 55-62 |
| WHO 3000 | 299 | 948 | 6-8 | 75-90 |
| WHO 3200 | 320 | 1010 | 6-8 | 80-100 |
| Energy 130 | 132 | 210 | 1-2 | 15-20 |
| Energy 155 | 155 | 230 | 1-2 | 20-30 |

**Orsi WHO-2000 zúzó**
**850 000 Ft+Áfa**

**Orsi WLO-1900 zúzó**
**700 000 Ft+Áfa**

**Orsi WLO-1600 zúzó**
**670 000 Ft+Áfa**

**Orsi WLO-1150 zúzó**
**500 000 Ft+Áfa**

**Orsi WTR-1350 zúzó**
**680 000 Ft+Áfa**

**Orsi Energy 130 zúzó**
**790 000 Ft+Áfa**

**Orsi Energy 155 zúzó**
**830 000 Ft+Áfa**

**Orsi Farmer 209 zúzó**
**1 700 000 Ft+Áfa**

# HA NEM SZERET KAPÁLNI!

BAIANO

**SORMŰVELŐ TALAJMARÓK ÉS TÁRCSÁK**



**SORKÖZMŰVELŐ UNIVERZÁLIS KERET**

**EMELŐVILLÁK**

**Baiano G/2 largo sorművelő tárcsa vagy maró**
**975 000 Ft+Áfa**
**Baiano G/2 sretto sorművelő tárcsa vagy maró**
**960 000 Ft+Áfa**
**Baiano EV 500 sorközművelő kultivátor**
**650 000 Ft+Áfa**







**Elérhetőségeink megváltoztak!**

**Odisys Bt. - H-6000 Kecskemét, Halasi út 29.**
Telefon: **Hernek Zoltán** 30/9839-448 • **Ferenczi József** 30/2299-969 • **Hernek Gábor** 70/5879-117
Értékesítés: 76/507-814 • 76/507-815 • 76/507-816 • Fax: 76/482-099
Alkatrész: 70/2052-250 • 76/507-817 • Szerviz: 76/507-818
**Web: www.odisys.hu • E-mail: info@odisys.hu**

ODISYS

www.pannon.hu/uzleti

# ahány munkatárs, annyi telefonálási szokás

## közösen lebeszélhető tarifacsomag az egész cégnek

Egy kisvállalkozás alkalmazottai munkakörüktől függően különbözőképpen használják mobiltelefonjukat: van, aki sokat beszél, és van, aki alig telefonál.

**Ha különböznek az igények, miért venne minden alkalmazottnak külön díjcsomagot, egyforma havidíjjal?** A Pannon új, Üzleti Keret tarifacsomagjaival **a céges havidíj közös,** amelyből minden alkalmazott igényei szerint telefonálhat.




**Nokia 3120 Classic** **990 Ft**

3G-s,
2 megapixeles kamera,
e-mail küldés, fogadás

új, Üzleti Keret tarifacsomaggal
2 éves hűségnyilatkozattal

közel hozzád
pannon

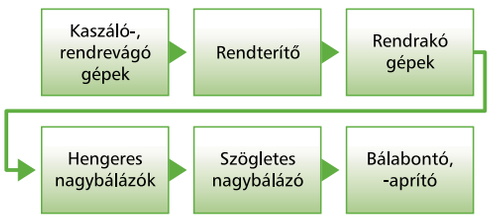
Az Üzleti Keret tarifacsomagokat adószámmal rendelkező üzleti ügyfelek vehetik igénybe 2009. május 26-tól visszavonásig, 2 éves szerződés aláírásával. A készülékajánlat 2009. június 2. és július 12. között, illetve a készlet erejéig érvényes, 2 éves hűségnyilatkozattal, új, üzleti előfizetéssel, vagy a Bónusz Program készülékkedvezmény felhasználásával. A bemutatott készüléknél színbeli eltérés előfordulhat. Az akció más kedvezményes ajánlattal nem vonható össze. A készülék csak Pannon SIM-kártyával használható. További részletek az ÁSZF-ben és a Pannon üzleteiben. Infovonal: +36 20 200 0000. www.pannon.hu/uzleti

# Szálastakarmány-betakarítási bemutató Krone gyártmányú gépekkel

Az elmúlt időszakban a Valkon 2007 Kft. (6000 Kecskemét, Mindszenti krt. 55.) és a Bernard KRONE Maschinenfabrik GmbH (D 48480 Spelle) többnapos szálastakarmány-betakarítási bemutatót rendezett változó helyszíneken. A KRONE gyártmányú szántóföldi gépbemutatók aktualitását a szálastakarmány-betakarítási munkálatok megindulása, a lucerna első kaszálási időszakának a vége, a gyepek, fűfélék kaszálásának a kezdete adta.

A különböző helyszíneken (Kiskunfélegyháza, Hajdúnánás, Ászár, Nagyberki) lebonyolított szántóföldi gépbemutatót minden esetben megelőzte a Bernard Krone Holding GmbH bemutatása, és ezen belül a szálastakarmány-betakarító gépek vonatkozásában a teljes termékpaletta bemutatása. Természetesen a Valkon 2007 Kft. szakemberei kihasználták az alkalmat arra is, hogy tájékoztassák a résztvevő szakembereket a cég egyéb más erő- és munkagép kínálatáról.

A Hajdúnánáson (május 5-én) lebonyolított szántóföldi bemutató – a száraz időjárási viszonyokat meghazudtolóan – jó hozamú lucernában történt. A bemutatott szálastakarmány-betakarító gépsort a betakarítási technológiáknak megfelelően képviselték.




A technológiai sort a KRONE EasyCut 320 függesztett, 3,2 m munkaszélességű tárcsás, rotációs kasza szársértő nélküli változata nyitotta meg. A hét forgórészes kasza 10-12 km/h munkasebesség-tartományban egyenletes tarlót, és szép sőnyegrendet hagyott maga után.

Szintén a kaszálási munkaműveletelvégzésére állították be a bemutatón a KRONE EC 3210 CRi típusjelű középvontatású, tárcsás, gumihengeres szársértős kaszát. A vontatott kasza vágószerkezete paralelogramma felfüggesztéssel kapcsolódik a vázkerethez, hidraulikus munkahengerekkel hozható szállítási, ill. munkahelyzetbe. A vágószerkezet talajterhelése a szerkezetet tartó tekercsrugók előfeszítésével állítható be. A paralelogramma felfüggesztés még magas, 12–14 km/h munkasebességek mellett is jó, biztonságos talajkövetést és egyenletes tarlót biztosít. A vágószerkezet mögé épített gumihengeres szársértő pedig hatékony munkát végez, ami különösen a lucernarendek egyenletes száradásának biztosítása szempontjából fontos.

A rendterítési munkákat a függesztett nyolc forgórészes – szállítási helyzetben a két-két szélső forgórész felcsukható – rendterítő végezte (KW8.82/8). A nagy munkaszélességű rendterítő használata különösen csapadékos időjárás esetén térül meg.

A rendterítőt – a technológiai sorrendben – a 4,6 m munkaszélességgel dolgozó, egy forgórészes rendképző követte. A függesztett kivitelű gép a kisebb teljesítményű, állandó bálakamrás gépek számára tud 1,2-1,4 m szélességű, egyenletes keresztmetszetű rendet rakni. Ennek megfelelően az így összerakott lucernarendek bálázására a KR130 típusú, állandó bálakamrás gép került bemutatásra. A KR130-as láncos, rudas tömörítőszerkezetű gép 1,25 m átmérőjű és 1,2 m szélességű lucernaszénából 180–200 kg tömegű hengeres bálákat készít. A gép egyaránt használható zsineges és hálós kötözőanyaggal.

A nagyobb teljesítményű gépsorban a rendképzést – a vontatott kasza után – a KRONE SVADRO 800/26 két forgórészes gépe végezte. Mindkét bemutatott rendrakó forgórésze természetesen vezérelt ujjas kivitelű. A rendrakó gépek esetén – azon túlmenően, hogy a rend geometriai méretei igazodjanak a következő gép, a bálázó vagy szecskázó, rendfelszedő berendezésének munkaszélességéhez – nagyon fontos szempont, hogy pormentesen vagy legalábbis kevés porszennyezéssel kezeljék a takarmányt. Ennek az igénynek a kielégítésére a KRONE rendrakók futóműve mind a függesztett, mind a vontatott – nagy munkaszélességű – változat esetében tandem kivitelű, és a forgórészek működő magassága csavarorsó segítségével „nagyon finoman" állítható, éppen azért, hogy a vezérelt ujjak eljárjanak a talaj fölött, de az elhagyási veszteség értéke is elfogadható maradjon.

A nagyobb teljesítményű gépsorban szintén láncos, rudazatos tömörítőszerkezetű hengeres nagybálakészítő, RoundPack 1550MC és a KRONE BIG PACK 1270XC MultiBale szögletes nagybálakészítő követte a rendrakó gépet. Természetesen a szálastakarmány-betakarító gépeket Valtra traktorok üzemeltették.

A KRONE gépsorra alapozott bemutató szemléltette, hogy a minőségi szálastakarmányok (lucerna-, gyepszéna és szenázsok) előállításához szükséges, különböző nagyságrendű és teljesítményű gépsorok komplexen összeállíthatók, emellett azonban azt is figyelembe kell venni, hogy az adott gépek a termőterület nagyságát, és az agrotechnikailag adott optimális betakarítási időszak hosszát tekintve a megfelelő gépi kapacitás, vagyis darabszám is meglegyen, ill. rendelkezésre álljon.

Az utolsó napon a bemutatót tovább színesítette Farkas Lászlóné előadása, aki a pécsi Pannonpower csoporthoz tartozó PannonTrading Kft. ügyvezetőjeként röviden bemutatta az erőmű tevékenységét, majd részletesen beszámolt a megújuló energiaforrások hasznosítási lehetőségeiről az erőmű keretein belül. Bemutatójában súlyponti szerepet kapott a közeljövő egyik nagy beruházása, a szalmatüzelésű blokk, mely igen jelentős mennyiségű szalma beszállítását teszi majd lehetővé, s ezzel a gazdáknak (és a KRONE bálázók tulajdonosainak) egy új és hosszú távon is jól számolható bevételi forrást jelent majd.

*Dr. Kelemen Zsolt*

## Computer technika a gabonaszárításban

# Több, mint 120 gazdálkodó döntött a STELA mellett Magyarországon

STELA: a technika jelenlegi állása szerint a legmagasabb szinten automatizált, legpontosabb vezérlésű szárítóberendezés
Anyaga: speciális alumíniumötvözet

**A nagyobb szárítóberendezéseknél ma már szokványos megoldás, hogy a hűtőzónában felmelegedett hűtőlevegő hőenergiáját visszanyerik. Energiamegtakarítás ezen felül a szárítási folyamat pontosabb vezérlésével érhető el.**





### STELA szárítók egyéb előnyei:

- magas minőségű anyagok, speciális alumínium modulok,
- pneumatikus zsalus, vagy centrifugál leválasztós porleválasztás, max 20 mg/m³ levegő porkibocsátás,
- axiál- vagy radiálventilátoros szárítólevegő-átszívás,
- optimalizált energiafelhasználás aktív hővisszavezetéssel,
- hőszigetelt légkamrák, kiváló légáramlás-irányítás és párafelvétel,
- pneumatikus, kétirányú ürítő rendszer,
- szabályozott, egységes hőelosztású szőnyegégők.

# akció ››› Még 2008. évi árakon!!!

## olimac

## Intelligens kukoricacső-törő adapter minden kombájntípushoz

### Az OLIMAC kukoricacső-törő adapter legnagyobb előnye:

- Hektáronként 120–220 kg többlet betakarított kukorica a kombájn magtartályában
- Arasson csőveszteség nélkül, az automatikus, soronkénti törőlemez-beállító egységnek köszönhetően!
- Mentse meg az eldőlt növények termését is a 18°-os, igen lapos szögű adapterrel, ha kell hajtott száremelő csigával!
- Termeljen Önnek hasznot ez az alacsony üzemanyag-felhasználású, optimális hajtási rendszerű, tartós, de könnyű építésű adapter, amely napraforgót is alacsony veszteséggel takarít be.
- Megbízható szerviz, alkatrészellátás 24 órán belül



Bővebb műszaki információ az interneten:
a **www.pannonagri.hu** oldalon,
az OLIMAC alcím alatt.

**Pannonagri**

**Pannonagri** | 2890 Tata, Toldi M. utca 15/A • Tel.: 34/487-111 • Fax: 34/487-222
E-mail: pannonagri@t-online.hu • www.pannonagri.hu

GÉP A GYÁRTÓTÓL
CAMBRIDGE-PROFILÚ MŰVELŐHENGEREK



TMCLS-6202
könnyített kivitel, simítólappal szerelt
Típusok: TMCL-6201
TMCL-6202
TMCLS-6202

TMC-4502
nehéz kivitel
TMC-3202, 3203,3502, 3503,
4501, 4502, 6201, 6202
C - 7.6, C-8.23

KOMPAKTOROK (NEHÉZKOMBINÁTOROK)

Típusok:
SKN-400
SKN-500
SKN-600




Finanszírozzuk együtt!

SOKORÓ IPARI ÉS KERESKEDELMI KFT
9100 TÉT, FŐ U. 8-10.
Telefon: 96/461-011 Fax:96/461-235
E-mail: sokoro@sokoro.co.hu
http:// www.sokoro.co.hu

Hitelügyintézés, uniós- és állami pályázatok írása!

JÖVŐ 2003 Kft.

[redacted]
6922 Földeák, Somogyi Béla u. 38.
Tel.: (62) 524-080 • Fax: (62) 524-081
Mobil: (30) 466-1867
E-mail: jovo2003@invitel.hu



- állat- és baromfitartó csarnokok,
- hűtőházak,
- mezőgazdasági és ipari csarnokok kivitelezése, tervezése, felújítása.

MEPET Kft.
8000 Székesfehérvár,
Móri út 116.

Telefon: 22/504-664
Fax: 22/504-665

E-mail:
mepet@mepet.axelero.net
www.mepetkft.hu

Sörös István:
ügyvezető-tulajdonos

Héger Gyula:
kereskedelmi igazgató

Gergely Sándor:
30/5858-881

Gyevnár Gyula:
30/5863-710

Patonai Lajos:
30/9278-584

Porkoláb Gábor
30/8627-002

Visi Imre
30/6023-565




MEPET KFT.

TÜV Rheinland ID: 9105021128
TÜV CERT ISO 9001:2000 TÜV Rheinland InterCert

Beruházásainkra támogatás igényelhető!

AgrárUnió|DesignStúdió

# Irányzatok a körtenemesítésben

A magyarországi körtetermesztést, körtenemesítést, s a téma körül felmerülő nemesítéssel kapcsolatos kérdéseket legjobban egy nagyüzemi szinten működő gazdaság munkájának és célkitűzéseinek bemutatásával lehet összegezni.

Ezért választottuk a Nagykanizsán található Gyümölcskert Zrt.-t, mely az ország legnagyobb és legjobban működő körteültetvényével rendelkező vállalat. Jogelődjét a Nagykanizsai Állami Gazdaságot (NÁG) 1961-ben alakították ki három kis területű állami gazdaság összevonásával, 4100 hektár területen, majd 1993. október 1. napjával Gyümölcskert Rt. néven jegyezték be a cégbíróságon, nagykanizsai központtal és 3 üzemrészként működő telephellyel.

A vállalat fő tevékenysége a gyümölcstermesztés és -értékesítés: 367 ha–on körtét, 5 ha-on almát, 26 ha-on meggyet, valamint 458 ha-on szántóföldi növénytermesztést (búza, tavaszi árpa, repce, kukorica) folytat. A körte esetén a részvénytársaság gyümölcsöseiben 3–4000 tonna, országosan pedig 40–50 000 tonna körül alakul az éves termésmennyiség.

Az Rt. az elmúlt évtizedek szakmai tapasztalata alapján valamint a piaci viszonyok, és a jövedelmezőség figyelembe vétele mellett a körtetermelés továbbfejlesztésében látja a jövőt, melyet folyamatos fiatalítással és új ültetvények telepítésével igyekeznek elérni. Évenkénti ütemezésben összesen több, mint 140 ha intenzív ültetvény létesítését tűzték ki célul, melyből közel 100 ha-on korszerű öntözőberendezéssel ellátott csepegtető öntözést alakítottak ki. Az ültetvény területét hat szektorra osztották fel, ahol egy számítógép segítségével szabályozzák szektoronként a vízadagolás időtartalmát és mennyiségét. Növény-és gyümölcstermesztéshez szükséges eszközök beszerzésével, új hűtőház építésével biztosítják az eredményes gazdálkodás feltételeit. 1967 óta működik a központban egy ammóniás hűtőtároló, mintegy 4000 tonnás befogadóképességgel, s emellett a közelmúltban adtak át egy 1500 tonnás szabályozott légterű (ULO) hűtőtárolót.

A cég vezetését Sipos Gyula elnök-vezérigazgató úr látja el 1994 óta. Az ültetvény fajtái, s azok megoszlása: Bosc kobak 50%-át teszi ki a gyümölcsösnek, s ez Magyarország uralkodó fajtája is egyben. Vilmoskörte 25–30%-ban van jelen. Clapp kedveltje, Packham's Triumph, Conference, amelyek inkább a nyugat-európai országok meghatározó fajtái. A Fétel Apátnak Olaszországban tulajdonítanak kiemelkedő szerepet, s innen származik a piacra szállított árú legnagyobb része. Valamint az Avrenchesi Jó Lujza található meg a nagykanizsai ültetvény fajtasorában. Az üzemrészek Nagykanizsától 15–20 km-es körzetben fekszenek és a következő termőterülettel rendelkeznek: Zalasárszeg 163 ha körteültetvény, Szepetnek-Bánfapuszta 121 ha körteültetvény, 5 ha almaültetvény, 26 ha meggyültetvény, 458 ha szántóföldi növénytermesztés, Surd-Feketesár 83 ha körteültetvény. Fenti ültetvényekben leginkább elvárt feladatként az alábbiak említhetők:

- a korszerű követelményeknek eleget tevő, átgondolt, folyamatosan fejlődő technológia alkalmazása;
- a tevékenységek műszaki követelményeit biztosító eszközállomány állandó korszerűsítése;
- a környezet megóvása (környezet, technológia, ember harmóniájának megteremtése);
- a dolgozók folyamatos oktatása, képzése.

## Új nemesítésű körtefajták rövid ismertetése

### Beurré Durondeau (Tongre)

**Származás:** Belgiumban (1811) véletlen magoncként Durondeau találta.
**Társnevei:** német: Tongern, Birne von Tongern, francia: Poire de Tongre.
**Minősítési fokozat:** államilag elismert árufajta (1998).
**Alkalmassági értékmérők:** különleges gyümölcsminőségű őszi körtefajta. Belgiumban és Észak-Franciaországban igen elterjedt, de Németországban is termesztik. Fája intenzív koronaformák, sövény és orsó kialakítására is alkalmas. Szeptemberben, néhány nappal a Beurré Bosc után szedhető, 0°C-on decemberig eltartható. Időben le kell szedni a gyümölcsöket, mivel a sérült kocsánynál nagyon hamar megindul a moníliás rothadás.

### Canal Red (Reimer Canal)

**Származás:** USA (Oregon), 1955-ben Reimer F. nemesítette (Max Red Bartlett x Forelle).
**Minőségi fokozat:** különleges igényeket kielégítő fajta.
**Alkalmassági értékmérők:** a Williams és a Beurré Hardy között szedhető.
**Gyümölcs:** kissé megnyúlt körte alakú, sárga alapszínén ¾ részben pirossal fedett. Nagyon tetszetős, bár néha a színeződés nem egységes, ekkor zöldessárgán csíkozott. Beltartalmi értékei elmaradnak a Williams gyümölcsétől és szotyósodásra is hajlamosabb.

### Concorde

**Származás:** Anglia (East-Malling), 1968. Doyenné du Comice x Conference keresztezésével állították elő. 1990 óta forgalmazzák Európában.
**Alkalmassági értékmérők:** az optimális szüreti idő a két szülőfajta szüreti ideje közé esik. Jól szállítható, szabályozott légterű tárolóban áprilisig eltartható. A Conference fajtánál jobb gyümölcsminősége és nagyobb termőképessége alapján a jövőben a szülőfajtáknak konkurense lehet. Birs alanyon intenzív koronaformák kialakítására alkalmas.
**Gyümölcs:** középnagy vagy nagy, igen megnyúlt körte alakú. A héja sima, éretten szalmasárga, a héj felülete nem parás.

### Delwilmore (Fertilia Delbard)

**Származás:** Franciaországban, a Delbard faiskolában, a Williams x Butirra Precoce Morettini keresztezésével állították elő (1970).
**Alkalmassági értékmérők:** tartós tároláshoz az eddigi hazai tapasztalatok alapján szeptember elején kell szedni, normál légterű hűtőben januárig tárolható (3–4 hónapig), CA tárolókban márciusig. Jó ízét és piacosságát megtartja a tárolás alatt.
**Gyümölcs:** nagy méretű. Kissé megnyúlt, de inkább széles körte alakú, a Williams körtéhez hasonlít. Héjszíne éretten világossárga, a lenticellák jól láthatók. Húsa ropogós, igen lédús, nagy cukor- és savtartalommal.

### Eldorado

**Származás:** USA (Kalifornia), 1925.
**Alkalmassági értékmérők:** szüreti ideje szeptember vége, 6-7 hónapig jól tárolható.
**Gyümölcs:** hasonlít a Williams körtére, középnagy vagy nagy, teljes éréskor szép sárgára színeződik. Kevés kősejtet tartalmaz, héja nem érzékeny a nyomódásra,

ezért jól szállítható.
**Fa:** közepes növekedési erélyű. Vadkörtemagonc alanyon sem nevel túl nagy fát.

### Etrusca
**Származás:** Olaszországban, Bellini nemesítette.
**Alkalmassági értékmérők:** jó minőséget adó, kora nyári fajta. Szedési ideje 37 nappal előzi meg a Williams körtét (július közepe).
**Gyümölcs:** nagy (170 g), minősége igen jó. Kemény húsú, jóízű, és zamatú. Alakja megnyúlt körte, éretten a héj szalmasárga, napos oldalán pirossal mosott.
**Fa:** erős növekedésű, felfelé törő ágrendszerű koronát nevel. Igen bőtermő.

## HARROW sorozat
Az Erwinia amylovora baktériummal szemben toleráns, illetve rezisztens fajtákat a kanadai Harrow Intézetben nemesítették az 1970-1980-as években. A fajták többsége a Williams előtt, illetve után 2-3 héttel érik, elsősorban nyári és őszi fajták. Első tapasztalataink alapján a legértékesebb fajtái érési sorban a következők.

### Harrow Delight (HW 603)
**Származás:** a Williams x (Early Sweet x Old Home) keresztezés eredménye (Quamme, H.A., 1975).
Williams előtt kb. két héttel érik (augusztus 10.). Jó termőképességű fája erős növekedésű, birssel megfelelő az affinitása. Hosszú vesszőkön is jól terem. Gyümölcse szabályos körte alakú, középnagy, sárga alapszínen piros bemosódással. 2 hónapig tárolható. Pollenadói: Williams, Beurré Bosc, Harwest Queen.

### Harvest Queen (HW 602)
**Származás:** Michigan 572 x Williams keresztezésével Quamme, H.A. nyerte (1975).
Középerős növekedésű fája birssel jól összefér. Erwinia-rezisztens, bőtermő. Középnagy gyümölcse egy héttel a Williams előtt szedhető, amelyhez hasonlít.

### Harrow Sweet (HW 609)
**Származás:** (Old Home x Early Sweet) x Williams keresztezéssel 1975-ben, Quamme H.A. állította elő. A sorozat legértékesebb tagja.
**Fa:** középerős növekedésű, gyengén feltörekvő ágrendszerű. Intenzív koronaformákra alkalmas. Birsen is jól fejlődik. Korán termőre fordul és igen bőven terem, termésritkításra gyakran szükség lehet. 2-4 nappal korábban virágzik, mint a Williams, hosszú vesszőkön is sok virágot hoz. Javasolt pollenadói: Williams, Abbé Fétel. A Williams után 30 nappal (szeptember közepén-végén) szedhető, 3–4 hónapig tárolható 0,5 °C-on.
**Gyümölcs:** közepes méretű (170–200 g), kúpos körte alakú. A héj sárgászöld, jól látható paraszemölcsökkel, a napos oldalon pirossal mosott. Húsa jó konzisztenciájú, édeskés, jó minőségét a tárolás után is megtartja.

## Nashifajták

### Hosui
**Származás:** (Kikusui x Yakumo) x Yakumo (1972).
**Minősítési fokozat:** próbatermesztésre engedélyezett fajta.
**Fa:** erős növekedésű, felfelé törő koronát nevel. Főként 2-3 éves termőgallyakon terem, az idősebb termőgallyakat ifjítani kell. Korán termőre fordul, termőképessége jó. Korán virágzik, legjobb pollenadója a Shinseiki. Augusztus 3-4 hete között szedhető.
**Gyümölcs:** középnagy (150–200 g), közepesen vastag héjú, színe egységesen aranybronzos, tetszetős nagy lenticellákkal. Húsa olvadó, lédús, kissé savas, kövecses. 2–3 hónapig tárolható. Japán fő fajtája, a sorozat egyik legfinomabb körtéje.

### Kosui
**Származás:** Kikusui x Wazekoso (1959).
**Fa:** erős növekedésű, ennek ellenére nagyon korán termőre fordul. Termőképessége közepes. Virágzása középkései, értékes pollenadója a Hosui és a Nijisseiki. Augusztus első hetében lehet kezdeni az első szedést.
**Gyümölcs:** középnagy (150 g). A héj kissé érdes tapintású, színe aranybarna, parásodás lehet a felület közel 50%-án, a lenticellák nagyon feltűnőek. Húsa krémszínű, kemény, a magház körül kövecses, magas a cukortartalma. Egyes évjáratokban a csésze körül repedhet.

### Shinko
**Származás:** Nijisseiki x Amanokava (1931).
**Fa:** közepes, vagy gyenge növekedésű, elsősorban az idős gallyakon terem. Nagyon korai virágzású. Jó termőképességű. September végén, október elején szedhető.
**Gyümölcs:** középnagy vagy nagy (200–250 g). Húsa fehér, ropogós, édes, magház körül kősejtes. Jól tárolható 5-6 hónapig.

### Tama
**Származás:** Gion x Kosui (1961).
**Fa:** középerős növekedésű, korán termőre fordul, bőven terem. Középkésőn virágzik, a Hosuival jól termékenyítik egymást, a Kosui és Shinsui fajtákkal inkompatibilis. Július végén, augusztus elején szedhető.
**Gyümölcs:** középnagy (150–200 g), gyümölcshéja sima és vékony, sárga alapon rozsdabarna mázzal. A hús krémszínű, ropogós, édes. Értéke koraisága és a finom gyümölcshúsa (Soltész, 1998).


Bosc kobak körte előkészítése tárolásra

### Összefoglalás
Az elmúlt évek tapasztalata alapján, arra a megállapításra jutottak a körtetermesztéssel foglalkozó kertészeti szakemberek, hogy a leginkább áruképes fajták között Magyarországon a Bosc kobak fajtát kell kiemelni, s annak termesztését fokozottan támogatni. Illetve olyan új klónok szelekcióját szükséges szorgalmazni, amelyek továbbviszik a magyarországi Bosc kobak termesztés sikerét, jó eladhatóságát a nemzetközi piacon is. Ez a megállapítás azért fontos, mert Olaszország leginkább a Fétel Apát fajtát termeszti, míg más nyugat-európai országokban – ahol jelentős a körte termesztése – a Vilmos, Conference, Packham's Triumph, Decana d'inverno stb. fajtákat termesztik, s kisebb volumen esik a Bosc kobakra (Kaiser), így annak Magyarországról történő eladása nagy jelentőséggel bír. Az ország körte génbankjaiban őrzött régi tájfajták rendkívül nagy genetikai hátteret biztosítanak ahhoz, hogy ígéretes, új fajtákat állítsanak elő, ugyanakkor az új fajták bevezetése az árutermesztésbe szinte lehetetlen. Ennek oka, hogy a fajtaválasztás leginkább a körtefaj esetében konzervatív, s az egész világon, beleértve természetesen a déli félteke körtetermesztését is, többnyire a régi, klasszikus fajtákat termesztik, s az itt bemutatott új nemesítésű fajták (mint a pl. a Harrow sorozat) bevezetése nagyon lassú és kis volument jelentő folyamat. Ez a tendencia nagy valószínűséggel az elkövetkezendő években sem fog változni, tehát minden jelentős körtetermesztéssel foglalkozó ország a már eddig megszokott, jól bevált fajták termesztését és forgalmazását fogja szorgalmazni.

*Dr. Iváncsics József, Varga Jenő*

**ÚJ ÉS HASZNÁLT RAKODÓGÉPEK**

**MUNKAESZKÖZÖK**

**KIEGÉSZÍTŐK**

**ALKATRÉSZEK**

**SZERVIZ**

# WEIDEMANN



**Kompakt udvari rakodók**



**Közepes méretű homlokrakodók**



**Törzscsuklós homlokrakodók**



**Törzscsuklós teleszkópos rakodók**



**4 kerék kormányzású homlokrakodók**



**4 kerék kormányzású teleszkópos rakodók**

**A WEIDEMANN rakodógépek „beépített" extrái**

- Közel 50 éves németországi fejlesztési és gyártási tapasztalat
- A legszélesebb mezőgazdasági rakodógép- és munkaeszköz kínálat
- 4 évtizedes forgalmazói és szakmai háttér
- Testre szabott megoldások, egyedi igények kiszolgálása
- Rendkívül kedvező „Ár/Érték arány"
- Országos értékesítési- és szervizhálózat

Weidemann képviselet
MAUCH
Trägner Wilfried
T: 30-9976817

Győr
AGROPRODUKT
Kocsis Géza
T: 96-411506

Veszprém
MEGAZET
Ifj. Drexler János
T: 88-566620

Pécs
REAL-WORKS
Tóth János
T: 30-3243381

Kecskemét
AUDITKER
Bozsik Mihály
T: 76-484378

Baja
ALFA-MOBIL 2
László Árpád
T: 30-9323302

Debrecen, Békéscsaba
KASZ-COOP DERECSKE
Győri Sándor
T: 54-411203

**MAUCH** Weidemann képviselet
Mauch GmbH & Co KG, A-5274 Burgkirchen, Mattighofnerstraße 7, www.mauch.at

# Újdonságok a mezőgazdasági rakodóknál

A mezőgazdasági – a növénytermesztési, állattenyésztési – ágazat termelésének folyamatosságát a rakodási feladatok zavarmentes lebonyolítása nélkül nem lehet biztosítani. Éppen ezért a rakodási feladatoknak, a munkafolyamat igényének megfelelő elvégzésére a rakodógépek különböző konstrukciós változatai állnak rendelkezésre.

A növénytermesztési és állattenyésztési ágazatban a forgótornyos és forgógémes rakodógépek szerepe háttérbe szorult – és a konstrukciós fejlesztési eredményeket legnagyobb darabszámban és típusválasztékban – **a törzscsuklós, a csúszókerék kormányzású**, **a teleszkópgémes és traktorra szerelt homlokrakodókat** alkalmazzák. Ezeket az igényeket a gyártók is érzékelik, és gépcsalád elven az említett konstrukciókat azonos márkanéven gyártják, és hozzák forgalomba. Az utóbbi időben a rakodógépek vonalán az a trend figyelhető meg, hogy a nagy emelési magasságú és emelőképességű gépek mellett egyre nagyobb számban jelennek meg a – szintén kis helyigényű – csúszókerék kormányzású gépek mellett az ún. **kis törzscsuklós rakodógépek.** Ugyancsak új fejlesztésű iránynak tekinthető a kis univerzális traktorokra szerelhető homlokrakodók nagy típusválasztékban való megjelenése.

A kis geometriai méretekkel rendelkező törzscsuklós rakodógépek építési módjukat tekintve hasonlítanak a nagyobb rakodókhoz. A kis törzscsuklós rakodógépek szerkezeti kialakítását a WEIDEMANN gyártmányú 1230 típusú gép műszaki ismertetésénél mutatjuk be *(1. ábra)*. A magajáró rakodógép mellső tengelyére építették a kazánlemezből kialakított – a hidraulika olajtartályt is magába foglaló – tartótornyot. A tartótorony felső részének furataihoz kapcsolódik a kis rakodógép – ugyancsak kazánlemezből kialakított – két párhuzamosan működő emelőgéme. Az emelőgémet kereszttartók kötik össze, a mellső és hátsó kereszttartó kazánlemezből került kialakításra. A párhuzamos gémszerkezet mellső részéhez csapszegek segítségével kapcsolódnak a különböző munkaeszközök fogadására alkalmas, gyorscsatlakozókkal ellátott keret. Az emelőgém középső kereszttartóján csapágyazták a munkaeszköz-billentő mechanizmus karját, melyet zárt szelvényű rudazat köt össze a billenthető munkaeszköz gyorskapcsoló kerettel. A billentő mechanizmust a tartóoszlophoz csapszeg segítségével kapcsolódó kettős működésű hidraulikus munkahenger működteti. A robosztus és erős kazánból kialakított emelőgémet a – tartóoszlop karjaihoz támaszkodó – szintén kettős működésű hidraulikus munkahenger emeli és süllyeszti. Természetesen az emelő hidraulikus kör kettős visszacsapó-szeleppel védi a gémet. A gyorscsatlakozó kerethez kapcsolódnak a különböző munkaszerszámok. A munkaszerszám választék tekintetében is elmondható, hogy az a nagyobb építésű „rokonaival" azonos választékú. Ez azt jelenti, hogy trágyamarkoló villa, emelőhorog, bála fogófej, ömlesztett terménykanál, földrakodó kanál, tolólap egyaránt megtalálható a munkaeszköz-választékban.

A kis törzscsuklós rakodógépek esetében is a hátsó tengely fölött, ill. mögött helyezkedik el a meghajtó dízelmotor a hidraulikus berendezésekkel. A kis törzscsuklós rakodógépek esetében is a hidraulikus rendszer a következőkből áll:

- **kormányhidraulika,**
- **munkahidraulika,**
- **járószerkezet hidraulika.**

A munkahidraulika rendszer fontosabb szerkezeti részei: az olajtartály; vezérlő- és szabályzó elemek; emelő- és munkaeszköz nyitó- és billentő, kettős működésű hidraulikus munkahengerek, ezeket működtető szivattyú; vezetékek és szűrőberendezések. A kormányhidraulika munkahengere a törzscsukló függőleges csapja körül fordítja el a mellső tengelyt, illetve az arra épített szerkezeti részeket. A járószerkezet hidrosztatikus köre általában zárt rendszerű hidraulikus kör, mely vagy állandó szállítási mennyiségű olajszivattyúból és változtatható nyelőképességű hidromotorból, vagy ennek a fordított változatából áll. Általában a mellső és hátsó tengelyt külön-külön egy-egy hidromotor hajtja meg. Egyes változatoknál kardántengely viszi át a hajtást a mellső tengelyre, tehát a kis törzscsuklós rakodók esetében is általános az összkerékhajtás. A hidrostatikus hajtásátvitel következtében az előre- és hátrameneti sebesség fokozatmentesen szabályozható.

Az újdonságnak számító kis törzscsuklós homlokrakodó gépek geometriai méreteiket, emelőképességüket tekintve kisebb helyigénnyel rendelkeznek. Ezek a gépek különösen a kisebb állatállománnyal gazdálkodó állattenyésztők gépei lehetnek. A kis törzscsuklós rakodógépek helyigény, fordulási helyszükséglet és egyéb paramétereiket tekintve a csúszókerék kormányzású homlokrakodó gépekkel azonos teljesítménymutatókkal rendelkeznek. A kis törzscsuklós homlokrakodó gépek építési módjukat, konstrukciójukat tekintve egyszerű szerkezetek, kevésbé érzékenyek a környezeti igénybevételekre. Éppen a törzscsuklós konstrukció biztosítja ezen gépek esetében a járószerkezet tökéletes kereszt- és hosszirányú talajkövetését, vagyis a mezőgazdasági viszonyok közötti jó terepjáró képességet. Természetesen a részletesen bemutatott WEIDEMANN, SCHÄFFER gépeken kívül egyéb gépek is szerepelnek a hazai gépkínálatban, mint pl. a GEHL 540, PICHON, valamint a STEIGER ST 800-as típusok. A kis törzscsuklós rakodógépek fontosabb műszaki adatait a „SCHÄFFER" kis törzscsuklós rakodógép-család adataival szemléltetjük a *táblázat* szerint.

A traktorra szerelhető homlokrakodók közül is több típus szerepel a hazai gépkínálatban, de itt is fontos tendencia, hogy elsősorban a kisebb teljesítményű és tömegű traktorokra szerelhető példányok között találunk újdonságokat, mint pl. a LDJM 254 TK-QS típus.

Ezt a trendet követik a hazai gyártók is, többek között a FERRO-FLEX Kft., Lengyeltóti által gyártott F40 típusú traktorra szerelhető homlokrakodó gépe. A kis homlokrakodó gép – a nagyobb testvéreihez hasonlóan – gyorscsatlakozó kerettel csatlakozik az üzemeltető traktor vázkeretéhez. A kazánlemezből kialakított gyorscsatlakozó keret két felső bakjához kapcsolódik a két párhuzamos zártszelvényű emelőgém. Az emelőgémet 2 db kettős működésű munkahenger emeli, ill. süllyeszti. A kis gép emelőképessége 750 kg, ami azt jelenti, hogy megfelelő munkaeszközökkel ellátva alkalmas hengeres és szögletes nagybálák manipulálására, ill. rakodására, homlokrakodó kanállal felszerelve ömlesztett anyagok rakodha-

| Táblázat: a kis törzscsuklós homlokrakodók „SCHÄFFER" fontosabb műszaki adatai | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Sorszám | Megnevezés | | Mérték-egység | A gép típusa | | | | | |
| | | | | 217 | 345 S | 448 S | 2028 | 2033 | 2336 | 3350 |
| 1 | Motorteljesítmény | | kW/LE | 17/20 | 33/45 | 36/50 | 19/26 | 24/33 | 26/36 | 36/50 |
| 2 | Szélesség | | mm | 790-1150 | 1020-1360 | 1220-1500 | 885-1240 | 940-1390 | 1020-1390 | 1020-1500 |
| 3 | Magasság | | mm | 1700 | 1970 | 2010 | 1770 | 1800 | 2280 1780 | 2360 1820 |
| 4 | Emelési magasság | | mm | 2500 | 2830 | 3090 | 2800 | 2880 | 2880 | 2950 |
| 5 | Fordulókör belső sugara | | mm | 530 | 1100 | 1300 | 660 | 580 | 800 | 1100 |
| 6 | Tömeg | | kg | 1495 | 2020 | 2595 | 1750 | 1880 | 2200 | 2700 |
| 7 | Emelőerő | | kg | 900 | 1500 | 1800 | 1500 | 1600 | 1700 | 2000 |
| 8 | Billenősúly | egyenesben | kg | 700 | 1050 | 1600 | 920 | 1000 | 1200 | 1800 |
| | | kanyarban | kg | 400 | 800 | 1100 | 550 | 720 | 800 | 1400 |
| 9 | Sebesség | | km/h | 0-12 | 0-15 | 0-20 | 0-15 | 0-15 | 0-15 | 0-20 |

tók a géppel. A trágyamarkoló fejjel pedig az almos istállótrágya rakodási feladatok ellátására alkalmas. Kis helyigényéből adódóan tolólappal vagy kanállal felszerelve a hígtrágyás vagy alomtakarékos tartástechnológia kitrágyázó gépe lehet. Az említett munkaeszközök gyorscsatlakozó kerettel kapcsolódnak az emelőgémhez. A munkaeszközök megfelelő helyzetben tartásáról az emelőgémre szerelt párhuzamvezérlő mechanizmus gondoskodik. A rakodógép működtetését az üzemeltető traktor hidraulika rendszere biztosítja gyorscsatlakozóval történő csatlakoztatás által. A kezelést a kiépített vezérlő- és szabályzó egység biztosítja.

Az ismertetőnkből is kiderül, hogy a bonyolult és szerteágazó mezőgazdasági anyagmozgatás – ezen belül a rakodás – gépi munkáinak megoldására, elvégzésére, a hagyományosan alkalmazott rakodógépek mellett, különösen a kisebb állatállománnyal gazdálkodók igényeit jól kielégíthetik a kis helyigényű, jó manőverező képességű **„kis törzscsuklós homlokrakodó gépek"**, ill. a kis vagy könnyű univerzális traktorokra szerelhető kis homlokrakodó gépek.

*Dr. Kelemen Zsolt*

*A cikkhez kapcsolódik:*
a **XVI. Alföldi Állattenyésztési és Mezőgada Napok gépész szemmel**
című összeállításunkat megtekinthetik a
**www.agronaplo.hu/termekinformaciok/36**
oldalon.



3. ábra: traktorra szerelt hazai gyártású F 40 kis homlokrakodó




1. ábra: WEIDEMANN MAUCH 1230 kis törzscsuklós rakodó trágyamarkoló fejjel



2. ábra: a kis rakodókra jellemző törzscsuklós kialakítás

ÚJ ÉS HASZNÁLT CSARNOKOK



ZALATECHNIKA KFT

7.500FT/m²-től!

(+36) 92/598-029
www.zalatechnika.hu

PETKUS

MAGTISZTÍTÓGÉP-ALKATRÉSZEK GYÁRTÁSA ÉS FORGALMAZÁSA
• rostakeretek rosták • görgők • kaparólapok • kaparóláncok
• tengelyek • excenter csapágyak • csigák • rostaszekrények és tartozékai



SIGMA

FELÚJÍTOTT PETKUS MAGTISZTÍTÓK ELADÓK!

ST rostaalkatrészek: rosták • maglapátok • kidobólapátok • kopóbetétek
kefék • anyagelosztók • surrantócsövek • porleválasztó ciklonok

AGROFÉM 71' KFT. • 3600 ÓZD, Törzsgyár 11165 hrsz.

Használt PETKUS magtisztítója lecserélése előtt kérjen árajánlatot a felújítási költségekről!
Telefon: 30/2992-135, Fax: 48/475-879 • www.agrofem71.hu • www.magtisztitogep.hu

Gyártott és forgalmazott termékeink

szállítószalagok, könnyűszerkezetes építmények



FERRO-FLEX és FAUCHEUX
homlokrakodó gépek széles
körű munkaeszköz
választékkal









Háromponton felfüggesztésű berendezések:
Fű- és bozótnyíró gépek
Altalajlazítók • Vonólapok (hóekék)
Vontatott és függesztett alomszórók
Takarmánykiosztók • Palettaemelő villák
Zsákemelők • Rönkhasogatók
Betonkeverők







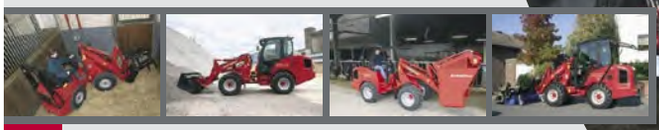
Teleszkópos rakodógépek
FF munkaeszköz családja

Ferro-Flex
GÉP ÉS SZERKEZETGYÁRTÓ KFT.
Gép- és Szerkezetgyártó Kft.
H-8693 LENGYELTÓTI, Rákóczi u. 30.
Tel.: 85/530 066; Fax: 85/530-027

www.ferroflex.hu • e-mail: ferroflex@ferroflex.hu

MINŐSÉG • MEGBÍZHATÓSÁG • FERRO-FLEX

Megoldást kínálunk...



NEU Újdonság 9330T teleszkópos rakodógép SCV fülkével



Schäffer Lader... udvari-, kerekes- és teleszkópos-rakodók **14 kW (20 Le) - 130kW (177 Le)** teljesítményig. Már 50 éve a vevői igényeket szem előtt tartva, eredményesen fejlesztjük rakodógépeinket. Vevőorientáltan gondolkodunk és dolgozunk, így ma már a legmagasabb teljesítőképességű rakodók gyártói vagyunk. Bízzon tapasztalatunkban! Mi folyamatosságot és biztonságot garantálunk Önnek.

Schäffer Maschinenfabrik GmbH · PF 10 67 · 59591 Erwitte · fon +49 (0)2943 9709-0 · fax 9709-50

Schäffer Lader

www.schaeffer-lader.de

made by SCHÄFFER

**Agro-Alfa Kft.**
9700 Szombathely
Ipari u. 3
Tel. 30/237-0357
Fax 94/513-351

**Pinter Farm Kft.**
8500 Pápa
Esterházy K. u. 1/A
Tel. 70/330-1075
Fax 95/582-001

**Agrospic Kft.**
2433 Sárosd
Seregélyesi út 8/A
Tel. 30/684-1564
Fax 25/260-290

**ertl-auer GmbH**
A-4933 Wildenau
Badeseestraße 5
Böhm Róbert
Tel. 30/6115602

**Vértes Kereskedőház Kft.**
2800 Tatabánya
Dankó Pista utca 3.
Tel. 34-312-551
Fax 34-510-755

**Odisys Bt.**
6000 Kecskemét
Halasi u. 29
Tel: +36309839448
Fax: +3676482099

# Ferro-Flex bemutató Lengyeltótiban

A május hónap – a természet megújulása mellett – úgy látszik a mezőgépészet megújulását is hozza ez évben. Ezt támasztja alá az a tény, hogy a hazai és külföldi gyártók, ill. forgalmazók számos szakmai rendezvényt bonyolítottak le. Ebbe a sorba kapcsolódik a május 13-án Lengyeltótin megtartott Ferro-Flex Szakmai Nap is.



A Ferro-Flex által gyártott Faucheux homlokrakodó és a saját fejlesztésű FF-1000 homlokrakodó



A Prestige 80-as MTZ traktorra szerelt homlokrakodó flexibilis konténer rakodóhoroggal



New Holland LM 410 teleszkópos rakodó ömlesztett anyagkanállal

A Ferro-Flex Kft. szakmai programjának, fejlesztési elképzeléseinek ismertetését és gyártói profilját, gyártmányait ismertető gépbemutató mellett, a kistérség felzárkóztatásához szükséges kormányzati intézkedésekről is hallhattunk.

A szakmai program súlypontját a gyakorlati gépbemutató jelentette, mely tükrözte a Kft. új tulajdonosának, Horváth Csaba vezérigazgató úr által feltárt vállalati koncepciót. E koncepcióban fontosnak tartják a meglévő és a hazai és külföldi piacon sikereket elért gyártmányaiknak, a traktorra szerelhető „Faucheux" homlokrakodó gépcsalád tagjainak az univerzalitás tekintetében történő fejlesztését, egyrészt a minél szélesebb traktortípus választékhoz való illesztés, másrészt a munkaeszköz-állomány vonatkozásában. A Faucheux rakodókat ötféle nagyságrendben gyártják, melyek fontosabb műszaki adatait a táblázatban foglaltuk össze.

Ehhez a témakörhöz kapcsolódik, hogy fontos célkitűzés az említett homlokrakodó gépcsalád továbbfejlesztése mellett a saját termék kifejlesztése – elsősorban a kisebb nagyságrendű traktorokhoz – a meglévő FF-1000 homlokrakodó mellett újabb változatok kialakítása.

Természetesen a Ferro-Flex Kft. mindezek mellett is törekszik az egyéb színvonalas saját termékek kifejlesztésére és gyártására.

A magajáró homlokrakodó gépek, elsősorban a teleszkópos homlokrakodókhoz kifejlesztett univerzális munkaeszköz család a 2008. évi AGRO+MASHEXPO gépkiállításon elismerésben is részesült.

A munkaeszközcsalád 15 tagból áll, és tagjai gyorscsatlakozó kerettel csatlakoztathatók a teleszkópos homlokrakodó gépek emelőgémjéhez. A mezőgazdasági ömlesztett anyagok rakodására ötféle különböző kanál, ill. markolófej áll rendelkezésre – melyek a következők: szemestermény-kanál, föld-kavics kanál, ömlesztett anyag-markoló, többfunkciós kanál, gumóskanál – természetesen többféle típusválasztékkal. A trágyarakodásra három típusban áll rendelkezésre markolókanál, a silóblokk-vágó és a szúrótüskés bálarendező kétféle nagyságrendben szerelhető fel a teleszkópos rakodó emelőgémjére. A nagybálák rakodására szorítópofás bálarakodófej, míg a fóliázott hengeres bálák rakodására speciális bálamegfogó használható. Ezt a munkaeszköz választékot jól kiegészíti a különböző szögben állítható, ill. hosszabbított függesztő rudazattal rendelkező tolólap. Újdonságnak és hiánypótló munkaeszköznek tekinthetjük a seprűvel kombinált kanalat, a rönkmarkoló és a ládaforgató raklapvilla bővíti teljessé a választékot.

Ugyancsak fontosnak tartja a cég vezetése és kollektívája a piaci igényekre való gyors reagálást. Ennek jegyében fejlesztették ki az egyengető hengerrel szerelt háromkéses középmély-lazítójukat, ill. a nagy munkaszélességű szántóföldi kultivátorukat. A gyártási profilt szélesíti a kommunális munkaeszközök gyártása.

Természetesen ezen fejlesztési irányzatok és gyártói törekvések nem önmagukért történnek, hanem ebben a térségben, Lengyeltóti körzetében a Ferro-Flex Kft. ilyen irányú működése munkahelyteremtést és munkahelymegtartást is eredményez, hiszen éppen a fejlesztést erősítvén további tervezői munkahelyeket létesítettek és töltöttek be.

A szakmai napok eseményeit összefoglalva megállapítható, hogy olyan kistérségi helységben, mint Lengyeltóti, nagyon sokat jelent egy jól működő perspektivikus kisvállalkozás, mint a Ferro-Flex Kft. nem csak, mint a traktoros homlokrakodók, ill. a homlokrakodók munkaeszközeit gyártó üzem, gyártási színvonal képviselője, munkahelyteremtő és megfontolt vállalkozás, hanem a szakmai napok megrendezésével egyfajta újabb helyi tradíció és hagyomány elindítója is lehet.

*Dr. Kelemen Zsolt*

**A Faucheux traktorra szerelt homlokrakodó gépcsalád**

| | Műszaki adatok | Prestige 60 | Prestige 80 | Prestige 100 | Prestige 120 | Prestige 150 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Párhuzamvezető | van | van | van | van | van |
| | Traktorteljesítmény (LE) | 50-85 | 60-85 | 80-110 | 90-130 | 91-170 |
| A | Emelési magasság (m) | 3,7 | 3,9 | 3,2 | 4 | 4,3 |
| B | Maximális kiürítési szög | 50° | 55° | 50° | 55° | 54° |
| C | Maximális töltési szög | 55° | 50° | 46° | 47° | 45° |
| Q1 | Emelőerő 175 bar nyomás esetén (kg) | 2400 | 1540 | 2300 | 2400 | 3150 |
| Q2 | Emelhető tömeg a markolási mélységben | 1800 | 1990 | 2700 | 2350 | 3200 |
| D | Markolási mélység (kg) | 0,15 | 0,15 | 0,15 | 0,15 | 0,15 |

2009/6

# www.traktorpool.co.hu

A top agrar profi Magazin für Agrartechnik
(a vezető német mezőgazdasági gépészeti-magazin)
figyelemreméltó melléklete

agro napló
ORSZÁGOS MEZŐGAZDASÁGI SZAKFOLYÓIRAT



**867243 Agricola Italiana**
Gyártási év: 2009, TEMPEL KFT.,
Tel.: +36 20 938-7606,
adam.maria@tempel.hu



**855453 AKPIL**
1250mm - 2100mm, Gyártási év: 2009,
1.066,00 EUR, TEMPEL KFT.,
Tel.: +36 20 938-7606,
adam.maria@tempel.hu



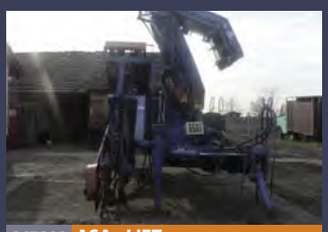
**854090 AKPIL Z- 632 / BULWA**
Gyártási év: 2009, 1.075,00 EUR, TEMPEL KFT.,
Tel.: +36 20 938-7606,
adam.maria@tempel.hu



**839413 AKPIL- V 2**
1400mm-2400mm, Gyártási év: 2009,
1.430,00 EUR, TEMPEL KFT.,
Tel.: +36 20 938-7606,
adam.maria@tempel.hu



**1161091 Amazone ZAM-Max Hydro**
Gyártási év: 2000, NEWTEC Ost,
Tel.: +49 33748 83 119, +49 175 295 8404,
gerhold-j@newtec.info



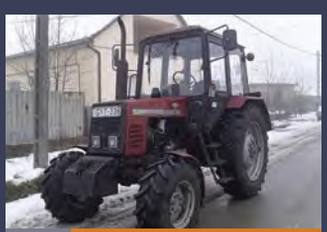
**867299 ASA - LIFT**
16.250,00 EUR, TEMPEL KFT.,
Tel.: +36 20 938-7606,
adam.maria@tempel.hu



**1012572 Belarus MTS 80 bis MTS 9**
TEMPEL KFT., Tel.: +36 20 938-7606,
adam.maria@tempel.hu



**1014095 Belarus MTS 82**
Gyártási év: 1998, 8.200,00 EUR, TEMPEL KFT.,
Tel.: +36 20 938-7606,
adam.maria@tempel.hu



**1014085 Belarus MTS 952**
Gyártási év: 2002, 10.000,00 EUR,
TEMPEL KFT., Tel.: +36 20 938-7606,
adam.maria@tempel.hu



**1142077 Case IH 2388-exklusive**
Gyártási év: 2005, NEWTEC Ost,
Tel.: +49 33748 83 119, +49 175 295 8404,
gerhold-j@newtec.info



**597301 Case IH 685**
12.000,00 EUR, Karl Wohllaib GesmbH,
Tel.: +43 5575 44 70,
philipp.huber@wohllaib.at



**1140524 Case IH 956XLA**
Gyártási év: 1983, 12.054,00 EUR,
Heinzl Agrartechnik GmbH,
Tel.: +43 2953 2325, Tel.: +43 660 82 15 160,
hp.heinzl@heinzl.at



**1171419 Claas 460**
Gyártási év: 2000, 98.000,00 EUR,
NEWTEC Ost, Tel.: +49 33748 83 119,
+49 175 295 8404, gerhold-j@newtec.info



**1122421 Claas Challenger 55**
Gyártási év: 1999, Günter Poggensee KG,
Tel.: +49 4537 18 20 0,
guenterpoggensee@poggensee-kg.de,
270 PS



**960355 Claas Corto 3100 N**
Gyártási év: 2004, 13.050,00 EUR,
Axial GmbH, Tel.: +36 79 526414,
matani@axial.hu



**1155441 Claas DOMINATOR 68**
Gyártási év: 1984, 20.000,00 EUR,
Unser Lagerhaus Warenhandelsges.m.b.H.,
Tel.: +43 5288 7232312,
christian.faller@unser-lagerhaus.at



**1176054 Claas Jaguar 870**
Gyártási év: 2002, Greving Landmaschinen,
Tel.: +49 2561 9846-13,
werlemann@greving.de



**960325 Claas Quadrant 2200**
Gyártási év: 2003, 33.350,00 EUR,
Axial GmbH, Tel.: +36 79 526414,
matani@axial.hu



**1154539 Claas Rollant 255 UniWar**
Gyártási év: 2003, Böttger Agrartechnik,
Tel.: +49 / 37292/2970,
www.boettger-agrartechnik.de



**1112731 Deutz-Fahr DX 3.30**
Gyártási év: 1985, 14.400,00 EUR,
LTC Hofkirchen, Tel.: +43 7734 34001,
christian.mair@lagerhaustc.at

Szeretné Ön is hirdetést feladni? További információ: http://magazin.traktorpool.de

www.agronaplo.hu

Az árak ÁFA nélkül értendők



**1113332 Deutz-Fahr M2580**

Gyártási év: 1985, 18.500,00 EUR,
Ing. Gerold Jedinger, Tel.: +43 7732 3519,
landtechnik@jedinger.co.at



**1105816 Fendt 306 LS**

Gyártási év: 1981, 11.161,00 EUR,
Hauser GmbH & Co. KG, Tel.: +43 5335 22 45,
info@hauser-landtechnik.at



**1150821 Fiat 160-90**

Gyártási év: 1989, 14.500,00 EUR,
NEWTEC Ost, Tel.: +49 33748 83 119,
+49 175 295 8404, gerhold-j@newtec.info




**1142497 Fiat 60-90**

Gyártási év: 1989, 12.400,00 EUR,
Bulla Sierning GmbH & Co. KG,
Tel.: +43 676 84 83 82 80,
a.fischereder@bulla-sierning.at



**1164447 Ford 7610 A**

Gyártási év: 1988, 12.946,00 EUR,
Josef Duben KG, Tel.: +43 2956 2227,
jduben@duben.at



**1090218 Ford 7610 A - Q**

Gyártási év: 1982, 12.500,00 EUR,
Ing. Wilhelm Hofbauer Landmaschinen
Handel u. Reparatur, Tel.: +43 664 4437311,
info@w-hofbauer.at



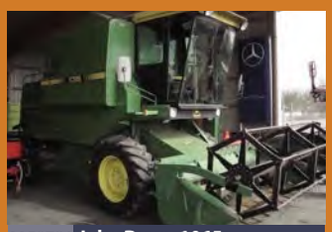
**732764 Grimme burgonya kiszedő**

Gyártási év: 2009, 521,00 EUR, TEMPEL KFT.,
Tel.: +36 20 938-7606,
adam.maria@tempel.hu




**1151578 Horsch Co 9**

Gyártási év: 1999, NEWTEC Ost,
Tel.: +49 33748 83 119, +49 175 295 8404,
gerhold-j@newtec.info



**1150786 John Deere 1065**

Gyártási év: 1983, Wüstner und Christ GmbH,
Tel.: +49 791 22 47, +49 171 33 80 375,
info@wuestner-und-christ.de



**1172541 John Deere 1158**

Gyártási év: 1992, 29.900,00 EUR,
Landtechnik Wimmer GmbH,
Tel.: +43 7247 6853,
wimmer@landtechnik.cc



**1170165 John Deere 1550WTS**

Gyártási év: 2006, 90.000,00 EUR,
A1-Traktor.de, Tel.: +49 1520 1550090,
t.boettcher@a1-traktor.de



**960490 John Deere 2266**

Gyártási év: 2001, 57.730,00 EUR,
Axial GmbH, Tel.: +36 79 526414,
matani@axial.hu



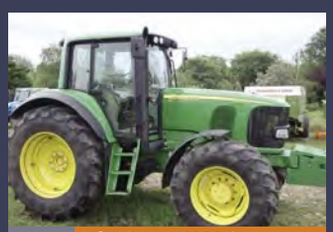
**1171985 John Deere 3640**

Gyártási év: 1986, 12.000,00 EUR,
NEWTEC Ost, Tel.: +49 33748 83 119,
+49 175 295 8404, gerhold-j@newtec.info



**1150096 John Deere 5720**

Gyártási év: 2008, 42.500,00 EUR,
NEWTEC Ost, Tel.: +49 33748 83 119,
+49 175 295 8404, gerhold-j@newtec.info



**960362 John Deere 6920 S**

Gyártási év: 2002, 41.050,00 EUR,
Axial GmbH, Tel.: +36 79 526414,
matani@axial.hu



**1175947 John Deere 7350**

Gyártási év: 2008, Greving Landmaschinen,
Tel.: +49 2561 9846-13,
werlemann@greving.de



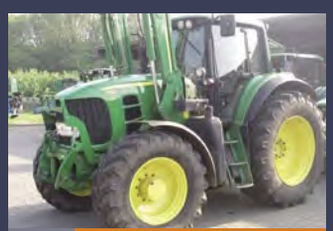
**1060279 John Deere 7500**

Gyártási év: 2003, 139.000,00 EUR,
Günter Poggensee KG, Tel.: +49 4537 18 20 0,
guenterpoggensee@poggensee-kg.de



**1168112 John Deere 7500**

Gyártási év: 2003, Greving Landmaschinen,
Tel.: +49 2561 9846-13,
werlemann@greving.de



**1168125 John Deere 7530 Premium**

Gyártási év: 2007, 65.000,00 EUR,
Greving Landmaschinen,
Tel.: +49 2561 9846-13,
werlemann@greving.de



**1107042 John Deere 7800**

Gyártási év: 2006, 235.000,00 EUR,
A1-Traktor.de, Tel.: +49 1520 1550090,
t.boettcher@a1-traktor.de



**1175944 John Deere 8530**

Gyártási év: 2009, Greving Landmaschinen,
Tel.: +49 2561 9846-13,
werlemann@greving.de



**1151576 John Deere 940**

Gyártási év: 1975, 5.000,00 EUR, NEWTEC Ost,
Tel.: +49 33748 83 119, +49 175 295 8404,
gerhold-j@newtec.info



**1166402 John Deere 9880I WTS**

Gyártási év: 2006, 144.000,00 EUR,
A1-Traktor.de, Tel.: +49 1520 1550090,
t.boettcher@a1-traktor.de



**1051219 John Deere CTS**

Gyártási év: 1998, 60.000,00 EUR,
Greving Landmaschinen,
Tel.: +49 2561 9846-13,
werlemann@greving.de

Az árak ÁFA nélkül értendők



**1173766 John Deere T560**

Gyártási év: 2008, Greving Landmaschinen, Tel.: +49 2561 9846-13, werlemann@greving.de




**1107058 John Deere T660 HM**

Gyártási év: 2008, 230.000,00 EUR, A1-Traktor.de, Tel.: +49 1520 1550090, t.boettcher@a1-traktor.de



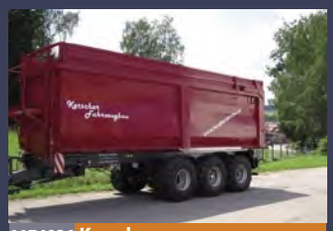
**1077901 John Deere WTS 9560 HM**

Gyártási év: 2008, 140.833,00 EUR, Landtechnik Wimmer GmbH, Tel.: +43 7247 6853, wimmer@landtechnik.cc



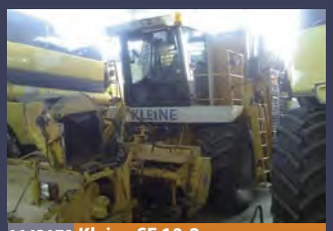
**978811 Kemper EURO S 810 T**

8.400,00 EUR, Böttger Agrartechnik, Tel.: +49 37292 2970, www.boettger-agrartechnik.de



**1174026 Kerscher**

Gyártási év: 2008, Metallbau-Kerscher.de, Tel.: +49 9955 386, +49 151 17420827, Metallbau-kerscher@t-online.de



**1143179 Kleine SF 10-2**

Gyártási év: 2000, NEWTEC Ost, Tel.: +49 33748 83 119, +49 175 295 8404, gerhold-j@newtec.info



**1161092 Kleine Unicorn**

Gyártási év: 2001, NEWTEC Ost, Tel.: +49 33748 83 119, +49 175 295 8404, gerhold-j@newtec.info



**1167683 Krone BIG-M I**

Gyártási év: 2000, NEWTEC Ost, Tel.: +49 33748 83 119, +49 175 295 8404, gerhold-j@newtec.info



**868124 KRUKOWIAK**

virághagyma kiszedőgép, Gyártási év: 2009, 3.850,00 EUR, TEMPEL KFT., Tel.: +36 20 938-7606, adam.maria@tempel.hu



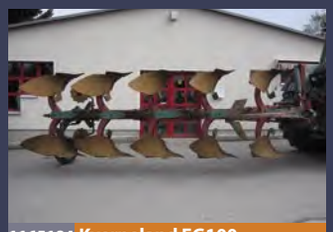
**855761 KRUKOWIAK S 240**

Gyártási év: 2009, 1.152,00 EUR, TEMPEL KFT., Tel.: +36 20 938-7606, adam.maria@tempel.hu



**841737 KRUKOWIAK SATURN**

Gyártási év: 2009, 3.892,00 EUR, TEMPEL KFT., Tel.: +36 20 938-7606, adam.maria@tempel.hu



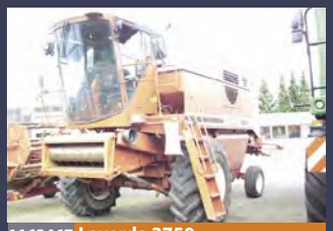
**1165184 Kverneland EG100**

8.000,00 EUR, Böttger Agrartechnik, Tel.: +49 37292 2970, www.boettger-agrartechnik.de



**1170895 Lamborghini Traction 220**

Gyártási év: 1993, 14.500,00 EUR, NEWTEC Ost, Tel.: +49 33748 83 119, +49 175 295 8404, gerhold-j@newtec.info



**1162467 Laverda 3750**

Gyártási év: 1989, NEWTEC Ost, Tel.: +49 33748 83 119, +49 175 295 8404, gerhold-j@newtec.info



**1158663 Lemken Solitär 9**

Gyártási év: 2001, NEWTEC Ost, Tel.: +49 33748 83 119, +49 175 295 8404, gerhold-j@newtec.info



**925357 Lindner 1600**

Gyártási év: 1992, 14.000,00 EUR, Karl Wohllaib GesmbH, Tel.: +43 5575 44 70, philipp.huber@wohllaib.at



**1047399 Lindner BF 520 SA**

Gyártási év: 1978, 12.900,00 EUR, Unser Lagerhaus Warenhandelsges.m.b.H., Tel.: +43 5288 7232312, christian.faller@unser-lagerhaus.at



**839670 MADECO**

Gyártási év: 2009, 2.455,00 EUR, 550mm, TEMPEL KFT., Tel.: +36 20 938-7606, adam.maria@tempel.hu



**847776 MADECO TITAN L**

460mm, Gyártási év: 2009, 3.856,00 EUR, TEMPEL KFT., Tel.: +36 20 938-7606, adam.maria@tempel.hu



**960289 Manitou MT 1340 SLT Ultra**

Gyártási év: 2006, 58.960,00 EUR, Axial GmbH, Tel.: +36 79 526414, matani@axial.hu



**1148408 Massey Ferguson 2190**

Böttger Agrartechnik & Service GmbH, Tel.: +49 37292 2970, www.boettger-agrartechnik.de



**1047560 Massey Ferguson 377 Turbo**

Gyártási év: 1989, 15.500,00 EUR, Sternbauer/Flotzinger, Tel.: +43 7750 3417, info@landtechnik-sternbauer.a



**960387 Massey Ferguson 7272**

Gyártási év: 2003, 81.310,00 EUR, Axial GmbH, Tel.: +36 79 526414, matani@axial.hu



**960446 Massey Ferguson 7274**

Gyártási év: 2004, 90.870,00 EUR, Axial GmbH, Tel.: +36 79 526414, matani@axial.hu

traktorpool.co.hu



**1041467 Massey Ferguson 8280**

Gyártási év: 2002, 40.000,00 EUR,
Böttger Agrartechnik & Service GmbH,
Tel.: +49 37292 2970,
www.boettger-agrartechnik.de



**1134645 Massey Ferguson Cerea 727**

Gyártási év: 2006, 115.000,00 EUR,
NEWTEC Ost, Tel.: +49 33748 83 119,
+49 175 295 8404, gerhold-j@newtec.info



**1166470 Massey Fergusson 254**

Gyártási év: 1978, 10.200,00 EUR,
LTC Kirchdorf, Tel.: +43 7582 64240-1070,
martin.steinbichler@lagerhaustc.at,
Stefan Barth Tel.: +43 664 627 56 97



**1132200 METAL-FACH Z-552**

Gyártási év: 2009, 1.883,00 EUR, TEMPEL KFT.,
Tel.: +36 20 938-7606,
adam.maria@tempel.hu



**1053689 New Holland CX 820**

Gyártási év: 2006, NEWTEC Ost,
Tel.: +49 33748 83 119, +49 175 295 8404,
gerhold-j@newtec.info



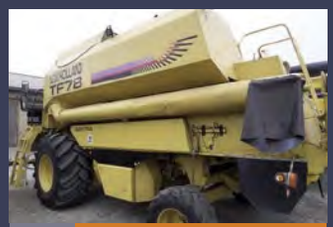
**1170897 New Holland CX 880**

Gyártási év: 2006, NEWTEC Ost,
Tel.: +49 33748 83 119, +49 175 295 8404,
gerhold-j@newtec.info



**1150095 New Holland TDD 90**

Gyártási év: 2005, NEWTEC Ost,
Tel.: +49 33748 83 119, +49 175 295 8404,
gerhold-j@newtec.info



**1151577 New Holland TF 78**

Elek.Plus, Gyártási év: 1998, 48.000,00 EUR,
NEWTEC Ost, Tel.: +49 33748 83 119,
+49 175 295 8404, gerhold-j@newtec.info



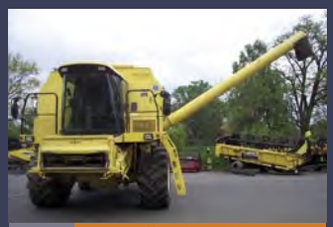
**1150822 New Holland TL 100**

Gyártási év: 2000, 18.000,00 EUR,
NEWTEC Ost, Tel.: +49 33748 83 119,
+49 175 295 8404, gerhold-j@newtec.info




**1161096 New Holland TX 62**

Gyártási év: 1997, 43.000,00 EUR,
NEWTEC Ost, Tel.: +49 33748 83 119,
+49 175 295 8404, gerhold-j@newtec.info



**934066 New Holland TX 68**

Gyártási év: 2003, NEWTEC Ost,
Tel.: +49 33748 83 119, +49 175 295 8404,
gerhold-j@newtec.info



**867240 PROMAR 800 I**

Gyártási év: 2009, 1.917,00 EUR, TEMPEL KFT.,
Tel.: +36 20 938-7606,
adam.maria@tempel.hu



**1047473 Reform METRAC 2003**

Gyártási év: 1989, 14.900,00 EUR,
Unser Lagerhaus Warenhandelsges.m.b.H.,
Tel.: +43 5288 7232312



**941237 SaMASZ KDF**

Gyártási év: 2009, 3.773,00 EUR, TEMPEL KFT.,
Tel.: +36 20 938-7606,
adam.maria@tempel.hu



**1090219 Same Condor 55**

Gyártási év: 1997, 10.500,00 EUR,
Ing. Wilhelm Hofbauer Landmaschinen
Handel u. Reparatur, Tel.: +43 664 4437311,
info@w-hofbauer.at



**980002 Sgariboldi MAV 2210**

Gyártási év: 2005, Böttger Agrartechnik
GmbH, Tel.: +49 37292 2970,
www.boettger-agrartechnik.de



**1080365 Steyr 8080 Turbo**

Gyártási év: 1986, 15.800,00 EUR,
Dumfart Landmaschinen GmbH,
Tel.: +43 7213 67484, m.dumfart@aon.at



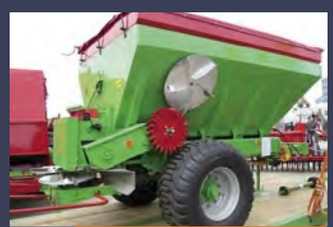
**1117200 Steyr 8090**

Gyártási év: 1986, 11.607,00 EUR,
Heinzl Agrartechnik GmbH,
Tel.: +43 2953 2325, Tel.: +43 660 82 15 160,
hp.heinzl@heinzl.at



**1171310 Unia Ares T XL**

4,5 m, Gyártási év: 2009, 12.647,00 EUR,
Wilfried Mezger & Partner
Tel.: +49 7156 959204,
www.mezger-landtechnik.de



**1174217 Unia RCW 7500**

Gyártási év: 2009, 15.118,00 EUR,
Wilfried Mezger & Partner,
Tel.: +49 7156 959204,
www.mezger-landtechnik.de



**920285 VERTIKUM AKU/GR**

Gyártási év: 2009, 7.229,00 EUR, TEMPEL KFT.,
Tel.: +36 20 938-7606,
adam.maria@tempel.hu



**1158664 Welger AP 41**

Gyártási év: 1985, NEWTEC Ost,
Tel.: +49 33748 83 119, +49 175 295 8404,
gerhold-j@newtec.info



**1170991 Welger LS 230 T**

Gyártási év: 1989, 3.193,00 EUR,
Wüstner und Christ GmbH,
Tel.: +49 791 22 47, +49 171 33 80 375,
info@wuestner-und-christ.de



**1014065 Zetor 16145**

Gyártási év: 1987, 9.167,00 EUR, TEMPEL KFT.,
Tel.: +36 20 938-7606,
adam.maria@tempel.hu

**Az árak ÁFA nélkül értendők**

# Sertéstenyésztési kerekasztal a Vitafort Zrt.-nél



Partnereinek két színhelyen tartott sertéstenyésztési kerekasztal-találkozót a Vitafort Zrt. májusban Velencén – ahol az Agro Napló is részt vett – és Csongrádon. A cég három évtizedes magyarországi tevékenységéről Kulik Zoltán vezérigazgató beszélt a résztvevőknek. A társaság jelentős szereplője a magyar takarmánypiacnak. A Vitafort Zrt. 750 ezer tonna késztáppal egyenértékű terméket állít elő. Ez a mennyiség többek között mintegy 32 ezer anyakoca, illetve ezek szaporulatának takarmányozására elegendő.

A cég szakértői szerint a sertésállomány genetikai képességének csúcsára ért, azaz nem ritka a hizlaldai 1000 grammos napi testtömeg-gyarapodás a 30–110 kilós sertések között, míg a fajlagos takarmányértékesítés is nagymértékben javult az elmúlt évek során. A cég legfontosabb célkitűzése, hogy partnerei számára teljes körű takarmányozási lehetőséget kínáljon a teljes tenyésztési vertikum számára.

A találkozón készült hanganyag meghallgatható és a fotók megtekinthetők a **www.agronaplo.hu/kepgaleria/51** oldalon

# Az Alltech 25. Nemzetközi Állategészségügyi és Takarmányozási Szimpóziuma 2009. 05. 17–20. Lexington, Kentucky, USA

Az Agro Napló idén ellátogatott a rendezvényre, melynek központjában az új ötletek és megoldások álltak, melyek segítségével egy vállalat nyereséges maradhat még ezekben a nehéz időkben is. Erre nagyszerű lehetőséget nyújtott a szimpózium, hiszen itt találkozhattak egymással az ágazat nemzetközi szereplői, akik megtudhatták, hogy mit tesznek a világ különböző részein működő cégek a fennmaradásért.




Képek, videók és interjúk
*a* **www.agronaplo.hu/kepgaleria/50** oldalon találhatók

# AGRARIA – Élelmiszeripari, Mezőgadasági és Csomagolástechnikai Szakkiállítás, 2009. 05. 6–10. Kolozsvár

Kolozsváron, a kiemelt fontosságú erdélyi régió fővárosában 15. alkalommal kerül megrendezésre a kiállítás, amelyen az Agro Napló is részt vett. A rendezvény a térség legjelentősebb szakkiállítása, így megfelelő helyszín a magyar-román kereskedelmi kapcsolatok bővítésére.

A kiállításról készült képek megtekinthetők:
**www.agronaplo.hukepgaleria/48**

# Uniós támogatással megújított sertéstelep

Uniós támogatással újította meg gádorosi sertéstelepét a Dan-Farm Hungary Kft. Az elkészült beruházáshoz, amely egymilliárd forintba került, mintegy 50 százalékos mértékben járult hozzá az Európai Unió. Vagyis a sertéstelep korszerűsítésének költségéből minden második forintot a közösségi kasszából finanszíroztak.

A beruházás eredményeként a társaság megkétszerezheti korábbi termelését, ugyanis a sertéstartó telepen 1000 anyakoca helyett már 2000-et tarthatnak. A sertéstelepen üzemelő három hígtrágyatározót 2008 nyarán a Szebeton Zrt. kivitelezte.

A cég menedzsmentje úgy véli, hogy a mostani gazdasági körülmények között csak a termelés minőségi feltételeinek javításával maradhat versenyképes a cég.



# Legyen, vagy ne legyen biogáz?

A biogáz előállításának megítélése meglehetősen ellentmondásos Magyarországon. A megítélését nagymértékben befolyásolja, hogy milyen szempontból (energiabiztonsági, környezetvédelmi, befektetési-megtérülési, technológiai, energiahatékonysági, energia árátvételi stb.) értékelik a biogáz termelés szerepét.

Sok esetben a gondot az okozza, hogy csak egy, esetleg két szempontot ragadnak ki és arra alapozva támogatják, vagy utasítják el a biogáz üzemek létjogosultságát. Gondoljunk csak arra, amikor nagyon leegyszerűsítve érvként és ellenérvként is azt hozzák fel, hogy Kínában mennyi kis biogáz üzem épült és működik. A támogatók ebben az esetben azzal érvelnek, hogy nem lehet olyan bonyolult az üzemeltetése, ha ott ilyen sok kis biogáz üzemet üzemeltetnek. Az ellenzők ellenérvként azt hozzák fel, hogy Kínában nem foglalkoznak a környezetvédelemmel, olcsó a munkaerő, egyszerűbbek a szabályozók, és teljesen mások az árviszonyok. Mint minden esetben az a jó megoldás, ha valamennyi szempontból értékeljük a biogáz üzemek létjogosultságát Magyarországon. Természetesen ebben az esetben is meg kell határozni a prioritást. Véleményem szerint akkor nem tévedhetünk nagyot, ha a biogáz előállításra alkalmas alapanyagok mennyiségéből és minőségéből indulunk ki. Amennyiben a biogáz előállítására alkalmas alapanyag valamilyen termelési pl. állattartás során trágya, vagy élelmiszer feldolgozás során valamilyen élelmiszeripari melléktermék keletkezik, viszonylag egyszerű a kérdés, mert ezeket valamilyen formában kezelni kell, környezetvédelmi, egészségügyi stb. szempontból. Ezek előírás szerinti kezelése, ártalmatlanítása költséges folyamat. Kézenfekvő lenne, hogy ezeket úgy ártalmatlanítsák, hogy közben valamilyen használható termék, illetve termékek keletkeznek. Ilyen lehet a biogáz gyártás során keletkező biogáz és a különböző hasznosításra pl. száraz fermentáció után készíthető talajjavításra felhasználható komposzt előállítása. Ezzel önmagában környezetvédelmi szempontból megfelelhet az állattenyésztés és élelmiszer előállítás a fenntartható fejlődés elvárásának, hiszen a keletkező komposzt a talaj termőképességének javítására (talaj szerkezetének, táplálóanyag tartalmának optimális javítására) használható fel. A biogáz pedig olyan megújuló energiaforrást jelenthet, amely nem terheli a környezetet, hiszen nem évmilliókkal ezelőtt keletkezett, fosszilis energiabázis hasznosítása során keletkezett gázt használunk fel energianyerés céljából. Ezért ezt az energiabiztonság (helyben előállítható megújuló energia), energiahatékonyság (a biogáz és a földgáz energiatartalmából adódó különbség, illetve az előállításához felhasznált energiamennyiség), költséghatékonyság, megtérülés, új munkahelyteremtés stb. értékelésekor is figyelembe kell venni! Ezeknek a kérdéseknek a komplex tárgyalására jelen cikk keretei közt nem térek ki.

Három dologra szeretném felhívni a figyelmet. Az egyik az alapanyag bázis mennyiségi és minőségi kérdéseire, a másik új biogáz-termelési technológiára és végül a megtermelt energia és a fermentáció során keletkező „maradék" további felhasználhatóságára vonatkozik.

Megítélésem szerint csak olyan méretű és technológiájú biogáz üzemet szabad létesíteni, amely egy adott térségben keletkező biomasszát tudja optimálisan hasznosítani. Alapvetően itt arra kell törekedni, hogy minél nagyobb hányadban valamilyen termelő tevékenység során keletkező biomasszát használjanak fel. Ezért ehhez kell megválasztani a technológiát. A köztudatban általában a híg (10% szárazanyag tartalomra alapozott) fermentációs technológia terjedt el. Ez többek között hígtrágyák hasznosítására alkalmas, illetve amennyiben nagyobb a biomassza szárazanyag tartalma, hígítani kell a biomasszát. Ez költséges és vízpazarló folyamat. Külön hátránya, hogy a biogáz termelés után keletkező vízmennyiséget is kezelni és hasznosítani kell. Van egy új technológia, az u.n. száraz (25–30% szárazanyag-tartalmú biomassza alapozott) fermentációs technológia, amelynél nem kell vizet hozzáadni a biomasszához, mivel általában a különböző szerves anyagok szárazanyag tartalma ebbe a tartományba esik. Ezért amellett, hogy ez víztakarékos megoldás, nem kell a visszamaradt nagy mennyiségű vizet hasznosítani, kezelni, valamint a keletkezett biomassza könnyen komposztálható, így teljes egészében talajjavításra felhasználható.

Mivel a száraz fermentációs biogáz-előállítási technológia kevésbé ismert, ezért ennek rövid bemutatását tartom célszerűnek. A száraz fermentációs (BIOFERM) technológiát egy 4500 t/év befogadására alkalmas példán keresztül mutatom be.

## A technológia alapadatai

| | |
|---|---|
| Alapanyagok: | Almos istállótrágya, energianövények (silókukorica, fűszilázs), vagy komposztálandó hulladék |
| Alapanyag mennyisége: | 2500 t/év almos trágya, 2000 t/év energianövény, vagy komposztálandó hulladék összesen 4500 t/év, 7025 $m^3$/év |
| Reaktorméret: | 600 $m^3$ |
| Reaktorok száma: | 3 |
| Reaktorméret: | 30×7×5 m |
| Anyaga: | Speciális beton |
| Előtároló tér alapterülete: | 620 $m^2$ |
| Utókezelő tér alapterülete: | 660 $m^2$ |
| Keverőtér alapterülete: | 500 $m^2$ |
| Teljes terület reaktorokkal: | ≈2500 $m^2$ |

## Előállított megújuló energia

A telep összesen 630 000 $m^3$/év biogázt (58,2% metántartalommal) állít elő amelyet ha pl. fűtésre (további konfekcionálás után) használnánk, akkor kb. 2 500 000 kW energiatermelést jelent. Amennyiben a megtermelt biogáz mennyiséget elektromos energiatermelésre használják, akkor (38%-os hatásfoknál 160 kWh) összesen évi 1 400 000 kW villamos energia és (200 kWh hulladékhő esetén) 1 750 000 kW hő termelődik.

## A technológia rövid leírása

A nyersanyagokat szilárd fázisban, egylépcsős reaktorokban fermentáljuk oly módon, hogy a 25–35% szárazanyag-tartalmú alapanyagokat a reaktorokba betermelés előtt néhány napos aerob kezelésnek vetjük alá. A hőmérséklet ilyenkor 37–40 °C-ra emelkedik. Ezután a levegőztetést leállítjuk, a reaktorokba helyezzük az összekevert trágyát és energianövényt, majd perkolátot permetezünk az anyagra, így előállítva az anaerob viszonyokat. A perkoláció megkezdése után 2-3 nappal megindul a biogáztermelés. Az anaerob szakasz hossza 28 nap.

Az anaerob szakasz lezárása után a reaktoron kívül az utókezelőben aerob feltételek mellett a levegőztetés hatására a keletkező szilárd erjesztési maradék sok vizet veszít, hőmérséklete 65–70°C-ra emelkedik. Az intenzív utóérlelés időtartama 8–16 hét lehet. Ez alatt az erjesztési maradékok komposztálódnak, megtörténik a teljes körű higiénizáció. A keletkező „erjesztési maradék", a komposzt, biológiailag stabil, nem igényel különösebb utókezelést, egyszerűen tárolható és kiszórható a mezőgazdasági földterületekre.

Fontos kérdés a megtermelt biogáz hasznosításának problematikája. Ugyanis amennyiben a megtermelt biogázt fűtésre szeretnénk hasznosítani, azt tárolni és tisztítani kell. Ehhez további megfelelő technológia kialakítása szükséges. Amennyiben a megtermelt biogáz gázmotorban elégetésre kerül, az elektromos áram értékesítésének problémáját és a télen, nyáron keletkezett u.n. hulladékhő hasznosítását meg kell oldani. Ezért biogáz üzemet csak ott érdemes létesíteni, ahol a szükséges mennyiségű alapanyag megvan (kezelésre szorul), illetve gazdaságosan biztosítható és a keletkezett energia értékesítésének, hasznosításának feltételei adottak, illetve rövidebb-hosszabb idő alatt megteremthetők.

*Dr. Póti Péter*



Szárazfermentációs biogáz üzem részlete






Gépek, alkatrészek, szerviz
Valkon

**Valkon 2007. Kft.**

**Cím:** H-6000 Kecskemét, Mindszenti krt. 55.
**Tel.:** +36 76 579 008,
**Fax:** +36 76 579 009
**E-mail:** info@valkon.hu

**Jócsák Attila - Erőgépek**
Mobil: 30/6974-225

**Dobos Péter - Munkagépek**
Mobil: 30/6974-224

**www.valkon.hu**

# „Ezen a traktoron jó páran megtanultak traktorozni…”

Baranya megye északi részén fekvő Mágocs helységben, Kincses és Társa Kft-nél 2009. május végén tettünk látogatást. Horváth Gábor cégvezető alkalmazottaival éppen egy rakodógépen végzett felújítást.
A cég indulásáról kérdezve Gábor elmondja, hogy 1993-ban alakult a társaság, akkor 10 ha saját földterületen kezdve meg a gazdálkodást. Kezdetektől napjainkig búza, kukorica, őszi árpa a fő termesztett növény.
Gépparkján végigtekintve számos teherautó és munkagép között 3 db Valtra traktort fedezünk fel. Jelenleg a 6400, T130 és T180-as típusok foghatóak munkára. Kezdetektől Valtra traktorokat használnak, legelső volt a sorban a legendás 465-ös 3 hengeres, turbós 70 Le-s modell, melyet 1998-ban cseréltek a most legkisebb 6400-as típusú traktora, melyben 8150 üzemóra van. 2005 és 2006-ban vásárolták a két T szériás Valtrákat, ezekkel 3200 és 1200 üzemórát dolgoztak. A T 180-as elődje a 8750-es Valtra volt a társaságnál, melytől igen nehezen váltak akkor meg. Jelenleg hozzávetőlegesen 200 ha saját tulajdonú földet művelnek, és 600 ha terület teljes bérmunkáját szolgáltatásként végzik. Emellett igen jelentős a kombájn béraratásuk, ami 2000 hektár aratását teszi ki. Jelenleg a tulajdonoson kívül 5 fő alkalmazott végzi a napi teendőket. Az alkalmazottak mindegyike szerelő végzettségű és teherautó jogosítvánnyal is rendelkezik. Nem csak mezőgazdasági munkákkal, hanem fuvarozással, szállítmányozással és gépi földmunkával is foglalkoznak. Évente több tízezer tonna szerves trágyát rakodnak, fuvaroznak és szórnak ki.
Gábor szerencsésnek mondja vállalkozást amiért a mezőgazdasági termelés mellett szolgáltatást is végez, mivel így a szűkebb években is bizakodóan tud előre tervezni. Sajnos a Növénytermesztés árbevétele, így jövedelmezősége is igen ingadozó, szerinte nem lehet 24.000 Ft-os tonnánkénti felvásárlási ár mellett gazdaságosan termelni.




VALTRA
Power Partner




TELJESKÖRŰ PÁLYÁZATÍRÁS és HITELÜGYINTÉZÉS



Kiváltképp náluk, ahol a 8-10 aranykoronás agyagos homokon kell előállítani a terményt.
Gépesítése, traktorai felöl érdeklődve Gábor elmondja, hogy a Valtra traktorokat igen megbízható, gazdaságosan üzemeltethető,könnyen szervizelhető traktornak tartja.
„Ezen a traktoron-mutat a 6400-asra- jó páran megtanultak traktorozni, most léptük át a 8000 üzemórát. Strapabíró, egyszerű felépítésükből és könnyű kezelésükből adódóan ezekre a traktorokra nem szükséges magasan kvalifikált kezelőket tenni. A Valtra traktorok kezelését kb 2 óra alatt bárki - aki tud autót vezetni - megtanulja."
Elmondja még azt, hogy a környékbeli gazdák sokáig kétkedve fogadták Gábortól a Valtra traktorokon mért fogyasztásokat. Egészen addig, míg egy más márkájú, hasonló teljesítményű traktorral össze nem hasonlították a szántóföldön. Ugyanabban a táblában, ugyanazzal az ekével közép mély szántásban a Valtra hozzávetőlegesen 20%-kal fogyasztott kevesebbet hektárra vetítve.

Őszi szántások idején amikor más gazdák nem tudtak a traktoraikkal szántani, a Kincses Kft gépei szántottak. Nagyon jó a T –s traktorok súlyelosztása, a motor tömege teljes egészével a mellső hídon nyugszik,emiatt a vonóerő leadása kiváló, az első kerekek nagyot fognak. Összesen már öt Valtrája volt, egyikben sem csalódott. A traktorok üzemeltetési költségeit nézve szerinte a Valtra egyike a leggazdaságosabban üzemeltethető traktoroknak. Keveset költenek alkatrészekre, jó az üzemanyag fogyasztás, értékállóak a gépek. A termelési kapacitás nagyon pontosan meghatározható, mivel nincs állásidő, így a munkákat pontosan össze tudják hangolni az igényekkel.
Az idei évről, és a kilátásokról kérdezve bizakodó választ kapunk:" Hallomásból tudom hogy az Alföld nagy részén jelentős aszály miatt aggódnak a gazdatársaim. Igen kétséges milyen árbevétellel fogjuk zárni az évet. Eddig felénk szerencsésnek mondható az időjárás, volt párszor kiadós esőnk. Most emlékednek a felvásárlási árak, viszont a várható termés mennyisége még mindig nehezen jósolható. Reménykedünk abban, hogy a megélhetésen felüli kis nyereséggel zárhatjuk le az évet."







**RoundPack**
**bálázó**
22.500 EUR -tól

» Bálakilökő mini-stop rendszerrel
» Bálaátmérő: 1,25 vagy 1,55 m
» Szecskázóval vagy a nélkül
» Zsineges és hálós kötözés
» Komfort kezelőpult
» Központi lánckenés
» Széles gumiabroncs




# Az ellenőrzött tehénállomány mutatói 2008 – 2. rész

A szarvasmarha ágazat statisztikája drámai csökkenést mutat, amely egy évtized alatt fölöttébb felgyorsult. A hajdan volt kétmillióról 1995-re kevesebb, mint egymillió lett a szarvasmarha állományunk 2008-ban – a KSH szerint – már csak 700 ezer.

Ebből tehén, amely 900 ezerről az 1990-es évek közepére 400 ezerre, majd 2008-ra 325 ezerre csökkent.

A tejágazatról lévén szó, a tejelő tehén 1997-óta – 1998-ban volt csúcson 384 ezerrel – 2008 decemberében 264 ezerre csökkent.

Vagyis 325 ezer tehén volt decemberben, kb. 80%-a tejelő tehén, durván 20%-a húshasznosítású. Jó hír, hogy a tejelő állománynak évtizedek óta 70–75%-a hivatalos tejtermelés-ellenőrzésben van.

A 600 körüli termelésellenőrzött telepből közel 6% (35 telep) produkált 2008-ban 10 ezer kilogramm feletti tehenenkénti tejtermelést. Ez az összes tejtermelésnek durván 9,3%-a. A laktációs termelési rangsorában már nincs 3000 kg alatti, viszont van néhány 3–4 ezer közötti, amelyikről nem lehet tudni, hogy miért tartja a tehenet, s gazdaságos-e a tejtermelése. Elgondolkodtató, hogy aközben, míg az átlagos termelés kevesebb, mint 6000 kg-ról több, mint 8500 kg-ra nőtt, s miközben az 1-ről 35-re nőtt a 10 ezer fölötti termelő telepeknek a száma, a piaci szereplők száma 886-ról 604-re csökkent *(1. táblázat)*.

Az állománynak, amiről megállapítottuk, hogy létszámában erőteljesen csökken és lehet olyan érzésünk, hogy nem selejtezzük a tehenek zömét, hanem kiselejteződtek, elhasználódtak, miközben óriási egyedi termeléseket produkáltak. Az idei évben már eddig arányában sokkal nagyobb az állománycsökkenés intenzitása, mint megelőző évben.

A genetikai fejlesztési program kezdetekor – az 1970-es évek eleje-közepe – az átlag tehén durván 2,5 éves korában ellett először, durván 400 naponként ellett és durván 6 éves koráig élt átlagosan.

2008-ban 2,3 laktációt teljesítettek teheneink. 824 naposan ellenek először üszőink, ez több, mint 2 hónappal korábbi tenyésztésbe vételt jelent, viszont 441 naponként – közel 1 hónappal ritkábban – ellik újra az átlag tehén. *(2. táblázat)*.

Ez nagy valószínűséggel azt jelenti, hogy megbomlik az állomány önfenntartásának lehetősége. A 2,3 laktáció alatt, átlagosan 3 borjút hoz világra, ebből 1,5 üsző és 1,5 bika. Ha netán elhullik a 0,5 üsző, akkor tulajdonképpen az utánpótlás 1 tehén életében egyenlő 1 üsző. Állomány szinten már nincs esély a nőivar szelekciójában rejlő javításra. Marad a hímivar szelekciója, mert egy „átlagtehén" – életteljesítményként – csak egy felnevelhető üszőt hoz, egy apával végzett eredményes termékenyítésből.

Az adatokból úgy tűnhet, hogy a tejtermelés növekedésével jár együtt a két ellés közötti idő növekedése. **Szó nincs róla!** Az ellenőrzött telepek átlagos tejtermelés rangsora azt mutatja, hogy a 10 ezer feletti tiekben ugyanúgy van 400 nap közeli, de mindenképp átlag alatti két ellés közötti idejű, és az átlag alatti tejtermelésű állományokban is van messze átlag fölötti két ellés közötti idő. **Vagyis a romló szaporodás-biológiai mutatók több, mint 2/3 részben odafigyelési, takarmányozási, tartási és mindenképpen kezelési, egyszóval menedzsment kérdés.** Úgy kell tuningolni ezt a biológiai termelő eszközt, hogy termeljen és szaporodjon, produkáljon és reprodukáljon. Amerikai szaktanácsadók már a 70-es években jelezték, hogy a Holstein takarmányozása és tartása 7 ezer kg termelés felett nem csak munka, hanem a szakma művészete!

*Dr. Mészáros Gyula, ÁT Kft. szakmai anyagát lejegyezte: Keresztes Júlia*

**1. táblázat: ellenőrzött telepek megoszlása standard laktációs termelési szintenként**

| 2008 | Telep (n) | % | St. Laktáció$_{(n)}$ | % |
|---|---|---|---|---|
| 10000 kg < | 35 | 5,79 | 13 705 | 9,35 |
| 9001–10000 kg | 108 | 17,88 | 44 806 | 30,58 |
| 8001–9000 kg | 156 | 25,83 | 43 714 | 29,84 |
| 7001–8000 kg | 144 | 23,84 | 28 604 | 19,52 |
| 6001–7000 kg | 72 | 11,92 | 8 218 | 5,61 |
| 5001–6000 kg | 56 | 9,27 | 5 302 | 3,62 |
| 4001–5000 kg | 24 | 3,98 | 1 777 | 1,22 |
| 3001–4000 kg | 9 | 1,49 | 390 | 0,26 |
| < 3000 kg | 0 | 0,00 | 0 | 0,00 |
| Összesen: | 604 | 100,00 | 146 516 | 100,00 |

FORRÁS: MgSzH – ÁT Kft. (összeállította: Mészáros Gyula CSc.)

**2. táblázat: az első ellési kor, a két ellés közti idő, a tejelő nap és az átlaglaktációs állapot átlagainak alakulása az „A" módszerrel tejtermelés-ellenőrzött tehénállományban (1993–2008)**

| Évek | E. ell. kor. (nap) | Két ell.k. idő (nap) | Tejelő nap | Átl. laktáció |
|---|---|---|---|---|
| 1993 | 889 | 415 | 295 | 2,6 |
| 1995 | 895 | 415 | 297 | 2,6 |
| 2000 | 886 | 424 | 297 | 2,5 |
| 2001 | 864 | 426 | 297 | 2,5 |
| 2002 | 853 | 426 | 297 | 2,5 |
| 2003 | 844 | 430 | 297 | 2,4 |
| 2004 | 833 | 434 | 298 | 2,3 |
| 2005 | 832 | 437 | 298 | 2,3 |
| 2006 | 832 | 435 | 298 | 2,3 |
| 2007 | 824 | 438 | 298 | 2,3 |
| 2008 | 824 | 441 | 299 | 2,3 |

FORRÁS: OMMI – MgSzH – ÁT Kft.
(összeállította: Mészáros Gyula CSc.)

# ÚJ PÁLYÁZATI LEHETŐSÉGEK VÁRHATÓAK ÁLLATTARTÓ TELEPEK KORSZERŰSÍTÉSÉRE

Tájékoztatom Tisztelt Ügyfeleinket, hogy információink szerint 2009. II. félévében újra pályázni lehet állattartó telepek korszerűsítésére.

A pályázat benyújtásához építési engedélyezési tervek szükségesek, melyeket célszerű pályázati igény esetén soron kívül elkészíttetni.

Ezúton felajánljuk T. Címnek kapacitásunkat a különböző létesítményekkel kapcsolatos építészeti munkák tervezési és kivitelezési munkáira, illetve a vonatkozó pályázathoz a szükséges költségvetéseket és egyéb építési dokumentációkat természetesen díjmentesen biztosítjuk.

Felajánljuk kapacitásunkat továbbá a már elnyert állattartó-telepi beruházások, ill. a folyamatos elbírálások alatt lévő szárító építéssel kapcsolatos beruházások kivitelezési munkáira.

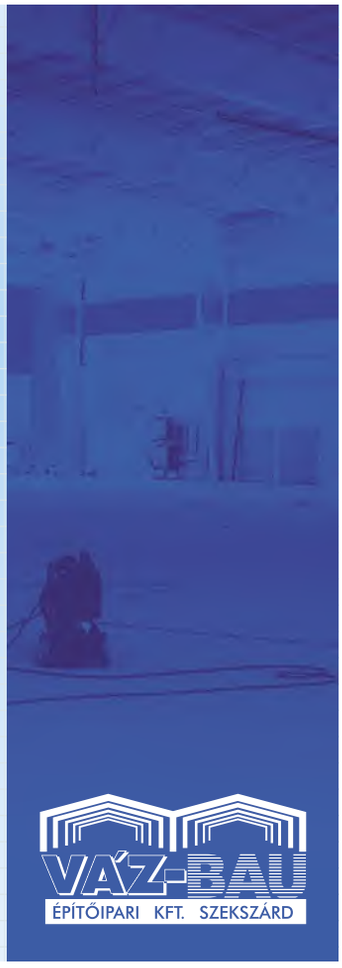
Cégünkről bővebb információ és referencialista a w3.enternet.hu/vazbau1 honlapunkon tekinthető meg.

Kérem, hogy amennyiben ilyen jellegű igényük van, keressék cégünket és kérjenek ajánlatot.

Bízunk benne, hogy 15 éves tapasztalatunk és eddig elvégzett munkáink alapján továbbra is cégünket választják beruházásaik megvalósításához.

**Lenkey Imre** ügyvezető
30/9-569-290

**VÁZ-BAU Építőipari Kft. Szekszárd, Béri Balogh Ádám u. 39.**
**Tel.: 30/9-569-290, 74/412-344 • Tel./fax: 74/319-854 • E-mail: vazbau@enternet.hu**



VÁZ-BAU
ÉPÍTŐIPARI KFT. SZEKSZÁRD

**www.agronaplo.hu/videok**



Dr. PIEPER
Technologie- und Produktentwicklung
für Landwirtschaft
und
Umwelttechnik

NOACK
GROUP OF COMPANIES
Noack Magyarország Kft.
Tel.: 246-6527, 30/670-6797

# Aktív tejsav baktériumok az optimális szilázsminőségért

DLG RAL GÜTEZEICHEN
Quality mark

# BIO-SIL®




## MÁRKÁS TERMÉKEK ELÉRHETŐ ÁRON

KIVÁLÓ MINŐSÉGŰ TAKARMÁNY AZ OPTIMÁLIS TELJESÍTMÉNYÉRT

# Szemes termények tartósítási módszerei – 3/1

## Nagy nedvességtartalmú szemes termények roppantással és irányított erjesztéssel történő tartósítása („Crimping" – technológia)

Napjainkban kiemelkedő fontosságú, hogy olyan takarmányozási technológiákat alkalmazzunk, amelyek egyrészt megfelelnek a szigorúbb takarmány-minőségbiztosítási, állathigiéniai és környezetterhelési előírásoknak, másrészt a költségek csökkentése mellett magasabb értékű takarmányt biztosítanak az állatok számára.

Az Agro Napló hasábjain kísérletet teszünk a terménytartósítási módszerek összefoglaló bemutatására, felhasználva a legújabb kutatási eredményeket, illetve az elmúlt években felgyülemlett gyakorlati tapasztalatainkat.

A címben említett rendszert Finnországban és más skandináv országokban már 35 éve sikeresen alkalmazzák. Korábban Magyarországon is nagyüzemi méretekben használták, de feledésbe merült. Az elmúlt évekhez/évtizedekhez képest azonban több tényező is jelentősen megváltozott, illetve olyan új ismeretek halmozódtak fel, amelyek indokolttá tették e takarmány-előkészítési rendszer újbóli, a régebben alkalmazott módszerhez képest módosított bevezetését.

**A technológia a szemes termények roppantással történő feltárását, valamint a szemek érési állapotától (akár 35% nedvességtartalmú) és a kapcsolódó tárolási technológiától függő erjesztő-konzerváló szervessav-készítmény közvetlen hozzáadagolását tartalmazza.**

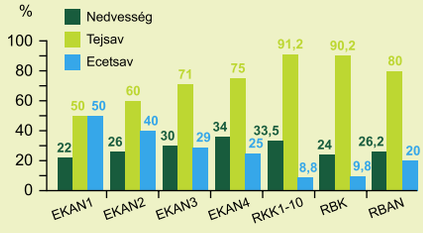
### A roppantott termény erjedésének minősége

Nagyon fontos, hogy az erjesztés gyors lefutású és megfelelő, tejsavas irányú legyen. Ezen kívül gondoskodni kell arról, hogy az elkészített takarmány hosszú ideig stabil maradjon, a későbbiekben ne jelentkezzenek káros utóerjedési, ill. penész- és élesztőképződési folyamatok. Ezt megfelelő összetételű folyékony szerves sav adalék(ok)kal biztosíthathatjuk, amely(ek) fő komponensként hangyasavat, propionsavat, valamint kisebb mennyiségű benzoesavat, ill. K-szorbátot tartalmaz(nak).

A bevitt hangyasav egyrészt biztosítja a tejsavbaktériumok elszaporodását segítő pH-csökkenést, másrészt szelektív mikrobagátló hatása révén megakadályozza a káros baktériumok elszaporodását. A pH kezdeti időszakban történő gyors lecsökkenése azért is fontos, mert ellenkező esetben a betakarításkor jelenlévő szántóföldi penészgombák (Fusarium sp.) stresszhatásra (viszonylag lassan csökkenő pH, aerob körülmények megszűnése) intenzív toxintermelésbe kezdhetnek (F-2, T-2, DON). A készítmények többi hatóanyaga penész- és élesztőgátló hatással rendelkezik, és a kezelt takarmány aerob stabilitását hivatott növelni.

85% savkoncentrációjú készítmények esetében az alkalmazott dózis a szemek nedvességtartalma (víztartalom = 38–25%) és a tárolási körülmények függvényében 3,5–5,5 kg között alakul, 1 tonna terményre vonatkoztatva.

**1. diagram: szerves savval kezelt, ill. kezeletlen erjesztett szemes kukorica és búza illó zsírsav arányának alakulása, különböző nedvességtartalom mellett (2004. évi vizsgálatok és irodalmi adatok alapján)**




* **EKAN1-4:** erjesztett kukoricaszem minták, adalék nélkül (forrás: Schmidt J: A takarmányozás alapjai, 2003)
** **RKK1-10:** roppantott, erjesztett kukoricaminták, adalékkal (10 üzem terményanalízisének átlaga, 2004)
*** **RBK:** roppantott, erjesztett búzaminta, adalékkal (Kazsok, Bos-Frucht Szövetkezet, 2004)
*** **RBAN:** roppantott, erjesztett búzaminta, adalék nélkül (Kazsok, Bos-Frucht Szövetkezet, 2004)

Az *1. diagram* adataiból kitűnik, hogy a technológia biztosítja az erjedés megfelelő irányban történő lezajlását.

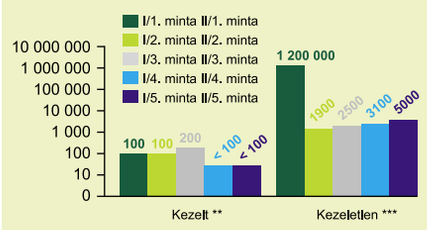
Gyakori felhasználói kérdés, hogy az alkalmazott szerves savak nem csökkentik-e le túlságosan a pH-értéket? A válasz egyértelműen nem, a pH-értékek nedvességtartalomtól függően (28–38%) pH = 4,0–4,8 között alakultak üzemi kukoricavizsgálataink során. Az eljárás lényege nem az, hogy a kelleténél jobban lecsökkentsük a kémhatást, hanem az, hogy nagyon rövid idő alatt érjük el az optimális pH-t, és ez az érték a későbbiekben ne kezdjen el növekedni, teret adva káros folyamatoknak.

### Takarmányhigiéniai szempontok

#### A technológia hatása a szántóföldi penészek mennyiségére

2004-ben üzemi vizsgálatokat végeztünk a penészgombákra vonatkozóan (12 üzemben került sor mintavételre). A mikrobiológiai mérések azt mutatták, hogy fóliahengerben történő tárolás esetében, felbontás után minden esetben 100 alatt volt a termény grammonkénti penészszáma, falközti tárolás esetében 100–1000 között változott ez az érték (megjegyzés: a határérték 10 000/g). 2003-ban azt vizsgáltuk, hogyan alakul a penészszám az azonos termőhelyről származó szárított kukoricához képest, ezt a *2. diagram* illusztrálja.

**2. diagram: az összes penészszám alakulása* a roppantott szemes termény (víztartalom: 35%), illetve a szárított szemes kukorica esetében (Pélpusztai Mg-i Kft, 2003., Pélpuszta)**




* mintavétel időpontja: 2003. 10. 07.
** a roppantás és a szerves savas kezelés időpontja: 2003. 08. 15.
*** a betakarítás és szárítás befejezésének időpontja: 2003. 10. 06.

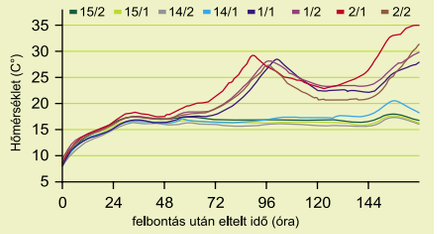
### Mikotoxin-vizsgálati eredmények

2002-ben az F-2, T-2, és DON toxinokra vonatkozóan összehasonlító analízist végeztünk, azt feltételezve, hogy a korábbi betakarítású kukorica esetében, ha már voltak is jelen szántóföldi penészgombák, akkor sem léptek még toxintermelő fázisba, míg a hagyományos, októberi betakarítású termény esetében már felléphet toxintermelés is. A minták F-2 és T-2 toxintartalma mind a korábbi, mind a hagyományos nedvességtartalom mellett betakarított termény esetében a kimutathatósági szint alatt maradt, a DON-tartalom esetében viszont észleltünk változásokat *(1. táblázat)* a kezeléskor és a feletetés kezdetekor vett minták DON-szennyezettsége a kimutathatósági szint alatt maradt (0,200 ppm; depresszív koncentráció: 0,4 ppm), a normál (októberi) betakarítású kukoricában 10 mintából 7 esetében mutatott emelkedést a DON-szint, sőt 2 mintánál jelentősen meghaladta az állatok számára depresszív koncentrációt.

## A nagy nedvességtartalmú roppantott termények aerob stabilitása

Az egész éven át való etethetőség szempontjából fontos, hogy a roppantott termény felbontás és kitárolás után is stabil legyen, a nyári időszakban is. Az erre vonatkozó összehasonlító vizsgálatot a *3. diagram* mutatja. Jól látszik, hogy a kezeletlen minták (1/1, 1/2, 2/1. 2/2) hőmérséklete már röviddel a felbontás után emelkedni kezd, ami utal az élesztő s később a penészaktivitásra. A szerves savval kezelt minták (14/1, 14/2, 15/1. 15/2) ellenben felbontás után is stabilak, 6 nap elteltével sem változott hőmérsékletük.

**3. diagram: a szervessav készítmény hatása az aerob stabilitásra nedvesen roppantott kukorica esetében (Szűcsné et. al., 2007)**




## Roppantott kukorica beltartalmi paraméterei

A *2. táblázat* adatai 14 gazdaságban vett minta eredményeinek átlagát tartalmazzák. A szárított kukorica adatsorban az általunk vizsgált legjobb beltartalmú kukorica adatait tettük közzé. A mintákat a kezelések megtörténte után 3–6 hét elteltével vettük.

A táblázat adataiból látható, hogy a kezelt kukoricák és a szárított termény között a legnagyobb eltérés a fehérjék emészthetőségében mutatkozott meg. Annak ellenére, hogy a szárított kukoricánál a nyersfehérje tartalom 1,37%-kal magasabb a roppantotthoz képest, az emészthető fehérje vonatkozásában már 0,52%-os előny mutatkozik a kezelt termény javára.

Ha az emészthető nyersfehérjét nézzük a nyersfehérje százalékában, megállapíthatjuk, hogy mintegy 20%-kal jobb az emészthetősége a roppantott, erjesztett szemeknek. A magasabb emészthető fehérjetartalmat megítélésünk szerint az okozza, hogy a 30–35% víztartalom között betakarított kukoricában a tápanyag bevándorlás már befejeződött és a tápanyagok az állatok számára még könnyebben felvehető kémiai formában vannak jelen, illetve az erjedés folyamán a tápláló anyagok valamelyest feltáródnak. A kukoricaminták közül a falközi silóban tárolt kukoricáknak vélhetően azért nagyobb a nyersfehérje tartalma a fóliahurkában tárolténál, mert alacsonyabb víztartalommal lettek betakarítva a falközi silóban tárolt kukoricák és azokban nagyobb eséllyel fejeződött be a tápanyag bevándorlás. Fenti tényen kívül a táplálóanyag tartalmat befolyásolhatja még a fajták eltérő beltartalma is.

A nedves kukorica irányított erjesztéssel tartósítási (és előkészítési) technológiája megítélésünk szerint könnyen beilleszthető az üzemek mindennapi gyakorlatába. A technológiában megfelelően illeszkednek egymáshoz a különböző ágazatok termelési célkitűzései, ezen felül, a gyakorlati tapasztalatok azt mutatják, hogy az állatok egészségét és termelését tekintve az eredmények nem rosszabbak, sőt, általában jobbak, mint szárított kukorica esetében.

Az állategészségügyi és takarmányozási vizsgálatokról, illetve az egyes tartósítási technológiák összehasonlító ökonómiai elemzéséről a következő számokban számolunk be.

*Karnóth Joris, ProFrom Agroconsulting Kft.*
*Palkó István, Taurina-Kanizsa Kft.*
*Dr. Brydl Endre, SZIE ÁTK*
*Szűcsné Dr. Péter Judit, SZTE MGK*
*Dr. Bellus Zoltán, FVM-MI*

**A témakörhöz kapcsolódó legfrissebb publikációk:**


- H. Miettinen, J. Karnóth: Crimping of Barley Grain with High Moisture – Scandinavian Studies; XXV. World Buiatric Congress, 2008.06.06-11., Budapest
- J. Karnóth, H. Miettinen, G. Kovács, I. Palkó, L. Wágner, J. Péter Szűcs, E. Brydl: Crimping of Maize with High Moisture – Feed Hygienic and Economic Aspects; XXV. World Buiatric Congress, 2008.06.06-11., Budapest
- E. Brydl, A. Tirián, L. Könyves, V. Jurkovich, L. Tegzes, R. Farkas, L. Horváth, M. Török, J. Karnóth, H. Miettinen: Comparisation of the Effect of Feeding of Crimped versus Dry Corn Grain in High Producing Dairy Cows; XXV. World Buiatric Congress, 2008.06.06-11., Budapest
- J. Péter Szűcs, Z. Avasi, J. Karnóth, H.Miettinen: Fermentation and aerobic stability of wet crimped corn ensilaged with organic acids containing preservative, 13th Forage Cons. Conference, Nitra, 2008. September


**1. táblázat: a vizsgált minták DON-tartalma (2002, Kazsok, Bus-Frucht Szövetkezet)**

| | Kezelt minták | | Kezeletlen minták (normál betakarításkor, október) |
|---|---|---|---|
| | (08.21.) | (10.29.) | |
| 1. sz. minta | < 0,200 ppm | < 0,200 ppm | < 0,200 ppm |
| 2. sz. minta | < 0,200 ppm | < 0,200 ppm | 0,388 ppm |
| 3. sz. minta | < 0,200 ppm | < 0,200 ppm | < 0,200 ppm |
| 4. sz. minta | < 0,200 ppm | < 0,200 ppm | 0,213 ppm |
| 5. sz. minta | < 0,200 ppm | < 0,200 ppm | < 0,200 ppm |
| 6. sz. minta | < 0,200 ppm | < 0,200 ppm | 0,388 ppm |
| 7. sz. minta | < 0,200 ppm | < 0,200 ppm | 0,250 ppm |
| 8. sz. minta | < 0,200 ppm | < 0,200 ppm | 0,625 ppm |
| 9. sz. minta | < 0,200 ppm | < 0,200 ppm | 0,275 ppm |
| 10. sz. minta | < 0,200 ppm | < 0,200 ppm | 1,125 ppm |

A penész- és toxinvizsgálati eredményekből látszik, hogy szerves savas kezelés elpusztítja a betakarításkor jelenlévő gombákat, baktériumokat és megakadályozza újbóli elszaporodásukat (a gyakorlati tapasztalatok szerint akár 1 éven túl is). Ebből, valamint a korábbi betakarításból következően megakadályozza a mikotoxin-képződést (állathigiéniai előnyök)

**2. táblázat: roppantott (és szerves savval kezelt) kukorica beltartalmi adatai (2004. évi vizsgálatok alapján)**

| | szárított | roppantott | falközi | fóliahenger |
|---|---|---|---|---|
| Szárazanyag | 89,07 | 66,48 | 66,97 | 66,27 |
| Nedvesség | 10,93 | 33,52 | 33,03 | 33,73 |
| Nyersfehérje a sz.a.%-ban | 10,60 | 9,23 | 9,43 | 9,15 |
| Em. nyersfehérje a sz.a.%-ban | 7,25 | 7,77 | 8,19 | 7,56 |
| Em.nyersf. a ny.fehérje%-ban | 65,00 | 84,42 | 86,97 | 83,14 |
| NEm MJ/kg sz.a. | 9,21 | 9,25 | 9,24 | 9,25 |
| NEg MJ/kg sz.a. | 6,35 | 6,39 | 6,38 | 6,39 |
| NEl MJ/kg sz.a. | 8,59 | 8,65 | 8,65 | 8,65 |
| Nyerszsír a sz.a.%-ban | 4,23 | 4,28 | 4,44 | 4,22 |
| Nyersrost a sz.a.%-ban | 2,30 | 2,18 | 2,19 | 2,17 |
| Nyershamu a sz.a.%-ban | 1,50 | 1,43 | 1,40 | 1,44 |
| Nmka a sz.a.%-ban | 80,85 | 82,94 | 82,53 | 83,15 |

The natural way.

Biomin®

Mikotoxin-kockázat kezelése

# *Akár 14 nappal* korábban!*



A mikotoxinok csökkentik a teljesítményt, és kihatással vannak haszonállataink egészségi állapotára.
A **Mycofix®** a helyes döntés a mikotoxinokkal összefüggő kockázat kezelésében!

** Kísérletek és részletes tájékoztatás:*

**www.mycofix.biomin.net**

info@biomin.net

**BIOMIN Takarmányozási Kft.**
9200 Mosonmagyaróvár, Kossuth L. u. 14.
Tel: 06-96 576 133, e-Mail: office.hungary@biomin.net

VILLANYPÁSZTOROK
LACME
KERÍTÉSÉPÍTÉS
TORNADO
FORCE 12 FENCING
VADHÁLÓK
H-9700. Szombathely, Szent Gellért u. 17.
Telefon.: 94/325-672
INFÓ: +36-70/949-59-69
WWW.CONT-ECO.HU

Lovas Nemzet
Magazin lovakról, lovasokról, sportról, tenyésztésről. Hasznos információk, programelőzetesek, turisztikai ajánlatok.
www.lovasnemzet.hu
Ablak a lovas világra

www.agronaplo.hu
/kepgaleria

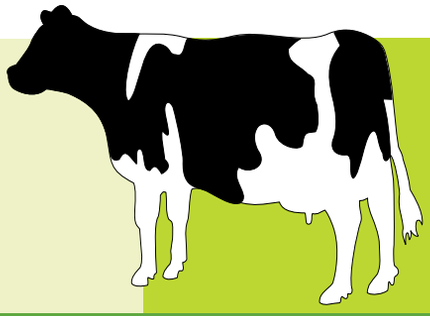
ARON PROFIL
TRAPÉZLEMEZ GYÁRTÁSA ÉS FORGALMAZÁSA
ISOBAU GÖRÖG SZENDVICSPANEL FORGALMAZÁSA
FŐBB PROFILJAINK:
K10 trapézlemez
K20 trapézlemez
Szendvicspanel
Cseréplemez
Termékeink a legjobb európai minőségű horganyzott acéllemezből készülnek vésztői telephelyünkön.
Elérhetőségeink:
ARON PROFIL
5530 Vésztő, Batthyány u. 18.
Telefon: 66/476-021 • Fax: 66/476-647 • Mobil: 30/403-3178
E-mail: profil.aron@gmail.com

BIOKONTROLL HUNGÁRIA
HU-ÖKO-01
BIOGAZDÁLKODÁS TÁMOGATÁSSAL
Már az EU mezőgazdasági fő vonulatába tartozik az ellenőrzött ökológiai gazdálkodás, másként biogazdálkodás. Megjelent a 61/2009 FVM rendelet, amely szerint 2009 szeptemberétől 5 éven át támogatják a nyerteseket az ökológiai szántó, gyep és ültetvény célprogramokban. A kérelem beadására 2009. június 1. és 30. között van lehetőség. Az átállt (bio) területek területalapú támogatása is erőteljes, az átálló (kezdő) gazdaságoké pedig európai szinten is kimagasló. Az EU és hazai bio rendeletek mindenki számára elérhetők (www.biokontroll.hu Jogszabályok rovatban), azonban magyarul csak a Biokontroll Alap-feltételrendszere teszi pontosan érthetővé ezeket az előírásokat. Ezt a kiadványunkat, szaklapunkat a Biokultúra Újságot és a támogatáshoz szükséges igazolásokat térítésmentesen biztosítjuk minden ellenőrzési programunkban résztvevő biogazdának. Várjuk érdeklődésüket, számíthat arra — ha úgy kéri —, hogy, ellenőrzési díjat csak a támogatás elnyerése esetén számítunk fel. Amennyiben érdekli Önt a biogazdálkodás, keresse (telefonon, faxon, levélben vagy e-mailen) a Biokontrollt, a magyar ellenőrző szervezetet.
A Biokontroll Hungária Nonprofit Kft. elérhetőségei:
telefon: 1/336-1122, 1/336-1123 • fax: 1/315-1123
mobil: 30/393-9090 • 20/573-8036 • 70/243-7404
1535 Budapest, Pf. 800 • 1027 Budapest, Margit krt.1. III. 16.
e-mail: info@biokontroll.hu • honlap: www.biokontroll.hu

# „Gazdaságosan termelni csak egészséges állatokkal lehet”

Magyar Buiatrikusok Társaságának
XIX. Nemzetközi Kongresszusa

Cívis Grand Hotel Aranybika,
Debrecen, 2009. október 14-17.



# FELHÍVÁS előadás-összefoglalók bejelentésére

**Tisztelt Kolléganő / Tisztelt Kolléga Úr!**

A Magyar Buiatrikusok Társasága 2009-ben XIX. alkalommal rendezi meg a szarvasmarha-, juh- és kecske-tenyésztésben dolgozó állatorvosok és állattenyésztők kongresszusát, melyre szeretettel hívjuk és várjuk kollégáinkat.

## Helyszín:

Cívis Grand Hotel Aranybika, Debrecen
Időpont: 2009. október 14-17.

## Tervezett program:

- **Október 14. (szerda)**
  Érkezés, regisztráció
  Este: nyitó fogadás
- **Október 15. (csütörtök)**
  Plenáris ülés | Ebéd | Szekcióülések
- **Október 16. (péntek)**
  Szekcióülések | Ebéd | Szekcióülések
  Este: kongresszusi vacsora
- **Október 17. (szombat)**
  Délelőtt: kerekasztal megbeszélés
  Ebéd

## Kiegészítő program: szakmai kiállítás / bemutató

**Azon PhD és TDK hallgatók részére, akik munkáját előadásként fogunk elfogadni, ingyenes részvételt díjat biztosítunk.**
A kongresszus helyszínén lehetőséget biztosítunk minden cégnek, hogy termékeik bemutatásával segítse a gyakorlatban dolgozó szakembereket. A kongresszus főtámogatói számára szponzorált előadások tartására is le-hetőség van. Igényeiket szíveskedjenek a jelentkezési lapon jelezni.

## Témakörök:

- klinikum
- állomány-egészségügy
- tőgy-egészségügy
- újszülött- és növendék-egészségügy
- lábvég betegségek
- szaporodásbiológia
- takarmányozás-anyagforgalmi betegségek
- termelési menedzsment
- állattenyésztés

## Hivatalos nyelv: magyar és angol

A kongresszus részletes tudományos programját a beérkezett előadás-címek és összefoglalók alapján a tudományos szervező bizottság állítja össze. Az előadásokat kongresszusi kiadványunk-ban is meg kívánjuk jelentetni.

## Szervező bizottság:

Elnök: Dr. Szenci Ottó
Titkár: Dr. Brydl Endre
Tagok: Dr. Abonyi Tamás
Dr. Bartyik János
Gulyás Tibor
Dr. Kálmán Imre
Dr. Kocsis László
Dr. Lehoczky János
Dr. Mészáros Gyula
Sztakó István
Dr. Sümeghy László
Számvizsgáló biz. elnöke: Vajas József

Tiszteletbeli tag: Prof. Kovács Ferenc
Prof. Németh Ferenc
Dr. Vajdovich Károly

Jelentkezési lap letölthető:
**www.agronaplo.hu/termekinformaciok/31**

Ha a rendezvényen előadás tartásával, ill. poszter bemutatásával kíván részt venni, szíveskedjen a mellékelt jelentkezési lapot és dolgozatának maximum egy oldalas összefoglalóját 2009. június 15-ig
az alábbi címre elküldeni.

**Magyar Buiatrikusok Társasága**
**1078 Budapest, István út 2**
**Fax: (1) 3835247,**
**e-mail: szenci.otto@aotk.szie.hu**
**mobil: 06-30-9624092**
Külön is kérjük a gyakorlatban dolgozó kollégáinkat, hogy szakmai tapasztalataikról számoljanak be. Írásos anyaguk elkészítéséhez külön segítséget nyújtunk.
Már most jelezzük, hogy az elfogadott előadások/poszterek anyagát 2009. szeptember 1-ig kell elkészíteni és címünkre megküldeni.

## Végleges program

A kongresszus végleges programját, a részvételi díjakat valamint a szállásfoglalással kapcsolatos tudnivalókat tartalmazó kiadványunkat nyár végén fogjuk elküldeni. A kongresszussal kapcsolatos hírek az új honlapunkon folyamatosan nyomonkövethetőek: **www.mbuiatrikus.org.**

Őszintén reméljük, hogy Ön és munkatársai személyes részvételükkel is megtisztelik rendezvényünket, és előadásaikkal, a vitákon való aktív közreműködésükkel hozzájárulnak kongresszusunk sikeréhez.

A Magyar Buiatrikusok Társasága nevében szeretettel vár minden kedves kollégát:

Budapest, 2009. április 27.

**Dr. Brydl Endre**, a MBT titkára
**Dr. Szenci Ottó**, a MBT elnöke

Az előzetes jelentkezési lapot és a maximum egy oldalas összefoglalót szíveskedjenek legkésőbb 2009. június 15-ig a szervező iroda címére visszaküldeni: Dr. Szenci Ottó, Magyar Buiatrikusok Társasága, 1078 Budapest, István út 2.

# Körút az agrár-környezetgazdálkodás népszerűsítéséért

Roadshow keretében ismertette meg az agrár-környezetgazdálkodási program részleteit a gazdálkodókkal a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium (FVM) és a Magyar Agrárkamara. Az Új Magyarország Vidékfejlesztési Program (ÚMVP) keretében elérhető közösségi források megszerzésének mikéntjét, a feltételrendszert, a támogatás módját és az elvárásokat az ország tíz pontján mutatták be az érdeklődőknek. A potenciális igénylőket levélben is értesítették a támogatási lehetőség júniusi megnyílásáról. A rendezvénysorozat júniusban zárult Pest megyében.





Országjáró túrára indult az agrár-környezetgazdálkodási program (AKG). A minél szélesebb körű tájékoztatás érdekében a szaktárca munkatársai hazánk minden szegletében igyekeztek beavatni az érdeklődőket az ÚMVP keretében hozzáférhető agrár-környezetgazdálkodási források odaítélésének, megszerzésének összetett feltételrendszerébe. Az FVM és a megyei agrárkamarák szervezésében az FVM Agrár-vidékfejlesztési Főosztályának munkatársai alig több, mint egy hónap alatt járták végig az országot, felkészítendő a gazdálkodókat arra, meddig, milyen formában és tartalommal juttathatják el kérelmeiket a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatalhoz (MVH), ha szeretnének részesülni az erre a célra elkülönített forrásokból. Az öt, bizonyos esetekben tíz évre szóló támogatás csak idén júniusban igényelhető, ezért érdemes volt jól, megfelelő módon informálódni a gazdáknak: mit várhatnak az AKG-tól, és mit kell teljesíteniük cserébe.

A különböző helyszíneken összegyűlt gazdálkodók előtt legtöbbször dr. Forgács Barnabás, az FVM közösségi ügyekért felelős szakállamtitkára ismertette a program alapelveit és fő céljait, őt követte a tárca környezetgazdálkodási osztályának vezetője, aki a fontosabb feltételekről, kötelezettségekről beszélt, és válaszolt a felmerülő konkrét kérdésekre. A találkozók során a közönség alaposan megismerhette az uniós támogatáshoz való hozzáférés módját és eldönthette, hogy megéri-e neki a hektáronkénti állandó bevétel, amiért azonban többlet-kötelezettségeket is kell vállalnia.

Az előadásokon elhangzottak mindazon ismeretek, amelyek a kérelem majdani összeállításához nélkülözhetetlenek, de akinek nem állt módjában a megjelenés, a www.umvp.eu/akg weboldalon minden lényeges információt megtalál. Itt fellelhető az összes vonatkozó jogszabály, azoknak a tanácsadóknak a névsora, akik segítséget nyújtanak, ha valakinek nehézségei adódnának, de egy támogatási kalkulátor segítségével közelítőleg maga a gazda is kiszámolhatja, mennyi pénzre számíthat, ha támogatási kérelmét jóváhagyták.

A részletes és körültekintő tájékoztatás nemcsak amiatt fontos, mert a támogatást 2007 és 2013 között csak most – a jelzett időintervallumban – lehet igényelni, hanem azért is, mert az AKG nem tartozik a legegyszerűbb támogatási formák közé. Nem elég egyszer kitölteni a kérelmet, számos kötelezettséget kell folyamatos jelleggel teljesíteni. Az előadásokon ezért esett szó például a területazonosítás szükségességéről, a tábla és parcella fogalmáról, a vetésszerkezetre vonatkozó előírásokról, vagy éppen az állatállomány növeléséről. Fontos előrelépés, hogy átdolgozták a gazdálkodási naplót, amely a megújult jogszabályok értelmében már egyéb nyilvántartások vezetésének is megfelel. Könnyítés továbbá, hogy ezt a gazdálkodók vezethetik elektronikusan is, ekkor egyedül annyi az elvárás, hogy az ellenőrzés időpontjára nyomtatva is be tudják mutatni.

A gazdálkodóknak tisztában kell lenniük azzal, hogy a kötelezettségvállalás nem a támogatási kérelem benyújtásától, hanem valamennyi esetben az idei év szeptember 1-jétől kezdődik, a támogatási időszak pedig a legtöbb célprogramban 2014 augusztusának végéig tart. Tehát hosszú évekre kötelezi el magát az a gazdálkodó, aki az AKG-támogatást igényli.

# A magyar agrárium fél évtizede az Európai Unióban

„Magyarország egy erős és versenyképes agrárgazdaságban érdekelt ezért fejlesztő típusú, offenzív uniós közös agrárpolitika mellett áll ki.” – hangoztatta Gráf József földművelésügyi és vidékfejlesztési miniszter nemrégiben Magyarország ötéves EU-tagságát értékelve az általa irányított ágazat szempontjából.


Gráf József

Az agrártárca irányítója idézett kijelentésével arra utalt, hogy Magyarország a jelenlegi uniós költségvetési időszak befejeztével, azaz 2013. után is abban érdekelt, hogy az EU-ban továbbra is stratégiai ágazat maradjon a mezőgazdaság. Így a magyar vélemény szerint továbbra is fenn kell tartani a Közös Agrárpolitikát (KAP) valamint annak finanszírozhatóságát is annak érdekében, hogy Európa élelmiszerből önellátó maradhasson.

Az ország unióban eltöltött 5 évét a mezőgazdaság szempontjából elemezve Gráf József aláhúzta: a magyar mezőgazdaság az ország uniós tagságának egyik nyertes ágazata. A miniszter a megállapítást azzal támasztotta alá, hogy az agrárium jelenleg Magyarországion több, mint kétszeres forrásból gazdálkodik, mint az uniós tagságot megelőzően. Azaz a mintegy 200 milliárd forintos éves összeg helyett jelenleg mintegy 440-450 milliárd forintnyi forrás áll az ágazat rendelkezésére. Mindemellett az ágazat nyereségessége is jelentősen javult az uniós tagságot követően, a múl évben 74–76 milliárd forint körül mozgott az ágazati nyereség. Gráf József szerint az agrárexport eddig soha nem látott mértékűre emelkedett, és elérte az 5,7 milliárd eurót, az ágazat pozitív szaldója csaknem 2 milliárd euróra rúgott.

Az agrártárca vezetője megemlítette azt is, hogy az uniós tagság eredményeként jelentős mértékű fejlesztési forrás áll az ágazat rendelkezésére. Az Új Magyarország Vidékfejlesztési Program (ÚMVP), keretében mintegy 1300 milliárd forint fejlesztési pénz használható fel a magyar mezőgazdaság és a vidék fejlesztése érdekében. A forrás 48 százaléka a mezőgazdaság működési feltételeinek korszerűsítését, a műszaki színvonal emelését hivatott szolgálni. A miniszter emlékeztetett rá, hogy ez a pénz 25–75 százalékos támogatottsági szint mellett több százmilliárd forint értékű beruházás megvalósítását jelenti.

Gráf József megerősítette: agrártermelés nélkül nincs élhető vidék. A mezőgazdaság ugyanis hozzájárul a vidék modernizációs törekvéseinek felgyorsításához, alapvetően megteremtve a fejlődés gazdasági alapját. A jelenlegi gazdasági válságból kivezető utak közül a miniszter szerint – ez már látszik az Európai Unióban is – nálunk is a mezőgazdaság és az élelmiszeripar fejlesztése tűnik a leggyorsabbnak. A miniszter a magyar agrárágazat két leginkább fejlesztendő területének az állattenyésztést valamint a zöldség- és gyümölcstermesztést jelölte meg, mint lehetséges kitörési pontokat. Ezért kiemelt cél az említett két alágazat fejlesztése.

# Agrárkamarai tanácsadás – fontos a pontos információ

Az információforrások sokfélesége miatt jelenleg sok gazdálkodó nem képes a tevékenységéhez szükséges informciókhoz külső segítség nélkül hozzáutni. Ezért a szakemberek úgy vélik, hogy az Új Magyarország Vidékfejlesztési Program (ÚMVP) meghirdetési idejében, azaz a 2007–2013 közötti időszakban új lendületet kaphat a szaktanácsadási munka Magyarországon.

A szakértői elemzések is azt mutatják: az agrártanácsadás egy folyamatosan változó dinamikus rendszer. Súlya és szerepe az ágazaton belül ennek következtében időről-időre változik. A korábbi rendszer átalakításakor a különböző tanácsadási tevékenységi köröktől a hatósági funkciók fokozatosan és egyértelműen elkülönültek.

A tanácsadás jelenleg három – szervezetileg jól elkülönülő – összehangolt formában valósul meg. Ezek közül a közhasznú általános jellegű tanácsadást, tájékoztatást az agrárkamarai ügyfélszolgálati tanácsadók gyakorolják. A mezőgazdasági szaktanácsadást a Területi Szaktanácsadási Központokhoz (TSZK) integrált névjegyzéki szaktanácsadók, míg a vidékfejlesztési tanácsadást a Helyi Vidékfejlesztési Irodák (HVI) munkatársai látják el.

A közhasznú – azaz ingyenes – kamarai tanácsadás intézménye több, mint 4 évre tekint vissza a Magyar Agrárkamara és a megyei agrárkamarák tevékenységi körében. Mivel továbbra is jelentős az igény a gazdálkodók között az úgynevezett ügyfélszolgálati típusú tájékoztatásra, a 2003. októberében országosan 200 fővel felállított kamarai tanácsadó hálózat 2007. december 1-jétől megpályázta és megnyerte a Magyar Vidékfejlesztési Hivatal (MVH) által kiírt „Komplex tájékoztatási tevékenység: gazdálkodói információs szolgálat” elnevezésű projekt megvalósítását. Így az agrárkamarai ügyfélszolgálati

tanácsadói megbízással rendelkező szakemberek egészen 2013-ig, vagyis a mostani uniós költségvetési időszak végéig állnak országszerte szakmai információkkal – az e-Magyarország Pontként is funkcionáló – ügyfélszolgálati irodáikban a gazdálkodók rendelkezésére.

Tavaly óta, vagyis 2008-tól kezdve az agrárkamara szakemberei elsősorban a Közös Agrárpolitika (KAP) és az Új Magyarország Vidékfejlesztési Program (ÚMVP) tájékoztatási feladatait látják el. A kamarai tanácsadók az ÚMVP-hez kapcsolódó tanácsadási szolgáltatás keretében a meghirdetett támogatási jogcímek igénylésére, a különféle jogszabályok értelmezésére is nyújtanak általános jellegű tájékoztatást egyéni vagy csoportos formában. Az információkat személyesen, illetve széles körűen az elektronikus és nyomtatott médián keresztül jutattják el a gazdálkodókhoz.

Az ÚMVP ügyviteli tanácsadását is a Magyar Agrárkamara tanácsadói végzik. Feladatuk a hazai és uniós pályázatok figyelése, a fejlesztést célzó agrárforrásokról szóló naprakész információk átadása a gazdálkodóknak. Ezért figyelemmel kísérik a pályázati kiírásokat, az új lehetőségeket, és széles körben tájékoztatják az érintetteket. Az internettel nem rendelkező gazdálkodóknak pedig külön is segítenek az elektronikus támogatásigénylések elkészítésében. Továbbá, hogy a gazdálkodók információhoz való hozzájutását még inkább megkönnyítsék, több e-Magyarország Pontot nyitottak az ország számos pontján, kistérségében. Itt szélessávú internet hozzáférést ingyenesen biztosítanak az őket felkereső érdeklődőknek.

Az agrárkamarai tanácsadók hálózatát folyamatosan építik ki. Lehetőség szerint ez a hálózat az ország kistérségeinek minden egyes települését összefogja. A Magyar Agrárkamara tanácsadói által nyújtott tanácsadási szolgáltatás, nyomtatványkezelés és egyéb technikai segítségnyújtás a kamarai tagságtól függetlenül – igény szerint – minden gazdálkodó számára ingyenesen igénybe vehető.

A kamarai tanácsadók tevékenységének köszönhetően a Magyar Agrárkamara – immár településszinten – a területi irodákban is folyamatosan a gazdálkodók rendelkezésére állnak. A kamarai tanácsadók szinte minden aktuális, gazdálkodókat érintő témában segítséget, szakmai információt tudnak nyújtani az őket felkeresőknek. Hogy a gazdálkodóknak az információért ne kelljen a megyeszékhelyre, illetve a kistérségi tanácsadó irodákba elmenniük, a tanácsadók a gazdálkodók igénye szerint egy-egy adott településen is rendszeresen kihelyezett fogadóórákat tartanak.

# Falunapok újra – ÚMVP támogatással

**Március 10-éig nyújthattak be pályázatot azok a vidéki önkormányzatok, a jogosult településeken működő nonprofit szervezetek és ott élő magánszemélyek, akik május 15. és december 31. között helyi rendezvényt kívánnak szervezni az Új Magyarország Vidékfejlesztési Program (ÚMVP) segítségével.**

A pályázat például falunapok, tájjellegű fesztiválok, gasztronómiai események vagy vásárok megrendezését teszi lehetővé. Az ÚMVP Irányító Hatósága áprilisban a www.umvp.eu oldalon tette közzé a csaknem 500 település nevét, amelyek uniós támogatást kapnak közösségépítő helyi rendezvényeik megrendezéséhez.

A kezdeményezés tavaly is nagy sikerrel zárult: a „Vidéki rendezvények, falunapok szervezése" elnevezésű kiírásra 2008-ban több, mint ötszáz pályázatot adtak be, melyek közül 150 kistelepülés rendezvényét támogatták uniós forrásból. Az érdeklődés növekedését mutatja, hogy a támogatásra idén közel ezer falu pályázott, ami a kiírás módosítására indította az ÚMVP Irányító Hatóságot. Eredetileg egy, a helyi rendezvény megszervezését vállaló közösség 1,5 millió forint értékű szolgáltatást kaphatott volna elképzelései megvalósításához, annak érdekében azonban, hogy a nyertes települések száma megháromszorozódhasson, a támogatás összegét átlagosan félmillió forintra kellett csökkenteni. A döntés hátterében az áll, hogy sok falunak ez az egyetlen bevételi forrása helyi rendezvény megvalósítására, ami alapvető kelléke a közösségi élet fennmaradásának, sőt kiterjesztésének.

Egy-egy falunap, helyi fesztivál és a hozzájuk kapcsolódó sokszínű programok ugyanis kitűnő alkalmat teremtenek a szomszédolásra. Nemcsak egy-egy község lakóit mozgatják meg, hanem a környező falvak, sőt az egész kistérség közösségei közötti kapcsolatteremtést is elősegítik. Az eddigi tapasztalatok arra utalnak, hogy a kistérségekhez tartozó települések között nincs, vagy kevés a kulturális kapcsolat, alacsony a közös identitástudat – ezen is segítenek a színvonalas, akár több falu által rendezett események.

Összhangban az ÚMVP hármas tengelyének vidékfejlesztési céljaival és intézkedéseivel, az idei pályázat ösztönözni kívánja a vidéki életminőség javítását, a kistérségi együttműködést, a turizmus fellendítését, valamint a kulturális hagyományok megőrzését, ami egyben közös nemzeti örökségünk része. A vidékfejlesztési tárca elvárása mindemellett, hogy a falunapokon az ÚMVP széles körű és hiteles, a helyi sajátosságokhoz illeszkedő bemutatására is sor kerüljön. Ehhez kapcsolódik, hogy az ÚMVP információs sátrának felállítási lehetőségét minden helyszínen kiemelten kell biztosítani, melynek napi programjának összeállításához ki kellett kérni a kistérségi Helyi Vidékfejlesztési Iroda, illetve a LEADER Helyi Akciócsoport szakértői segítségét.

A támogatott rendezvények tartalmának és lebonyolításának különösebb megkötései nincsenek, ezeket a helyi sajátosságok legteljesebb figyelembe vételével lehet megvalósítani. A legtöbb vidéki közösség kulturális, hagyományőrző és hagyományteremtő rendezvényeket, zenei, népzenei, művészeti és népművészéti találkozókat, gasztronómiai fesztiválokat és falunapokat vonultatott fel pályázatában. A várakozások szerint amilyen sokszínű a vidék, a mintegy ötszáz nyertes település olyan sokrétű programokat fog megvalósítani tavasztól őszig. A legérdekesebb eseményekről az umvp.eu is beszámol majd, de mindegyikük helyet kap az egyre inkább tematikus vidéki oldallá formálódó honlap minden napra izgalmas programokat tartogató eseménynaptárában.

ÚJ MAGYARORSZÁG VIDÉKFEJLESZTÉSI PROGRAM 2007–2013

*Készült az Európai Unió, a Magyar Köztársaság Kormánya és az ÚMVP Irányító Hatósága támogatásával. Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap: a vidéki területekbe beruházó Európa*

Vásároljon közvetlenül a gyártótól!



## Cirrus mulcsvetőgépek

3-4-6 m munkaszélesség

Tárcsás elmunkálóegység

Tömörítőhenger

Tárcsás csoroszlyák – 180 kg nyomás

Magtakaró pálcasor / tömörítő keréksor

# Cél > Precizitás, megbízhatóság



## Citan gabonavető-gépek

8-9-12 m munkaszélesség

5000 l magtartály

RoTec+ tárcsás csoroszlyák

Magtakaró pálcasor / tömörítő keréksor

Szállítási szélesség: 3 m

## D9/30 Special gabonavetőgép

Limitált széria 2.660.000,-Ft-tól



## D9/40 Super gabonavetőgép

Tavalyi akciós áron



A D9/30 és D9/40 Super vetőgépekre **akciós árfolyamszámítás június 30-ig.** Részletekért keresse üzlekötőinket!


Központi értékesítés
Kovács Tamás
Tel: 30/331-5631

Északnyugat-Magyarország
Gábor József
Tel: 20/257-7866

Délnyugat-Magyarország
Szánti Pintér Nándor
Tel: 30/830-2435

Kelet-Magyarország
Oravecz István
Tel: 30/637-3306

Alkatrészért értékesítés
Hanzéros Géza
Tel: 30/633-5000

Szervízvezető
Takács Imre
Tel: 30/692-7252


AMAZONE


AMAZONEN-WERKE KFT.
4032, Debrecen Balmazújvárosi út 10. Tel: 52/475-555 · Fax: 52/458-888

# Mi lesz a bogarakkal?



# Invite® EC

## KUKORICABOGÁR ELLEN



| | | |
|---|---|---|
| **Győr-Moson-Sopron, Vas megye** | Balczár Zoltán | (30) 948-89-53 |
| **Somogy, Zala megye** | Vanyúr György | (30) 210-24-66 |
| **Veszprém, Fejér megye** | Nyikos József | (30) 338-19-09 |
| **Tolna, Baranya megye** | Schipp Márton | (30) 349-94-20 |
| **Komárom-Esztergom, Nográd, Pest megye** | Begaláné Kiszelya Katalin | (30) 922-30-67 |
| **Bács-Kiskun, Csongád megye** | Dajka Péter | (30) 746-69-14 |
| **Jász-Nagykun-Szolnok, Békés megye** | Rusvai Béla | (30) 202-10-59 |
| **Borsod-Abaúj-Zemplén, Heves megye** | Bíró Endre | (30) 278-39-44 |
| **Szabolcs-Szatmár-Bereg, Hajdú-Bihar megye** | Krusóczki Tamás | (30) 961-29-71 |



MAKHTESHIM AGAN